

**PREMARIACCO:** Caccia ai vandali della spiaggia - 14

**PORDENONE:** Giovani stranieri diventano nostri ambasciatori - 16

**GORIZIA:** Galleria Bombi di nuovo nel mirino - 20

## LA STIAMO PERDENDO: FATE PRESTO!

**SANITÀ REGIONALE**  
Pesante bocciatura da un autorevole osservatorio. I suggerimenti dei professionisti e i consigli al nuovo assessore

**VIOLENZE NEGLI ASILI E NELLE CASE DI RIPOSO: ECCO LA MOSSA DELLA REGIONE**



**LA STORIA DI ALESSANDRO CHIOIT, MANISCALCO PER VOCAZIONE**



Edizione: Via Nazionale, 120 Tavagnacco - Tel: 0432 21922/229685 - Fax: 0432 25058 - Spedizione in abbonamento postale di Poste Italiane SpA - Pubblicità: inferiore a 45% D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n°46) art.1 comma 2, DCE Udine - Contiene supplemento - 1,50€

### I NOSTRI SERVIZI

- Dichiarazioni dei redditi
- Ise/Isee
- Servizi fiscali alle aziende
- Successioni • Colf & Badanti

## Union TELEO



**TELEFONO**  
**0432 246511**



## PROTAGONISTI

## SOMMARIO



Dino Trento

7



Luigi Lo Cascio

24



Simphiwe Dana

28



Gloria De Antoni

30



Stefano Zannier

56

**4 - L'inchiesta**

Sanità regionale bocciata in sei materie

**6 - L'inchiesta**

Le proposte dal basso di medici e infermieri

**9 - Storie**

Antichi mestieri: il maniscalco di Forgaria

**10 - Territorio**

Un occhio elettronico in asilo e casa di riposo

**13 - Notizie flash**

I fatti più importanti della settimana

**14 - Territorio**

Premariacco beach: è emergenza rifiuti

**16 - Territorio**

Pordenone: i giovani stranieri diventano i nostri ambasciatori

**17 - Territorio**

Cori: San Vito al Tagliamento, la carica dei 250

**20 - Territorio**

Gorizia: riparte l'emergenza migranti

**21 - Notizie flash**

I fatti più importanti della settimana

**22 - Cultura**

Arte: quando il quadro sembra una fotografia

**24 - Cultura**

Arriva la notte magica dei lettori friulani

**27 - Cultura**

Il racconto di Francesco

**28 - Musica e teatro**

Mittelfest: un'Europa senza muri e con ponti

**30 - Musica e Cinema**

A Spilimbergo i maestri della fotografia sul grande schermo

**33 - Musica**

Ritorna il primo metal made in Friuli

**34 - Agenda**

Appuntamenti, musica, cinema e mostre in regione

**44 - Maman**

Giochi per bambini

**46 - Gente**

La Bassa si mette in vetrina

**50 - Palinsesto tv**

Tutti i programmi della settimana su Telefriuli

**53 - Udinese**

Olè, è arrivato il tecnico

**55 - Dilettanti**

Palmanova: una festa A Tutto Campo

**56 - Dilettanti**

Panchina verde a Zannier

**57 - Altri Sport**

Volley: le formazioni promosse e bocciate

**60-62 - Opinioni**

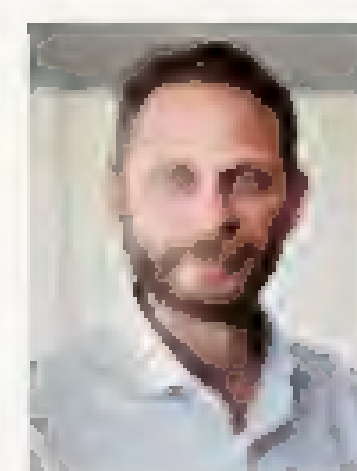
I punti di vista di autorevoli commentatori

**63 - Opinioni**

Le vignette di Venturini

*Il caso della settimana***Zavorra di trasporti inadeguati a danno di lavoratori e imprese**

Mille euro per una trasferta a Roma. A4? Meglio lasciar perdere. Mai come ora l'isolamento pesa, » DI ROSSANO CATTIVELLO



Non è semplice fare impresa in Friuli e confrontarsi con il mondo. Gli operatori economici lo sanno da sempre, ma la questione della logistica in una fase positiva dei mercati pesa

come una insopportabile zavorra. È il caso di chi dipende dall'autostrada, sia perché fa l'autotrasportatore, sia perché deve ricevere o inviare le merci. Il personale di migliaia di aziende friulane, poi, ha l'esigenza di muoversi in giornata verso Veneto e Lombardia. La chiusura quasi quotidiana dell'autostrada A4 e le code ricorrenti per il mix esplosivo determinato da impennata del traffico turistico e commerciale e dal cantiere della terza corsia, oltre a mettere a rischio l'incolumità delle persone dentro e fuori i caselli (questione prioritaria) genera milioni di euro di danni per ritardi e consumi energetici.

**Per fortuna - verrebbe da dire - non c'è** soltanto il trasporto su gomma. Emerge un appuntamento di business a Roma da cui dipende magari un importante contratto per la propria azienda? Siate pronti a svenarvi. Ecco un esempio che tutti possono verificare. Incontro di lavoro nella 'capitale' giovedì 7 giugno anno domini 2018, partenza da Trieste Airport (un tempo chiamato aeroporto del Friuli-Venezia Giulia, per intendersi quello di Ronchi dei Legionari) al mattino presto e ritorno in serata. Costo del biglietto (skyscanner): 984 euro. Prendere o lasciare (l'affare oltre al volo). Giusto a titolo di curiosità, il viaggio di sola andata con scalo per Pechino o Shanghai sempre con partenza da Trieste costa sui 500 euro. Forse c'è qualcosa che non va...

Parliamo della rotaia? Soprattutto nei collegamenti locali si fa spesso un passo avanti e due indietro. È il caso della rinata tratta Sacile-Gemona, nel cui tratto tornato operativo gli utenti lamentano costanti disservizi. Oasi nel deserto della logistica è il porto di Trieste, che sta vivendo un'intensa stagione di crescita dei traffici. Un dato molto positivo se non fosse che è effetto dell'invasione commerciale cinese dell'Europa.



rossano.cattivello@ilfriuli.it

## IN ALLEGATO AL SETTIMANALE

**BUSINESS GIUGNO**

Il magazine di economia che mette in vetrina il meglio della nostra regione

**GRATIS SOLO IN EDICOLA**





**Union TELEO**

**ANCHE QUEST'ANNO**

AL TUO  
**730**

**CI PENSIAMO NOI!!**

**Chiamaci e prenota  
un appuntamento!**



730 • Unico • Ise / Isee • Red • Imu  
Contenzioso • Servizi fiscali alle aziende  
Successioni • Colf & badanti  
Contratti d'affitto • Trasmissioni telematiche

[www.unionтелеo.it](http://www.unionтелеo.it) ● ● [info@unionтелеo.it](mailto:info@unionтелеo.it)

## Le nostre sedi

**UDINE SEDE** - Via C. Percoto, 7

**0432/246511 - 0432/246512**

**UDINE 2** - Via Martignacca, 161

**0432/44095**

**CERVIGNANO** - Via Marcuzzi, 13

**0431/370167**

**CIVIDALE** - Viale Libertà, 20/3

**0432/700686**

**CODROIPO** - Via Monte Nero, 12

**0432/905262**

**LATISANA** - Viale Stazione, 10

**0431/521596**

**MARTIGNACCO** - Via Libertà, 1

**0432/638413**

**MANZANO** - Via Alcide De Gasperi, 28

**0432/755466**

**MORTEGLIANO** - Via M. D'Aviano, 16

**0432/762265**

**PALAZZOLO dello STELLA** - Via Garibaldi, 6/3

**0431/586414**

**PALMANOVA** - Contrada Grimaldi, 1

**0432/923767**

**SAN GIORGIO di NOGARO** - Piazza della Chiesa, 16

**0431/621766**

**TORVISCOSA** - Piazza del Popolo, 3/B

**0431/92424**

**TRICESIMO** - Via Roma, 220

**0432/884019**



# SANITA' regionale

La Sanità friulana, e in particolare la riforma targata Giunta Serracchiani, è stata al centro del dibattito elettorale e, probabilmente, il fatto che molti cittadini non ne sono stati convinti è stato uno dei fattori che hanno contribuito alla vittoria del centrodestra. Ma qual è lo stato di salute del nostro sistema? Per dare una risposta a tale interrogativo abbiamo preso in considerazione l'indagine effettuata dai ricercatori del Laboratorio Management e Sanità dell'Istituto di Management della Scuola Sant'Anna di Pisa, che dal 2008 mettono a confronto le performance delle Regioni italiane che hanno il 'coraggio' di aprirsi e di farsi mettere sotto la lente. Proprio in questi giorni, sono usciti i risultati relativi al 2017, che hanno riguardato, Basilicata, Calabria, Friuli Venezia Giulia, Liguria, Lombardia, Marche, Puglia, Toscana, Umbria, Veneto e le due Province autonome di Trento e Bolzano (è uscita l'Emilia-Romagna).

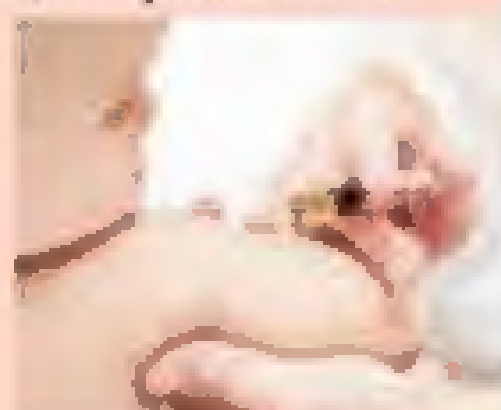
Qui a fianco troverete 10 indicatori (su 98) che abbiamo preso in considerazione per la nostra regione, i sei che meno centrano il bersaglio della Sanità efficiente e i quattro che più si avvicinano al centro di questo bersaglio. Va subito detto che il Fvg in generale non colpisce mai la fascia più lontana dal centro (*performance* pessima), ma in più di un'occasione raggiunge quelle due immediatamente successive (*performance* scarsa o media). A lato, infine, troverete l'analisi per quanto riguarda le mutazioni tra il 2016 e il 2017. Un modo, questo, per suggerire alla nuova Giunta quali sono le criticità da risolvere.



## BOCCIATI

### Copertura vaccinale

Nonostante sia in netto miglioramento, la copertura vaccinale resta uno dei punti deboli della Sanità regionale. In generale, la performance è stata definita scadente. Nel dettaglio, risulta essere pessima per morbillo-parotite-rosolia, Papilloma virus, antipneumococcico, esavalente a 24 mesi. Risulta essere scarsa per antinfluenzale per anziani e per operatori sanitari e antimeningococcico. Ottima, invece, la copertura contro la varicella. A livello aziendale, a stare peggio è Trieste, con sei valutazioni pessime e una scarsa (antinfluenzale per i sanitari), mentre il territorio più virtuoso è il Friuli alto, medio e collinare, con tre valutazioni pessime (morbillo-parotite-rosolia, antipneumococcico, esavalente), tre scarse e una media (Papilloma virus).



### Appropriatezza prescrittiva diagnostica

L'indicatore prende in esame le risonanze magnetiche lombari ripetute entro 12 mesi e quelle muscolo scheletriche negli anziani. Nel primo caso, tutte le Aziende hanno registrato una performance scarsa (eccesso di ripetizione dell'esame), nel secondo la performance è scarsa per il Friuli occidentale (se ne fanno troppe), scarsa per Trieste, media per Udine e buona per le altre. Sono escluse le prestazioni interne alle strutture sanitarie e quelle per il Pronto soccorso. Peggiorano da un anno all'altro Udine e Friuli alto-medio-collinare nel primo caso e Trieste nel secondo.



### Degenza drg chirurgici

Stando alle rilevazioni, i pazienti chirurgici restano troppo in corsia. L'indicatore valuta la differenza tra i giorni di ricovero reali e quelli previste (maggiori di un giorno), con l'esclusione reparti di unità

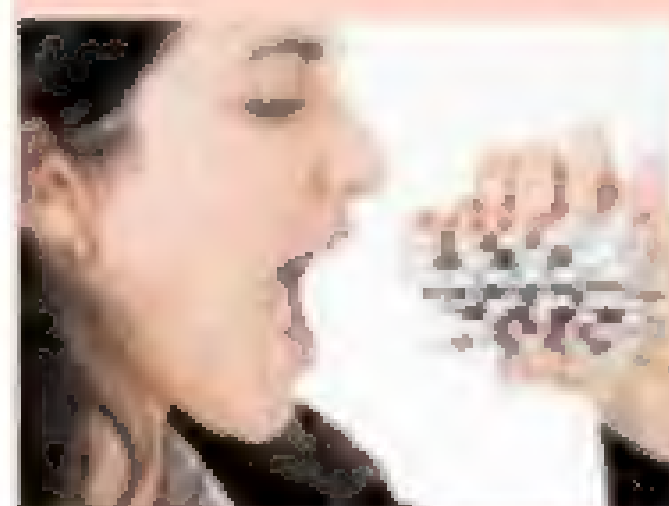


spinale, riabilitazione, lungodegenti, neuroriabilitazione e cure palliative, i neonati normali, i ricoveri con degenza superiore a un anno e i deceduti, le dimissioni volontarie. La performance è pessima per

Trieste, Udine e Burlo Garofalo, scarsa per Friuli occidentale e Bassa friulana - Isontino, media per le altre. Rispetto al 2016, i numeri dello scorso anno sono migliorati per Udine e Burlo Garofalo, mentre negli altri casi la situazione è peggiorata.

### Farmaci sul territorio

Per i farmaci di classe A distribuiti attraverso le farmacie, direttamente e per conto, la nostra Regione spende un po' troppo. Con l'eccezione del Friuli occidentale, le nostre Aziende



sanitarie spendono più di 170,5 euro pro capite, con la punta massima di Bassa friulana - Isontino (quasi 179 euro a cittadino). Il problema è che, dal 2016 al 2017, la spesa procapite per le me-

dicine è salita dappertutto, con l'eccezione del primo (Friuli occidentale) e dell'ultimo (Bassa friulana - Isontino) della classe.

### Costo ricoveri per acuti

Per quanto riguarda i costi sostenuti dalle varie strutture sanitarie per il ricovero e l'acquisto di servizi delle persone in fase acuta delle malattie che hanno subito trapianto di organi e tessuti, in molti casi siamo al di sopra della media, che va dai 4.050 ai 4.900 euro. La performance è risultata essere pessima per i due istituti di ricovero e cura a carattere scientifico, Burlo Garofalo e Centro di riferimento oncologico di Aviano, scarsa per Udine, Bassa friulana - Isontino e Friuli alto-medio-collinare. Negli altri casi siamo nella media. Da un anno all'altro, la spesa è scesa a Udine, Friuli alto-medio-collinare e Trieste, e ciò ha permesso di migliorare i dati della Sanità regionale nel suo complesso.



### Sicurezza sul lavoro

Tra tutti gli indicatori relativi alla Sanità regionale che si trovano nella media, quello dei controlli per la sicurezza sul lavoro è tra i meno positivi. Per quanto riguarda il numero di aziende con dipendenti ispezionate, tutte le aziende sono nella media, con l'eccezione del Friuli alto-medio-collinare, che ha una performance scarsa. In tutte le Aziende si sono fatti un po' meno controlli nel 2017 rispetto all'anno precedente (Trieste fa eccezione), ma nel caso dell'ultimo della classe sono più che dimezzati. Se consideriamo i cantieri, per i quali tutte le Aziende hanno fatto meno controlli nel 2017 con l'eccezione del Friuli occidentale, la performance è scarsa in ogni caso, tranne che per Trieste. Il capoluogo regionale si trova nella media.





L'Istituto Sant'Anna di Pisa ha messo sotto la lente il nostro sistema e ha individuato cosa funziona e in cosa dobbiamo ancora migliorare. Copertura vaccinale, siamo in netto miglioramento.

DI HUBERT LONDERO



L'inchiesta continua alle pagine 6 e 7

# BOCCIATA in sei materie

## PROMOSSI

### Consumo farmaci oppioidi



Per quanto riguarda il consumo di farmaci oppioidi maggiori, ovvero morfina e molecole che hanno effetti simili a questa, siamo al top. Segno che la nostra Sanità è attenta a eliminare il dolore nei paziente e ha una grande sensibilità sul tema in un Paese che, su questo fronte, è indietro. Guardando alle altre Regioni, il Fvg risulta avere la *best practice*. Entrando nel dettaglio, tutte le nostre Aziende sanitarie hanno ottenuto una performance ottima, con l'eccezione del Friuli occidentale, che si ferma a una valutazione buona.

### Tempi attesa chirurgia oncologica

Sappiamo che uno dei problemi maggiori che incontrano i cittadini è il tempo d'attesa necessario per avere un determinato servizio sanitario. E questo vale anche - e soprattutto, vista la grande incidenza del cancro nella nostra regione - per essere operati per tumore. Stando alle rilevazioni, il Fvg ha una *performance* ottima per i tumori al colon, al polmone, e all'utero; si devono aspettare meno di 20

giorni. Un po' peggio va per i tumori della mammella (*performance* media) per i quali si devono attendere 32 giorni. Critico, infine, il caso del retto (*performance* scarsa), con 37 giorni di attesa. Per la mammella, Udine ha una *performance* scarsa, Trieste una pessima. Per il retto, invece, Trieste e Udine hanno ottenuto una valutazione pessima (rispettivamente 81 e 49 giorni di attesa).

### Efficienza prescrizione farmaci

Farmaci equivalenti: il Friuli - Venezia Giulia c'è ed è virtuoso. Tutte le aziende della regione hanno registrato una *performance* ottima per la somministrazione di farmaci a brevetto scaduto o presenti nella lista di trasparenza, dove si trovano le specialità che hanno un prezzo inferiore al farmaco equivalente di marca. Non solo: in tutti i casi, il numero di confezioni di equivalenti impiegate è stato superiore al 78% delle confezioni complessive utilizzate dai pazienti.



### Screening oncologici

Come abbiamo già accennato, la nostra regione è particolarmente 'sensibile' ai tumori. E' necessario, quindi tenere la popolazione sotto controllo. Su questo fronte, le notizie sono positive, dal momento che la Sanità regionale ha una *performance* ottima. Gli indicatori sono di due tipi: estensione (persone invitate a sottoporsi ai controlli) e adesione (persone invitate che effettivamente si sottopongono

allo screening). Per la mammografia, il dato peggiore è quello di Trieste (*performance* buona per l'estensione), per il coloretto l'adesione a Trieste è media e ottima nel Friuli occidentale. Nel caso della cervice uterina, la *performance* è media a Udine e buona per Friuli occidentale e per Bassa friulana - Isontino, mentre per le adesioni la *performance* è solamente buona nel caso di Udine.

## DI ANNO IN ANNO

### Nel 2017 abbiamo tirato i remi in barca

La fotografia della Sanità friulana e giuliana che abbiamo qui accanto scattato sconta il limite di non prendere in considerazione in maniera generale i cambiamenti occorsi durante il 2017. Guardando l'indagine dell'Istituto Sant'Anna, l'impressione che se ne ricava è che lo scorso anno il Fvg abbia tirato i remi in barca. Già, perché rispetto al passato abbiamo molti più indicatori in peggioramento. Per fare un esempio, nel 2016 quelli che si trovavano in fase regressiva erano tre, mentre l'anno successivo sono triplicati. Nel complesso, su 98 indicatori presi in considerazione, nel 2017 sono migliorati 48, sono rimasti stazionari 19 e sono peggiorati 31. Troppi per una Regione che dal 2008 aveva macinato passi in avanti anno dopo anno. Intendiamoci, la nostra rimane una buona Sanità, di certo migliore di altre che hanno gran parte degli indicatori risultati pessimi per *performance*, ma che hanno 'messo il turbo' e, in termini assoluti, sono decisamente migliorate. Insomma, l'impressione è che abbiamo un po' battuto la fiacca, non riuscendo a presidiare la tenuta di alcuni indicatori, e dimostrato scarsa attenzione.

#### Ma quali sono gli indicatori che sono peggiorati?

La sintesi dei ricercatori di Pisa mette in evidenza quelli più importanti: spesa farmaceutica territoriale e costi sanitari tra quelli che già erano sotto la media, accessi al Pronto soccorso 'gialli' risolti in 30 minuti, ospedalizzazione pediatrica e consumo di antibiotici tra quelli in media o buoni. Migliorano, invece, copertura vaccinale (era pessima in precedenza), costo dei ricoveri per acuti, cure domiciliari, abbandoni del Pronto soccorso, amputazioni a seguito di diabete, attesa per la chirurgia oncologica e parti cesarei.

#### Resta da capire quali sono le aziende che meglio

si sono comportate e che hanno indicatori con *performance* buone o ottime. Guardando i bersagli elaborati dai ricercatori (graficamente sono stati usati bersagli simili a quelli per il tiro con l'arco: più è vicino al centro, più l'indicatore è risultato buono), la palma va sicuramente al Friuli occidentale. Avendo fatto 'centro' così tante volte, quella Pordenonese risulta essere una delle *best practice* a livello nazionale. Molto più lontani dal centro i 'tiri' delle due Aziende ospedaliere-universitarie, Udine e Trieste, probabilmente per il fatto che devono mediare tra due diversi obiettivi, ricerca e cura.



Per i medici 'di famiglia', in prima linea quando si parla di sanità, non tutta la riforma Telesca è da buttare. Per aggiustare il tiro, l'importante è valorizzare le peculiarità delle diverse zone. » DI VALENTINA VIVIANI

# SALUTE a misura

**P**oche azioni politiche come la Riforma sanitaria attuata dalla Giunta Serracchiani ha generato malcontento e reazioni a ogni livello. Oggi, archiviata quell'esperienza di governo regionale, la Giunta Fedriga si accinge a correggere quelle norme. Quali sono, però, le istanze che arrivano dal 'basso', cioè da chi quotidianamente lavora in ambito sanitario e quali sono le priorità di intervento?

"Noi abbiamo accettato di partecipare al rinforzo del territorio, come previsto dalla normativa nazionale, cercando di organizzarci. Adesso è il momento di completare quanto previsto". È chiara la posizione di **Dino Trento**, segretario regiona-

le di Fimmg, la Federazione italiana dei medici di medicina generale.

**CAP, AFT, CODICI DEL PRONTO SOCCORSO: ECCO COME E COSA CAMBIARE**

"Finora gli obiettivi fissati sono stati raggiunti solo parzialmente, è fondamentale decidere davvero in quale direzione si vuole procedere. Secondo noi la continuità ospedale - territorio è imprescindibile, però è necessario capire con quali strumenti vada attuata. Da medici di medicina generale proponiamo una sanità che tenga conto delle peculiarità dei vari territori.

Faccio un esempio: i Cap (Centri di assistenza primaria) in alcune zone hanno



funzionato. In altre, magari dove maggiore è l'inurbamento e che sono in prossimità di ospedali o cliniche, sono stati poco efficaci. La

nostra proposta, quindi, è di valorizzare gli interventi che hanno funzionato e provare a cambiare quelli che non sono stati incisivi. Una sanità

## NURSIND

**L**a carenza di organico è drammatica e la situazione non sembra destinata a cambiare in futuro". È accorato l'appello che gli infermieri del Friuli Venezia Giulia - per bocca di **Afrim Caslli**, segretario provinciale di Udine del Nursind, il sindacato delle professioni infermieristiche - rivolge alle istituzioni affinché si accorgano di questa condizione del personale sanitario. "La penuria di dipendenti determina tutta una serie di conseguenze, come l'aumento degli infortuni sul lavoro e delle assenze per malattia, che alla fine si ripercuotono sui pazienti - sottolinea ancora Caslli -. Inoltre si deve tener conto del fatto che l'età media degli infermieri è piuttosto alta, con le ovvie ricadute sempre sul servizio a utenti e pazienti".

**Per questo motivo quello che il Nursind ritiene prioritario in termini di sanità è che la politica intervenga proprio nel settore del personale.** "È fondamentale lo sblocco del turn over tramite concorsi regionali da tenersi con continuità. Solo così si darà ossigeno alle corsie". "In secondo luogo - prosegue Caslli - bisogna riflettere su ciò che ha funzionato e ciò che ha fallito della Riforma attuata negli ultimi anni. A nostro parere il 'matrimonio' tra Asl della Bassa friulana e Isontina, per esempio, è stato fallimentare, perché le due entità non hanno trovato un linguaggio operativo comune, mentre per i cittadini si è creata una serie di disagi. In questo caso bisogna valutare la possibilità

## Pochi e stressati: infermieri in carenza di ossigeno



di ristrutturare l'organizzazione territoriale". "Sempre in quest'ottica sarebbe stato fondamentale rafforzare il territorio, soprattutto in termini di gestione delle cronicità, prima di chiudere alcune strutture ospedaliere. Questo ha amplificato il problema di intasamento dei

Pronto soccorsi, perché rappresentano presidi sanitari sempre accessibili. Infine - conclude il segretario del Nursind Udine - è necessario riorganizzare il sistema delle urgenze soprattutto per quanto riguarda la gestione delle ambulanze e la loro operatività".



# di TERRITORIO



Dino Trento

‘su misura’ per così dire”.

Mettere mano all'organizzazione sanitaria, però, in alcuni casi era necessario.

“La riforma Telesca ha

istituito le Aggregazioni funzionali territoriali (Aft), formate da professionisti sanitari riuniti in un territorio omogeneo e coordinati da

un medico di medicina generale per generare la risposta più adeguata ai bisogni assistenziali dei pazienti. Le Aft, per esempio sul fronte della prevenzione, hanno ottenuto ottimi risultati, ma riterremmo necessario formare e assumere personale per permettere l'avvio di quella che si definisce ‘medicina di iniziativa’ riguardo alle cronicità. Per attuare tutti i progetti, che vanno dalla vaccinazione antinfluenzale alle terapie per diabete e cardiopatie c'è bisogno di personale. E non mi riferisco esclusivamente a professionisti sanitari: solo il 45% dei medici di medicina generale dispone di un addetto alla segreteria, col risultato che i pazienti devono necessariamente rivolgersi al medico, anche per ripete-

re una ricetta o chiedere la compilazione di un certificato sportivo”.

**CODICI DELLE URGENZE: NUMERI AL POSTO DEI COLORI PER SBAGLIARE MENO**

I medici di medicina generale, inoltre, auspicano qualche altra innovazione. “Bisogna ripensare il sistema delle urgenze, magari a partire dalla capacità di ‘assorbire’ e gestire i ‘codici bianchi’ nel Pronto soccorso. A livello nazionale la proposta normativa è sostituire ai classici colori che definiscono le urgenze, un sistema numerico, dove al numero 1 corrispondono le emergenze, al 5 i casi non urgenti. Questo si aggiunge anche al coordinamento tra ospedali e strutture territoriali che devono occuparsi del post acuzie e che devono avere gli strumenti e il personale per farlo”.



valentina.viviani@ilfriuli.it



## Chi entra in Crédit Agricole è già a casa

Con Mutuo Crédit Agricole scopri i vantaggi di una rata sostenibile.

-  **RATA PROTETTA:** SE SCEGLI IL TASSO VARIABILE CON TETTO MASSIMO, PUOI CONTARE SU UN TASSO CHE NON ANDRÀ MAI OLTRE LA SOGLIA STABILITA
-  **PRIMA RATA GRATIS:** A SCELTA FRA 3 DIVERSI BENEFIT



**CHIEDI IN FILIALE**  
**CHIAMA IL NUMERO VERDE 800 011085 O VAI SU WWW.CA-MUTUOADESSO.IT**

In caso di scelta del tasso variabile con tetto massimo, il tasso non andrà mai oltre la soglia stabilita. A scelta del cliente una fra le 3 seguenti opzioni di benefit: Prima rata gratis, E-bike elettrica e Zerospensieri (servizio gratuito di ricerca e gestione documentale). Messaggio promozionale. "Mutuo Crédit Agricole" è un prodotto del Gruppo Bancario Crédit Agricole Italia. A garanzia del mutuo viene iscritta ipoteca. Il documento contenente le informazioni Generali sul Credito Immobiliare (diritto ai Consumatori) è disponibile in filiale e sul sito della Banca. La concessione del credito è soggetta ad approvazione della Banca. L'adesione al premio "Mutuo-Crédit Agricole, senti già a casa" è rivolta a coloro che stipuleranno un mutuo con una delle Banche del Gruppo Bancario Crédit Agricole Italia dal 5 aprile 2018 al 30 settembre 2018. Regolamento completo su credit-agricole.it









**CRÉDIT AGRICOLE**  
Una grande banca, tutto per te.





By Gualt. Martina

## CHIUSAFORTE, IL FORTE DI COL BADIN

La Fortezza di Col Badin venne costruita agli inizi del Novecento in previsione della possibile guerra con l'impero austroungarico. Quest'opera faceva parte della sistema difensivo chiamato Fortezza alto Tagliamento-Fella. Era armata con 4 cannoni da 120G protetti da cupola corazzata e da una mitragliatrice a scomparsa Gardner. La guarnigione che la presidiava era composta da 200 uomini tra soldati e ufficiali.

Alla fine della prima guerra mondiale la fortezza conservò una certa efficienza per poi diventare negli anni solo un luogo di addestramento del battaglione Cividale fino all'abbandono totale da parte dell'esercito. Dopo molti anni di oblio si è provveduto ad un massiccio ma non invasivo restauro che ha permesso di valorizzare le strutture conservandone la struttura e l'aspetto originale.

Oggi la fortezza è visitabile in tutte le sue parti nei fine settimana estivi. Accompagnato da guide locali al turista sarà offerto un tour all'interno del forte. Sarà possibile visitare le stanze dove venivano allestiti i proiettili d'artiglieria oggi allestite a piccolo museo dell'artiglieria e museo delle fortezze utilizzate durante la prima guerra mondiale nella valle del Fella. La visita continua poi nella sala didattica dove videoproiezioni a tema illustreranno cosa sia stata la guerra in montagna nelle Alpi Giulie. Si passa poi a visitare la parte più caratteristica del forte, la batteria. Qui è stato allestito uno spazio museale contenente diversi cimeli originali; è inoltre possibile entrare all'interno delle cupole che sono state ricostruite immedesimandosi così negli artiglieri serventi ai pezzi.



Comune di Chiusaforte

**DOMENICA 10 E 17 GIUGNO**  
**VISITE CON CADENZA ORARIA DALLE 9.00 ALLE 13.00**  
**INGRESSO GRATUITO**

Info: tel. 0433 52030 - 340 5917120 - [www.comune.chiusaforte.ud.it](http://www.comune.chiusaforte.ud.it)

 Chiusaforte e dintorni - eventi



# Da grande farò il **MANISCALCO**

C'è chi ha semplicemente un impiego e chi è riuscito a trasformare una grande passione in lavoro. A questa schiera di fortunati appartiene il maniscalco **Alessandro Chioit**, originario di Cordenons e residente a Forgaria, classe 1971. Fin da bambino adora i cavalli, ma negli Anni '80, i destrieri presenti in regione erano davvero pochi. Un suo vicino ne aveva uno da tiro, al quale regolarmente un maniscalco cambiava i ferri. Ogni occasione era buona per osservare da vicino le operazioni.

"Ho cominciato fin da quando avevo dieci anni a seguire quel maniscalco che come primo lavoro faceva il bidello. Ogni fine settimana ne approfittavo per imparare i segreti di un mestiere antico e poi, man mano, l'ho affiancato". Completato il periodo della leva obbligatoria, all'inizio degli Anni '90, Chioit riprende a lavorare con i cavalli, non senza difficoltà: "Mi occupavo all'inizio di animali apparten-



Alessandro Chioit con il suo inseparabile amico Brando

Alessandro Chioit ama i cavalli fin da bambino. Per anni ha seguito da vicino il lavoro di chi li ferrava. Oggi percorre la regione con un furgone officina in compagnia del suo jack russel.

» DI ALESSANDRO DI GIUSTO

nenti ad amici e conoscenti, cercando di inserirmi in un settore piuttosto difficile.

La svolta professionale è arrivata nel 2003, quando ho avviato una collaborazione a tempo pieno con un maniscalco di Treviso che non solo aveva una grande esperienza, ma partecipava a congressi in Italia ed Europa, dove ho potuto apprendere nuove tecniche e nozioni di biomeccanica. Con il collega di Treviso la collaborazione prosegue tuttora, ma da otto anni, da quando ho deciso di risiedere a Forgaria, lavoro in proprio".

Alessandro oggi lavora praticamente in tutta la regione grazie anche al fatto che ha allestito - completamente da solo - un furgone attrezzato di tutto il necessario, in pratica una vera e propria officina dotata di tutto il necessario, inclusa una piccola fucina nella quale arroventare i ferri. "Avendo clienti sparpagliati ovunque, ho bisogno di tutto l'occorrente, anche perché spesso gli interventi devono essere solleciti, soprattutto quando si tratta di piccole emergenze dovute a piccoli eventi traumatici risolvibili

grazie a una buona ferratura o quando servono ferrature particolari". La sua giornata comincia alle 7 e di solito finisce nel tardo pomeriggio, ma deve essere sempre disponibile e non di rado, soprattutto quando a chiamarlo sono veterinari, interviene nel fine settimana. Ad accompagnarlo c'è sempre il suo inseparabile amico Brando, jack russel che lo segue da presso anche quando si ferma a bere un caffè ed è al suo fianco durante il lavoro.

Tra le esperienze che Chioit ama ricordare c'è la chiamata ricevuta dalla psicologa Erica Molinaro Franzil di San Vito di Fagagna specializzata in disturbi dell'apprendimento scolastico e che utilizza la pet therapy: "Il suo asino era affetto da laminite, una patologia che colpisce il piede, molto invalidante a causa dei forti dolori che provoca. La bestiola era utilizzata per l'ippoterapia con bimbi disabili, ma disperavano di poterla salvare. Decisi di provarci



con una ferratura capace di alleviare i dolori dell'animale. Ricordo che lavorammo un'intera domenica - c'era a darmi una mano anche il marito della psicologa - ma alla fine riuscimmo a salvarlo. L'asino è ancora in attività, porta in giro i ragazzi e con la coppia siamo diventati grandi amici".

## IL SOGNO NEL CASETTO

### Allevamento bio in montagna

Alessandro Chioit ha un sogno nel cassetto: avviare un'attività di allevamento a basso impatto in area montana: "Dobbiamo abbandonare le produzioni di massa, soprattutto se parliamo di cibo, perché se l'animale sta bene produce cibo di maggiore qualità.

In montagna - ci ha confermato Alessandro - abbiamo molti terreni abbandonati: vorrei presidiare questo territorio in maniera intelligente, creando un'azienda improntata al biologico che allevi vari tipi di animali, gestiti con una rotazione tale da non degradare l'ambiente.

L'ideale sarebbe studiare quale sia il corretto impiego in termini di numero e razza. Spero che presto l'Università di Udine possa avviare qualche studio in materia perché l'abbandono della montagna ha gravi conseguenze e credo che il mio progetto, al pari di altri già avviati possano fornire una soluzione, per quanto parziale".





I casi di maltrattamento in un asilo dell'hinterland ludinese e di un asilo nido privato a Pordenone registrate negli ultimi mesi hanno fatto crescere l'allarme nell'opinione pubblica, preoccupata per il ripetersi di casi un tempo sconosciuti in Friuli.

La proposta di legge firmata nel giugno del 2016 dai consiglieri di Forza Italia **Mara Piccin** e **Roberto Novelli**, contenenti "Disposizioni in materia di video sorveglianza negli asili nido e nelle scuole dell'infanzia, nonché presso le strutture socio-assistenziali per anziani, disabili e minori in situazione di disagio", alla quale si era aggiunta anche la firma dell'allora consigliera regionale della Lega, **Barbara Zilli**, si è arenata in Consiglio.

Stessa sorte era toccata alla mozione presentata in precedenza dalla stessa Zilli che impegnava la Giunta regionale a intervenire presso il Governo nazionale per adottare una legge in materia. La mozione chiedeva che nel frattempo ci fossela possibilità di installare in asili nido, scuole d'infanzia pubbliche o paritarie, strutture socio-assistenziali per anziani, disabili e minori in situazione di disagio, pubbliche o convenzionate, sistemi di audio e video sorveglianza, previo as-

# GRANDE FRATELLO



Le videosorveglianza sarebbe utilizzata in tutte le istituzioni della regione che si occupano di bimbi in età prescolare o anziani

senso dei familiari".

Gli oppositori di allora oggi sono maggioranza e, a quanto pare, il provvedimento potrebbe presto tornare sui banchi del consiglio regionale, anche se nel frattempo Novelli è diventato parlamentare e Zilli divenuta assessore regionale alle Finanze.

Il consigliere Piccin ha con-

fermato di voler riproporre all'aula il testo che prevede l'installazione di sistemi di video-sorveglianza interni alle strutture pubbliche e private che rappresenterebbero, come si legge nelle premesse della proposta "da una parte, un elemento di maggiore tranquillità per le famiglie - si pensi, ad esempio, ai genitori che affida-

no i propri figli, anche in tenerissima età, agli asili nido e alle scuole dell'infanzia o ai parenti di anziani e di disabili non autosufficienti, bisognosi di continua assistenza, o a minori in evidente stato di disagio, ospitati in strutture socio-sanitarie, pubbliche o private - da altra parte, un deterrente per evitare ogni tipo di abuso da

## L'ALTERNATIVA

## Serve più personale e una rete sociale

È vero che dopo la discussione sulla proposta di legge in materia di video sorveglianza sono accaduti altri fatti dei quali i mezzi di informazione hanno ampiamente parlato, ma come al solito fa più rumore l'albero che cade della foresta che vive e prospera. **Silvana Cremaschi**, psicologa già consigliere regionale del Pd nella passata legislatura, conferma le obiezioni a suo tempo formulate in sede di discussione sul provvedimento che poi è stato bocciato dall'aula. "Quello che intendo dire - sottolinea Cremaschi - è che la situazione è migliore di quanto si immagini. La scuola è prima di tutto di vita e bisogna riuscire a ricostruire un clima di fiducia e rispetto delle relative competenze che invece sembra si stia perdendo".

Le telecamere non sono per l'interlocutore la risposta giusta anche perché i casi di violen-

za più frequenti avvengono altrove: "Se parliamo di videosorveglianza, siccome la maggior parte dei fatti avviene in ambito domestico, all'interno dunque delle famiglie, allora dovremmo mettere le telecamere anche dentro le case. E' ovviamente una provocazione, ma sono convinta che sia molto più importante costruire un tessuto sociale, parlarne a viso aperto, creare solidarietà. E la stessa cosa deve avvenire nella scuola, con un numero di insegnanti adeguato perché non impazziscano; perché se sono poche, prive della fiducia dei genitori e perennemente sotto stress è possibile che non reggano. Non dimentichiamo che il passaggio dalla casa all'asilo è molto importante per il bambino, che può evidenziare bisogni e comportamenti non conosciuti ai genitori, perché sta conoscendo la vita sociale. E' una situazione che spiazza papà e mamma

che tendono a difendere il bimbo e a criticare il lavoro dell'insegnante, spiazzando quest'ultimo perché trova indicazioni contrastanti e crea disagio anche all'educatore".

La soluzione per Cremaschi c'è: "Se ne esce con una migliore formazione dell'insegnante, una maggiore quantità di personale e la ricostruzione di un tessuto sociale in maniera tale da garantire lo scambio costante di informazioni e la condivisione di un progetto educativo. Credo che questa sia la strada da seguire, la stessa che conduce alla creazione di una rete dove io genitore mi affido a persone capaci e competenti delle quali ho fiducia. La nostra scuola funziona bene e questo naturalmente non può escludere episodi negativi, ma se lavoriamo in maniera corretta questi ultimi possono diventare l'eccezione che conferma la regola".



Il ripetersi di maltrattamenti in materne e case di riposo e il cambio di maggioranza in Regione rendono probabile, nei prossimi mesi, l'approvazione della legge che impone telecamere a circuito chiuso in centinaia di strutture.

D ALESSANDRO DI GIUSTO

# presto in ASILO



parte di coloro che operano in tali strutture". "Non ho ancora avuto la possibilità di parlarne con l'assessore competente - ha sottolineato Piccin - ma anche la coordinatrice regionale Sandra Savino condivide l'opportunità di ripresentare il testo e dunque andrò avanti".

Piccin troverà il convinto



sostegno di Zilli, convinta che sia necessario intervenire per limitare i fenomeni di violenza registrati nell'intera regione: "La mozione che presentai nel 2016 - ricorda l'assessore regionale - prendeva spunto dai fatti avvenuti a Farra d'Isonzo dove nella locale casa di riposo erano stati denunciati casi

di maltrattamento su anziani. Nonostante il sostegno ricevuto da molti cittadini, quel documento rimase nel cassetto per un anno e poi fu respinto a maggioranza in Consiglio regionale, anche se l'intenzione non era di garantire solo gli utenti, ma pure operatori e insegnanti, tanto che anche alcune maestre che si erano dichiarate perplesse poi avevano compreso le reali intenzioni di questa iniziativa.

Ora stiamo lavorando in Giunta e come Gruppo della Lega per capire cosa riprendere in mano del lavoro fatto negli anni scorsi. Sono convinta che la proposta della videosorveglianza sarà uno dei provvedimenti da riprendere in mano anche se saranno necessari approfondimenti e bisognerà coinvolgere tre distinti assessorati".



[alessandro.digiusto@ilfriuli.it](mailto:alessandro.digiusto@ilfriuli.it)

## dopo le medie

A trienne

### QUALIFICHE TRIENNALI DI FORMAZIONE PROFESSIONALE



[www.enaip.fvg.it](http://www.enaip.fvg.it)



» MANUTENTORE AUTO E MOTO

» AUTOCARROZZIERE

» IMPIANTISTA ELETTRICO

» GRAFICO MULTIMEDIALE

ENAIP Friuli Venezia Giulia

Via Leonardo da Vinci 27 / 33037 Pasian di Prato (UD) / Tel. 0432.693611 / Fax 0432.690686 / [info@enaip.fvg.it](mailto:info@enaip.fvg.it)



REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA



FORMAZIONE PROFESSIONALE  
IN FRIULI VENEZIA GIULIA





# Sergio Altieri

Il colore appassionato  
Opere 1949/2018

21 aprile – 30 luglio  
2018

Musei Provinciali di Gorizia  
Palazzo Attems Petzenstein  
Piazza De Amicis 2  
Gorizia

Da martedì a domenica .... 10-18  
Lunedì ..... Chiuso

Prenotazioni e visite guidate:  
0481 547499 / 348 1304726  
[didatticamusei.erpac@regione.fvg.it](mailto:didatticamusei.erpac@regione.fvg.it)

Visite guidate gratuite:  
sabato e domenica ore 16.00

[musei.regione.fvg.it](http://musei.regione.fvg.it)

musica e spettacolo 85

**Patrimonio Culturale**  
FRIULI VENEZIA GIULIA

**M**  
**150**  
MUSEI  
PROVINCIALI  
DI GORIZIA  
1861/2011

vedi a pagina 104 di

Cassa Rurale FVG





## ■ BIBIONE

### Spunta un cadavere nel Tagliamento



**T**ragico ritrovamento, lunedì mattina, poco dopo le 9, a Bibione. Nel fiume Tagliamento, all'altezza del ristorante Al Ponte, è stato scoperto un cadavere. Sono stati alcuni passanti a lanciare l'allarme: i sommozzatori dei Vigili del fuoco hanno recuperato la salma di un uomo.

Si tratta Luciano Pascottini, 76enne di Bevazzana. Originario di Gemona, aveva vissuto a lungo a Milano, dove aveva lavorato come operaio. Ora, in pensione, si dedicava spesso alla sua passione, la pesca sportiva. E proprio il suo hobby gli è costato la vita. Stando alle prime ricostruzioni, infatti, l'anziano sarebbe caduto in acqua mentre pescava. L'uomo soffriva da tempo di alcune patologie cardiache e potrebbe essere rimasto vittima di un malore o essere annegato dopo essere scivolato in acqua.

I sanitari del 118 non hanno potuto fare altro che constatarne il decesso. Sul posto anche i Carabinieri che hanno avviato le indagini per chiarire la dinamica della morte.

Della vicenda è stato informato il magistrato di turno della Procura di Pordenone, competente per territorio. Quasi certamente sarà disposta l'autopsia, per stabilire le cause della tragedia.

## ■ DOGNA

### Cade dalle scale di casa: gravissimo un anziano

**G**ravissimo infortunio, mercoledì notte, a Dogna. Vittima un 80enne che, poco dopo le 3, è rovinosamente caduto dalle scale di casa, battendo la testa e perdendo conoscenza. Sono stati i parenti ad allertare il 112.

## NOTIZIE FLASH

Pagina a cura

» DI MARTA RIZZI

## ■ MISTERO

### Scomparsa di Rossella Corazzin: Francesco Narducci estraneo ai fatti

**C**he fine ha fatto Rossella Corazzin, 17enne friulana scomparsa da Tai di Cadore, mentre si trovava in vacanza con i genitori, nell'agosto 1975? La risposta potrebbe arrivare dal riscontro alle ultime dichiarazioni di Angelo Izzo e rese pubbliche nei giorni scorsi. Il procuratore di Perugia, Luigi De Ficchy, sta leggendo gli atti che la procura di Belluno ha inviato a quella di Perugia nei giorni scorsi, anche se al momento non è stato aperto alcun fascicolo né sono state formulate ipotesi di reato. Si tratta di dichiarazioni che Izzo, in carcere perché condannato a due ergastoli per omicidio e soprattutto noto ai



più per il 'massacro del Circeo' del 1975, ha reso nel 2016 alla procura di Roma e che farebbero riferimento ad alcuni fatti risalenti proprio all'estate del 1975. Izzo, come è stato ribadito dagli inquirenti, nelle dichiarazioni non fa il nome di Rossella Corazzin, ma parla della vacanza in Cadore che ha preceduto di poche settimane il brutale massacro del Circeo. Ad agosto, Angelo Izzo, Andrea Ghira e Gianni Guido con altri amici avrebbero avvicinato una 17enne friulana, "della provincia di Pordenone", che sarebbe stata violentata e infine uccisa nella villa del Trasimeno della famiglia di Francesco Narducci. Il legale dei familiari di Francesco Narducci, morto nel 1985 e coinvolto - e poi dichiarato estraneo ai fatti - nelle indagini sul Mostro di Firenze, ha ribadito la mancanza di legami con la scomparsa di Rossella Corazzin.



Rimanete informati su:  
**www.ilfriuli.it**

## ■ FRIULI

### Maltempo: alberi caduti e allagamenti



**I**violenti temporali che nel primo pomeriggio di martedì 5 giugno si sono abbattuti sul Friuli hanno provocato disagi alla circolazione. Le raffiche di vento, accompagnate da scrosci di pioggia, hanno provocato la caduta di rami lungo le strade. In particolare, a Pozzuolo, il vento ha fatto cadere alcuni alberi, che hanno bloccato la strada regionale 353 che è stata temporaneamente chiusa per consentire l'intervento dei vigili del fuoco.

Giornata di super lavoro, quindi, per i pompieri che sono stati chiamati a una trentina di interventi, anche per allagamenti e rimozione di ramaglie. A Manzano e Campoformido si segnala l'allagamento di sottopassi, mentre l'acqua ha invaso lo scantinato di un locale in piazza Julia a Pavia di Udine. Si segnalano forti temporali anche nella zona delle Valli e nel Cividalese. Colpito anche il Goriziano, in particolare la zona del Collio dove il maltempo si è abbattuto con particolare forza.

A Codroipo si è sviluppato un incendio: una cabina elettrica di un fabbricato in via Pacifico Valussi ha preso fuoco.

## ■ GEMONA

### Furto in casa di una 99enne

**H**a conquistato la fiducia di un'anziana gemonese, che le ha aperto la porta di casa. Con l'inganno una 46enne della zona è riuscita a rubare alla 99enne contanti e preziosi per un valore di circa 600 euro. Accortasi del furto, l'anziana si è rivolta ai Carabinieri. La ladra ha rivenduto i gioielli a un locale 'Compro oro', ma i militari sono riusciti a recuperarli. La 46enne è stata denunciata per furto aggravato.



**PREMARIACCO** - L'area del fiume utilizzata come spiaggia ha grossi problemi di abbandono dei rifiuti e vige tuttora il divieto di balneazione a causa dell'inquinamento. Enti divisi sul da farsi.

» D. SYRIA PAOLONI

**L**a spiaggia sotto il Ponte Romano di Premariacco, lungo il fiume Natisone, è sempre stata molto gettonata. Nonostante ciò, pochi sono consapevoli del divieto di balneazione a causa dell'inquinamento e soprattutto, la gola nella quale scorre il fiume non è sicura. Come se non bastasse, molti maleducati lasciano spesso sul greto lattine, bottiglie di vetro e sacchetti di plastica.

Questo problema non è nuovo: già in passato c'erano state segnalazioni di abbandono dell'immondizia. L'amministrazione comunale aveva deciso di installare cartelli che invitavano i bagnanti a

rispettare l'ambiente, provvedimento efficace, ma non sufficiente. Recentemente il sindaco **Roberto Trentin** ha dichiarato che presto la polizia locale e alcuni cittadini volontari monitoreranno Premariacco Beach. Inoltre, c'è la proposta di distribuire tra i gitanti borse con slogan che rimarchino l'importanza di non gettare i rifiuti a terra. La volontà dell'amministrazione comunale, dunque, è di sensibilizzare ed educare i fruitori di questo prezioso ambiente affinché lo lascino come l'hanno trovato.

**MOLTI BAGNANTI NON RISPETTANO LA CARTELLONISTICA ASSENTE IN MOLTI TRATTI**

Per quanto riguarda la trasgressione del divieto di balneazione, il sindaco ha affer-



Il Natisone in località Ponte Romano

mato: "Tuttora molte persone si recano a Premariacco per fare il bagno. Ciò è anche una conseguenza dell'assenza di cartellonistica lungo tutto il fiume. Certo, in alcune zone

il divieto è molto visibile, ma appena ci si scosta di qualche metro non c'è più nessuna indicazione. Inoltre, avremmo voluto condurre analisi sulla qualità delle acque, ma l'Agen-

## La villa milionaria a mezzo servizio

**L**a previsione iniziale era quella di recuperare un palazzo del centro storico e promuovere il territorio dal punto di vista produttivo e d'immagine, ma c'è ancora da lavorare. Questi erano gli obiettivi del progetto di restauro della villa settecentesca Nachini - Cabassi, dalle parole dell'ex sindaco e ora assessore alle Attività produttive, **Loris Basso**, sotto la cui amministrazione sono iniziati i lavori di recupero.

In molti sottolineano i benefici che questa struttura ha portato e può ancora portare alla comunità di Corno di Rosazzo, attiva con varie associazioni, alcune delle quali hanno trovato spazio all'interno della villa. L'edificio è stato però utilizzato finora principalmente come vetrina per le produzioni locali dai prodotti vitivini colti alle sedie, con un punto vendita e un ristorante. La gestione delle altre sale è affidata al gruppo Viticoltori dei Colli Orientali e al Comitato Fiera Vini. È stato deciso di puntare soprattutto sui turisti, anche se la zona adibita a foresteria al momento non è attiva.

Sempre secondo Basso, i lavori, durati due anni, hanno rispettato il budget previsto.



Villa Nachini Cabassi a Corno di Rosazzo

Sono stati sostenuti principalmente dalla Regione (un milione e 500mila euro per l'acquisto della villa e 850mila per il restauro), dal Comune e in parte dalla Provincia di Udine.

Nella deliberazione di Consiglio comunale del 28 maggio scorso, tuttavia, emergono numeri non previsti. La controversia riguarda l'accordo di mediazione con la ditta Impresedil. Nel bilancio di previsione si stimava un appalto per lavori pari a 134mila euro, poi saliti con regolare contratto a 188mila. Alla fine la ditta ne chiese 369mila per lavori

in più eseguiti. Al termine il consiglio ha deliberato che, oltre al compenso iniziale, alla ditta sarà accordato un pagamento di 211mila euro. La consigliera **Barbara Macorig** fa notare come "già il primo stato di avanzamento dei lavori ammontasse a 179 mila euro, dunque quasi la totalità dell'importo del contratto. Al di là di quello che ora deciderà la Corte dei Conti, sono sorte alcune domande. Come è possibile che nessuno si sia accorto di un simile sfioramento del budget? Perché sono stati eseguiti lavori non previsti e soprattutto non regolamentati? Da dove arriveranno gli oltre 200mila euro necessari per la copertura?".

Tuttavia, Macorig ritiene che, al di là delle decisioni contestabili, il progetto della Villa Nachini - Cabassi sia "un bene che alla comunità può giovare sicuramente".

La villa dunque, nonostante i migliori propositi, rischia di costare salata, sperando naturalmente che sia quanto meno ben utilizzata.

Anita Branda



# più RISPETTO



zia per la protezione dell'ambiente del Fvg avrebbe svolto tali servizi solo a pagamento".

Trentin ha espresso perplessità anche a proposito delle iniziative proposte per far tornare

balneabili le acque del Natisone: "I progetti sono numerosi, ma scollegati e poco concreti. Non c'è coordinamento tra Comuni e altri enti interessati".

D'altro canto, **Claudia**

**Chiabai**, presidente dell'associazione Parco del Natisone, che ha lanciato il progetto "Parco fluviale transfrontaliero del Natisone" sostiene proprio l'opposto: "Il nostro progetto è volto a superare la frammentazione e la mancanza di coordinamento tra Comuni e associazioni. Vogliamo coinvolgere tutti gli enti ambientali e le amministrazioni comunali del bacino del Natisone, al fine di cooperare assieme per un progetto unico. Per rendere concreta quest'iniziativa servono, prima di tutto, l'appoggio delle amministrazioni locali e il sostegno dei cittadini. Un maggiore rispetto nei confronti del nostro fiume, porterà a una riduzione dell'inquinamento rendendolo finalmente balneabile".

Alla fine su un dato concordano tutti i nostri interlocutori: "Chi ama il Natisone deve imparare a rispettarlo".

11

ilfruli@ilfruli.it

## Camminare in allegria

In occasione della "Fieste dal pais 2018" a Mels, domenica 17 giugno alle 17.20 si terrà la quarta edizione di "Une cjaminade in Igne", escursione attorno all'antica torre di guardia che domina la località coninare. Durante il tragitto i bimbi saranno intrattenuti da personaggi tra il leggendario e il fiabesco scoprendo così anche antiche tradizioni. Quest'anno l'iniziativa promossa e organizzata da Al da Peverè assieme al gruppo Mgm "Môr g'oldi Mels" e avrà un'ospite d'eccezione: Cantine, la famosa comica in veste di indovina. I bimbi sono invitati a vestirsi da personaggi del bosco, quali elfi, gnomi, fate e via dicendo.

Gli organizzatori ricordano che i bimbi dovranno comunque essere accompagnati e sorvegliati durante l'intera escursione.

Nella foto, l'artista **Carlo Balljana**, il sindaco **Valerio Del Negro** e l'industriale **Luigino Pozzo** scoprono la statua nella fontana nella piazza principale del paese

Cittadinanza onoraria a **Luigino Pozzo**, imprenditore che ha voluto donare al paese una Venere in bronzo realizzata dallo scultore **Carlo Balljana**, testimonial del Premio Arte Coseano.

» DI **ROSSANO CATTIVELLO**

Il Comune di Coseano ha conferito la cittadinanza onoraria all'industriale **Luigino Pozzo**, presidente della Pmp Industries, la più grande e importante azienda della zona industriale coseanese con i suoi 400 dipendenti e un export che supera il 90% del fatturato, ma una presenza produttiva e commerciale anche in Bosnia Erzegovina, Usa, India, Cina e ora anche Malesia.

La cerimonia è stata l'occasione per ringraziare l'imprenditore da sempre sensibile a sostegno delle attività sociali e culturali della zona e che ha voluto donare al paese un'opera d'arte collocata nella fon-



tana della piazza centrale. La statua realizzata dall'artista **Carlo Balljana**. Testimonial dell'edizione 2017 del Premio Arte Coseano, è un bronzo alto 180 centimetri denominata originariamente 'Bagnante sullo scoglio' e poi ribattezzata dallo scultore autore dell'opera la 'Venere di Coseano'.

Pozzo, che ha fondato e guidato il colosso della meccanica presente in tutto il mondo, nel suo discorso di ringraziamento, alla presenza del sindaco **Valerio del Negro** di numerosi rappresentanti della comunità e anche dei collaboratori della Pmp Industries, ha sottolineato come questo territorio ha consentito la crescita della sua azienda, la cui forza occupazionale in loco è passata da 35 di vent'anni fa agli oltre 400 attuali.



redazione@ilfruli.it

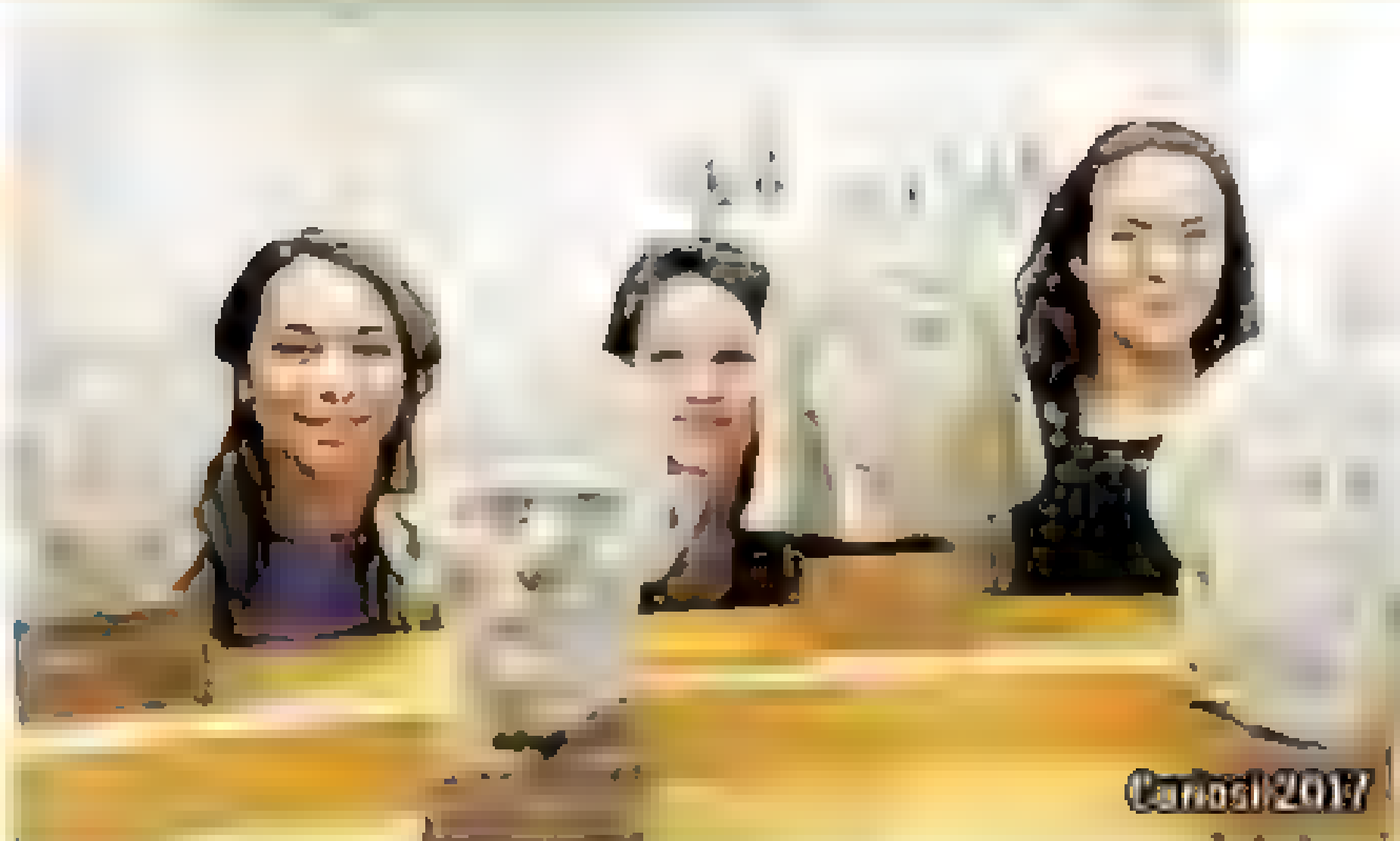


DI GIGI DI MEO

## La vergogna corre sui nostri binari

Immaginatevi una mattina mentre state per raggiungere l'ospite che dovrà essere intervistato per parlare di medicina. Otto e trenta, l'appuntamento. Personalmente arrivo sempre con 5 o anche 10 minuti di anticipo, mai in ritardo. E questo da quando avevo i calzoni corti, per educazione e rispetto. Orbene, alle 8.28 mi trovo a Sacile pronto per incontrare il professor Umberto Tirelli, quando imbocco via Topaligo e mi accorgo che ci sono diverse macchine in attesa e persone che con la bici attraversano i binari, passando sotto le sbarre. Ma guarda un po', dico, che gente: rischiano la vita per non attendere tre minuti. Alla faccia dei tre minuti!

Pensate che il sottoscritto dalle 8.28 ha dovuto aspettare le 9.27 prima che le sbarre venissero alzate da Mestre. Sì perché oramai Sacile non conta nulla dal punto di vista dell'abbassamento o dall'apertura del passaggio a livello, ma è il compartimento di Mestre a farlo. Ho cercato di capire: un suicidio? un blocco? un guasto? Nulla di tutto questo. Lavori in corso... e così un'ora di attesa per tanti. Vergognatevi, è quanto mi sento di affermare. Anche perché immagino se un'ambulanza si fosse trovata al mio posto. E questa volta il trenino che da Sacile va a Maniago non c'entra nulla. Sono le ferrovie che, invece di farsi tanto belle, dovrebbero pensare più agli utenti sacilesi e non solo.



**PORDENONE** - Dal 27 giugno al 15 luglio tornano i giovani ambasciatori che, dopo la stage internazionale, potranno promuovere in Europa le eccellenze del Friuli-Venezia Giulia.

DI MARIA LUDOVICA SCHINKO

# In arrivo gli stagisti 'CURIOSI del TERRITORIO'

ospitare per una ventina di giorni giovani operatori turistici provenienti da Belgio, Bielorussia, Finlandia, Germania, Polonia, Russia, Serbia, Ucraina e Ungheria e far conoscere loro la nostra regione. E' questo lo scopo dello stage internazionale 'Curiosi del Territorio', organizzato dall'Istituto regionale di studi europei.

#CuriosiFvg2018 si svolgerà dal 27 giugno al 15 luglio. Da quest'esperienza nasceranno originali *FvgGeeters*, ossia promotori nei loro Paesi di provenienza di un'immagine di eccellenza, qualità della vita e bellezza del Friuli Venezia Giulia, capace di trasmettere calore e accoglienza. Sintetizzati nel motto *Hands&Brain&Heart/ManiCuoreCervello*, i pro-

tagonisti dello stage 2018 diventeranno 'ambasciatori' e promotori dell'eccellenza del territorio della nostra regione nei Paesi di provenienza. Il primo appuntamento aperto al pubblico per incontrare i Curiosi 2018 è fissato per giovedì 28, alle 18.30, nella sede dell'Irse, al centro culturale Casa Zanussi di Pordenone.

PREVISTE VISITE E WORK EXPERIENCE NELLE AZIENDE DEL FRIULI OCCIDENTALE

Seguirà un programma di visite, incontri con operatori turistici e culturali e giovani 'creativi' nell'artigianato e nell'enogastronomia e brevi work experience in industrie e realtà di eccellenza nell'export, nel manifatturiero, nell'enogastronomia, nell'agricoltura, nei servizi. Gli stagisti saranno ospitati all'inizio di luglio in aziende di eccellenza del territorio pordenonese, che hanno saputo cogliere le nuove sfide, creando e richiedendo nuove professionalità.

Molte altre le occasioni d'incontro e confronto aperte a tutti, tra le quali, il 2 luglio, il seminario 'La promozione di FvgExperience sui canali social. L'esperienza degli Fvg Ambassador' con **Cristina Menis**, Social Team PromoturismoFvg.



ml.schinko@ilfriuli.it

## La solidarietà sale sul palco

Anche in un piccolo comune come quello di Prata di Pordenone possono nascere grandi talenti. Proprio per organizzare una manifestazione pensata per i ragazzi del territorio e non solo, è nato 'In the mood for music', il primo music contest per giovani band emergenti. La manifestazione si terrà l'8, il 9 e il 10 giugno, in piazza Wanda Meyer. Sul palco si esibiranno sei band di giovani dai 12 ai 30 anni - è questo, infatti, il target previsto dal contest -, ma anche un gruppo di undicenni, che parteciperanno fuori concorso. Sabato si esibiranno anche il chitarrista più veloce del mondo, **Vanny Tonon**, e, domenica, gli **Ostetrika Gamberini**.

"Abbiamo deciso di creare un contest musicale - spiega il vicesindaco **Katia Cescon** - proprio per coinvolgere i giovani, perché la musica è il mezzo più adatto a raggrupparli tutti. Organizzare una gara e farli suonare dal vivo è sembrata la formula più adatta".



'In the mood for music', però, non si occupa soltanto di sette note.

"Abbiamo chiesto la collaborazione - spiega Cescon - delle associazioni benefiche Avis, Aido e Admo. Questo sarà il modo per sensibilizzare i giovani sul valore del volontariato. Proprio dall'Avis abbiamo ricevuto la segnalazione che nel nostro territorio mancano giovani donatori. E la fascia cui è indirizzato il nostro contest, dai 12 ai 30 anni è quella che bisogna avvicinare. E' assolutamente indispensabile avere un ricambio generazionale". Bisogna ricordare, infatti, che i 60 anni sono il termine ultimo per donare il sangue.

"Tra un'esibizione e l'altra - conclude il vicesindaco - si parlerà anche della donazione di organi e di midollo spinale. Abbiamo fatto un gran lavoro per coinvolgere queste associazioni e organizzare il concorso. Abbiamo superato molte difficoltà e speriamo di avvicinare tanti giovani e di divertirli".



**I**l concerto di gala 'Primavera di voci' è ogni due anni l'evento con il quale l'Usci Friuli Venezia Giulia valorizza il grande lavoro di molti direttori di coro regionali che si dedicano con competenza e passione alla coralità infantile e scolastica. Sono i cori di voci bianche di qualità la garanzia per sviluppi artistici di valore nel settore ed è per questo che gli organizzatori hanno sempre scelto per questa importante vetrina itinerante le cornici dei teatri più importanti della nostra regione. Quest'anno gli otto cori scelti dalle commissioni provinciali si sono esibiti sul palcoscenico e davanti alla sala gremita del teatro 'Verdi' di Pordenone. La varietà delle loro esperienze si è espressa in un florilegio di generi che, partendo dalla letteratura per coro di autori regionali e internazionali è passata attraverso il popolare, la musica leggera, la musica da film e i musical.

Sono stati 250 i partecipanti al concerto di quest'anno, che



**SAN VITO AL TAGLIAMENTO** - Sono i bambini protagonisti del concerto biennale dei cori di voci bianche organizzato dall'Usci.

per il gran finale hanno eseguito a cori riuniti l'*Inno alla gioia* dalla Nona sinfonia di Beethoven. Li ha diretti **Carla Brovedani**, che ha anche aperto il gala con l'esibizione del coro dell'Istituto comprensivo Meduna-Tagliamento, rappresentante della provincia di Pordenone, così come i Piccoli cantori di Rauscedo diretti da **Cristiana Fornasier**.

Dal Goriziano sono arrivati

il coro Audite Nova, diretto da **Gianna Visintin** e il coro di voci bianche della Scuola di musica di Mossa, di recentissima fondazione e diretto da **Anita Persoglia**.

La provincia di Trieste è stata rappresentata da due cori della minoranza linguistica slovena: il coro Fran Venturini di Domio di **Suzana Zerjal** è già un veterano della rassegna, mentre il coro della scuola ele-

mentare 'Josip Jurcic' di Duino, diretto da **Barbara Corbatto**, ha avuto il privilegio di aprire un nuovo capitolo nella rassegna in qualità di primo rappresentante dell'Unione dei cori parrocchiali sloveni (Zcpz) che è entrata da pochi mesi a far parte dell'Usci.

Dalla provincia di Udine sono arrivati due gruppi molto attivi nel panorama regionale: il Piccolo coro Natissa diretto da **Patrizia Drl** e il coro Artemia di Torviscosa diretto da **Denis Monte**.

Ad ascoltare i cori in sala c'erano diversi importanti protagonisti e rappresentanti istituzionali della coralità regionale che hanno partecipato anche alla consegna degli attestati ai cori scelti quest'anno per rappresentare i traguardi della coralità regionale che, come hanno dimostrato le ottime esibizioni, conferma il suo ruolo di spicco nel panorama corale nazionale.



andrea.iorio@ilfriuli.it



GRAZIE A TE  
 PUO' ANCORA  
 SOGNARE

PRENOTA LA TUA DONAZIONE  
 0434-223522





**ASSOCIAZIONE FRIULANA  
DONATORI SANGUE PORDENONE**

www.afospn.it

 SEGUICI SU FACEBOOK



**DE MONTE ARTURO & C. S.N.C.**

**scavi - demolizioni  
movimento terra  
fornitura materiali inerti**

33038 S. DANIELE DEL FRIULI - LOC. CIMANO  
VIA DEI PONTI, 47 - TEL. E FAX 0432/955120  
ARTURO - CELL. 348 2280070



**Autoscuole  
PITTOLO**

S. DANIELE - viale Trento e Trieste, 54 - Tel. 0432 954888  
MAJANO - via Roma, 16/18 - Tel. 0432 959678  
FAGAGNA - Via Pecile, 15 - Tel. 0432 800098  
MARTIGNACCO - via Cividina, 257/5/6 - Tel. 0432 678980  
NIMIS - via Garibaldi, 6 - Tel. 0432 797277

[autoscuolapittolo@libero.it](mailto:autoscuolapittolo@libero.it)  
[www.autoscuolapittolo.it](http://www.autoscuolapittolo.it)

**AUTOCARROZZERIA**

**PINZANO  
ANDREA**

**SERVIZIO SOCCORSO  
STRADALE**

Tel. 0432 807067 / Cell. 3490064636

Via Lungo Corno, 34 - 33030 Rodeano Basso  
Rive d'Arcano (Udine)

**COSTRUZIONI EDILI  
LORENZINI ANGELO**

*di Lorenzini Marco*

**MARCO 348 4425340**

33030 Rive d'Arcano (UD) - Fr. Pozzalis, via Principale 58  
Fax 0432/809356 - [info@costruzionilorenziniangelo.it](mailto:info@costruzionilorenziniangelo.it)

**SAN DANIELE**

A CURA DI EURONEWS

PRESENTATA DA



**AREA di  
FESTA  
SAN DANIELE**

**SAN DANIELE  
DEL FRIULI**

**DAL 22 AL 25  
GIUGNO 2018**

## Area di Festa con la Pro San Daniele

**ALLA SCOPERTA DEL CENTRO  
STORICO DI SAN DANIELE**

tour guidato a piedi di circa due  
ore alla scoperta delle bellezze  
storico-artistiche della città del  
prosciutto - Biblioteca Guameriana  
- Chiesa di Sant'Antonio - Museo  
del Territorio.

entro venerdì mattina (22/06) allo  
0432-940765/941560 o [info@infosandaniele.com](mailto:info@infosandaniele.com). Costo € 8,00  
a persona. La quota comprende gli  
ingressi ai siti, la guida e un buono  
degustazione prosciutto da utiliz-  
zarsi presso i prosciuttifici aperti e  
quelli del Parco del Castello.

**SABATO 23 E DOMENICA 24  
ALLE ORE 10.30 E ALLE ORE**

**15.00** - ritrovo presso l'Ufficio  
Turistico (via Roma, 3) 15 minuti  
prima della partenza. Prenotazioni

**IV NOVEMBRE**

**AREA BIMBI A CURA  
DELLA PRO SAN DANIELE  
FOOD & RELAX by PRO SAN DANIELE**



**Pro San Daniele**

Ufficio Turistico Pro San Daniele  
Via Roma n° 3 - San Daniele del Fr. (UD) - Tel / Fax +39 0432 940765  
[www.infosandaniele.com](http://www.infosandaniele.com)

 Pro San Daniele





Nel truck in piazza IV Novembre troverai panini gourmet caldi e freddi, stuzzichini, prosciutto e l'immane birra Paulaner. Di giorno: dalle 10.00...zona relax per tutta la famiglia. Di sera: dalle 17.30...l'atmosfera giusta per un aperitivo musicale in compagnia.

**DOMENICA 24 dalle ore 17.00**  
**RADIO COMPANY SUMMER UP**

**QUO3**  
**CASTELLO**

4 serate effervescenti con intrattenimento musicale, drinks & snacks. La Pro San Daniele ti aspetta dalle ore 20.00 venerdì, sabato, domenica e lunedì nella splendida cornice del Parco del Castello, il luogo ideale per un aperitivo estivo con gli amici.

**PESCA DI BENEFICENZA**  
**ENOGASTRONOMICA**

1 su 3 puoi vincere...

3 su 3 ti diverti!

*In palio il prosciutto di San Daniele e tanti premi golosi e succulenti*



**IMPERMEABILIZZAZIONI**  
**FOILI**

**PREVENTIVI GRATUITI A DOMICILIO**

Via de Capelute 29/4 - Fagagna  
T. 339 1395738 - F. 0432 801011

**ROBYGOMME**

**CENTRO ASSISTENZA E VENDITA**

**PNEUMATICI, CERCHI**  
**AMMORTIZZATORI, ASSETTI,**  
**ACCESSORI**

**S. DANIELE DEL FRIULI (UD)**  
**VIA TAGLIAMENTO 73**

TEL. 0432 57171 - FAX 0432 943410



**MAURO BARBIANI**

**scavi e movimento terra**

Mauro 347-2465240

Daavid 346-6013646

Via San Daniele, 51/A - Fraz. Caporacco  
33010 Colloredo di Monte Albano (UD)  
Mail: barbianimauroscavi@libero.it  
Web: www.barbianimauroscavi.it



Contract & Finiture  
Finiture civili e industriali  
Decorazioni  
Luminari a cappotto e scuri  
Sistemi in cartongesso e metalli  
Lavorazioni in stucco e pitture minerali  
H 22 e 36 mt

**FRATELLI PEROSA s.r.l.**

33038 VILLANOVA DI SAN DANIELE DEL FRIULI (UD)  
Via Garibaldi 64 - Tel. 0432 960011 - Fax 0432 963954  
E-mail: frate-perosa@gmail.com  
www.frat-perosa.com



**Bressan**

**Daniele**

**parchettista**

**TRAVESIO (PN) Fraz. TOPPO**

Via Wassermann, 14 tel. e fax 0427 908337

cell. 339 5329867

daniele.parchettista@hotmail.it

**ENNIO DEL DÒ**

**MINISCAVI**

**DEMOLIZIONI INTERNE**

SAN DANIELE DEL FRIULI - VICOLO PORTICO, 8  
ABITAZIONE TEL. 0432 941583 - CELL. 335 7067435



La Galleria 'Bombi'  
lo scorso anno



## RITORNA l'incubo emergenza MIGRANTI

**R**itorna l'incubo dell'emergenza migranti nel capoluogo isontino. Dal primo giugno, infatti, si è concluso il servizio di accoglienza notturna fornito in questi mesi dalla Chiesa diocesana nella sede della Caritas in piazza San Francesco a Gorizia. L'iniziativa era stata avviata a seguito della richiesta rivolta dalle istituzioni locali alla Chiesa diocesana dopo la chiusura della Galleria 'Bombi' nello scorso mese di dicembre per ovviare all'emergenza freddo. La sede Caritas ha fornito dapprima supporto alla tensostruttura allestita al Contavalle divenendo, dalla fine di febbraio, riferimento unico per i richie-

denti asilo non rientranti, per vari motivi, nel circuito di accoglienza statale, ma che comunque hanno ancora aperto l'iter di verifica del loro status.

Dal primo marzo a oggi, la sede Caritas ha ospitato oltre 3.600 tra pakistani, afgani, siriani, cittadini del Bangladesh, dell'India, del Marocco, ma anche italiani. Anche dopo la conclusione dell'emergenza freddo si era deciso di proseguire nell'accoglienza in attesa del completamento di un intervento di manutenzione al dormitorio 'Faidutti'. Ora, concluso tale intervento, è possibile mettere a disposizione nella struttura di Riva Piazzutta un certo numero di posti

per l'accoglienza notturna dei richiedenti asilo. Tale ospitalità sarà 'fuori convenzione', con onere a carico della Chiesa diocesana, come avvenuto sino a oggi per l'accoglienza nella sede Caritas, ma anche al 'Contavalle'. Prosegue nel frattempo l'impegno dei volontari di alcune parrocchie di Gorizia per assicurare un pasto serale nei locali della mensa dei padri Cappuccini a integrazione del servizio tradizionalmente fornito presso la stessa mensa a ora di pranzo. Come, per esempio, quanto era stato fatto dalla parrocchia di San Rocco per coloro che dormivano all'interno della Galleria Bombi.

**GORIZIA** - Il servizio di accoglienza fornito dalla Diocesi è terminato e diversi richiedenti asilo sono tornati a trascorrere la notte all'addiaccio.

DI IVAN BIANCHI

Di fatto, però, nei giorni scorsi alcuni richiedenti asilo hanno trovato rifugio proprio davanti la chiesa dei Cappuccini di Gorizia, dormendo all'esterno in 'letti' di fortuna. Preoccupazione è stata espressa dal primo cittadino di Gorizia, **Rodolfo Ziberna**, il quale ritiene che i bivacchi siano "un problema igienico-sanitario" e che, quindi, "i richiedenti asilo vengano al più presto trasferiti in strutture adeguate all'accoglienza". Il sindaco ha poi annunciato di aver inviato una lettera con una richiesta di incontro urgente all'assessore regionale alla sicurezza, **Pierpaolo Roberti**, poiché "vista la situazione ho preferito inviargli una lettera", piuttosto che attendere l'incontro previsto, in ogni caso, tra qualche giorno. Uno spettacolo, quello dell'altra sera nella piazza dei Cappuccini, già visto molte volte in precedenza, con migranti stesi a terra e coperti da qualche lenzuola e un po' di carta. Qualcuno, addirittura, era vestito solamente con un paio di pantaloncini corti. Che, seppure le temperature non siano proibitive come nei giorni peggiori sotto Galleria Bombi, non è l'abbigliamento più consona per affrontare la notte.



redazione@ilfriuli.it

## I profughi ripopolano le rive dell'Isonzo

**A** Gradisca, invece, sulle rive dell'Isonzo, i profughi sono tornati dal vicino Cara a ripopolare i lati del fiume. A denunciarlo, dopo la pulizia delle scorse settimane, operata dalla prefettura di Gorizia assieme ai Comuni di Gradisca d'Isonzo e Sagrado, sono proprio i cittadini di via Gramsci, la strada che collega le arterie viarie principali al fiume. Dopo le operazioni effettuate per eliminare definitivamente capanne, cucine e rifugi dei richiedenti asilo, sono passate

solo alcune settimane prima di vedere nuovamente pakistani e afgani dirigersi con grandi borse piene di viveri nei luoghi che li hanno ospitati negli scorsi mesi e anni.

**Va ricordato come nell'ultimo periodo** alcuni dei richiedenti asilo si fossero anche organizzati per mettere in piedi un 'ristorante fai da te', con tanto di personale per cucinare e addetti organizzati per la compravendita del cibo, ovviamente

tradizionale, appena cucinato. A poco, dunque, sono valsi gli sforzi delle autorità per cercare di arginare un fenomeno ormai conosciuto e che, a parte qualche piccolo caso gli anni scorsi, non ha mai realmente creato grossi problemi. Ma rimane in ogni caso la diffidenza degli abitanti ed il loro scetticismo sulla risoluzione totale del problema: "Sono in numero minore, certo - racconta una residente - ma è perché sono diminuiti anche all'interno del Cara".



## ■ POLITICA IN LUTTO

### A Feletto il commosso addio a Mario Toros



Una pagina di storia finisce, ma rimarrà sempre aperta: così è stato ricordato nella chiesa di Feletto il senatore Mario Toros morto domenica a 95 anni. In molti ne parlano come di una delle figure più importanti del '900 e oggi hanno voluto essere presenti ai funerali per dargli l'ultimo saluto.

Ad accoglierlo sul sagrato c'erano i labari dell'associazione partigiani Osoppo, del Comune di Tavagnacco, dei maestri del lavoro d'Italia, oltre a bandiere della Cisl e della Democrazia Cristiana.

"Mandi Mario, mandi e grazie per tutto quello che hai fatto e insegnato a intere generazioni". Così è stato ricordato durante la messa Toros che è stato più volte ministro, sottosegretario, tra i fondatori in regione della Cisl e per oltre 20 anni presidente dell'Ente Friuli nel mondo.

"Mi piacerebbe che la politica del Fvg lo prendesse come esempio indifferentemente dal colore politico" commenta il presidente della Regione Massimiliano Fedriga, mentre

## NOTIZIE FLASH

Pagina a cura

» DI MARTA RIZZI

diversi esponenti politici del passato ne sottolineano le doti di trascinatore, di persona che ha saputo rappresentare in maniera diretta, non artificiale, il suo popolo.

Un maestro che univa e che insegnava a far prevalere il senso dello Stato e delle istituzioni al di là dei contrasti. E c'è chi in passato suo avversario politico, lo definisce patriarca del Friuli che con la schiettezza degna di un friulano ha saputo dare dignità alla politica.

## ■ ANIMALI

### Traffico di 272 cuccioli: condannato

Cinque mesi di reclusione e 3.500 euro di multa. E' questa la condanna, confermata dalla Corte d'appello di Trieste, per un commerciante campano, titolare di un'azienda del Casertano, che, nel febbraio 2012, aveva organizzato il trasporto illegale di 272 cuccioli dall'Ungheria. L'uomo aveva incaricato due persone, condannate in primo grado nell'ambito dello stesso processo a 6 e 4 mesi di reclusione, di provvedere al ritiro dei cagnolini, ammassati in gabbie troppo piccole, senza cibo né acqua. Il mezzo era stato fermato per un controllo lungo la A4, all'altezza del casello di San Giorgio. Lo rende noto la Lav, Lega anti vivisezione, che si era costituita parte civile nel procedimento, per difendere i giovanissimi animali, molti dei quali di età inferiore a quella consentita per il trasporto in Italia e sprovvisti della necessaria vaccinazione.

## ■ SCHERZO FINITO MALE

### Suona il campanello: 12enne picchiato da due anziani



Un 12enne è finito al Pronto soccorso di Pordenone a causa di una bravata d'altri tempi. Il ragazzino avrebbe suonato il campanello di un'abitazione, in via Dei Pozzi, a Budoia, scatenando la reazione dei proprietari. Lo scherzo, però, gli è costato caro. La reazione di marito e moglie di 65 e 57anni ha lasciato il segno. I due hanno rincorso il 12enne mentre stava cercando di allontanarsi in bicicletta, riuscendo a bloccarlo, picchiarlo e farlo cadere dalla due ruote. Una volta accertati i fatti, i Carabinieri della stazione di Polcenigo hanno denunciato la coppia per lesioni personali e minacce.

## ■ PORDENONE

### Aumentano le denunce

I Carabinieri di Pordenone hanno diffuso i dati sull'attività da giugno 2017 a maggio 2018: 290 arresti (+52%), calo del 2,7% dei delitti e del 14% dei furti. Aumentano del 6% le denunce.



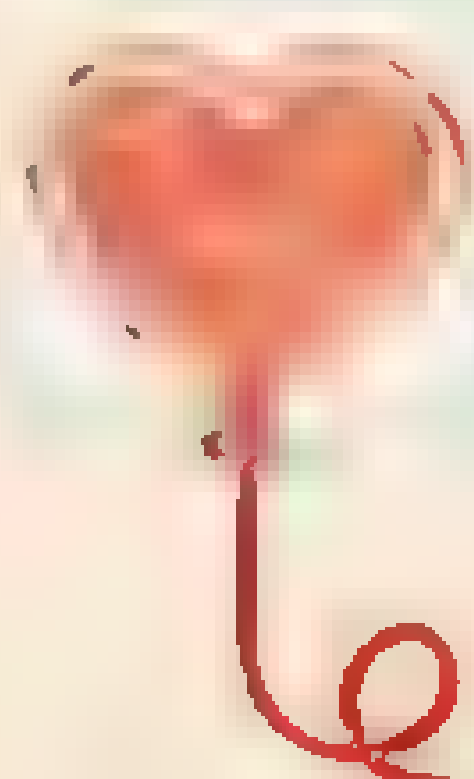
Rimanete informati su:  
**www.ilfriuli.it**

## ■ CLIMA

	VEN	SAB	DOM
Ud			
Pn			
Go			
Ts			

Fonte: Meteo.fvg

## DISPONIBILITÀ SCORTE DI SANGUE



O-	O+	A-	A+	B-	B+	AB-	AB+
-61%	-16%	16%	26%	-95%	-9%	100%	10%

SCANZA

Fonte: Coordinamento regionale dei Servizi Trasfusionali





Gli studi in grandezza al vero delle icone rese sacre al Sacro Militare di Red puglia, rappresentanti i Patroni d'Europa e realizzate da l'artista friulano di adozione Giovanni Cavazon, saranno esposti a la Cappella dei Caduti del Duomo di Parma domenica 10



# la CULTURA

22

FRIULI

www.ilfriuli.it/cultura

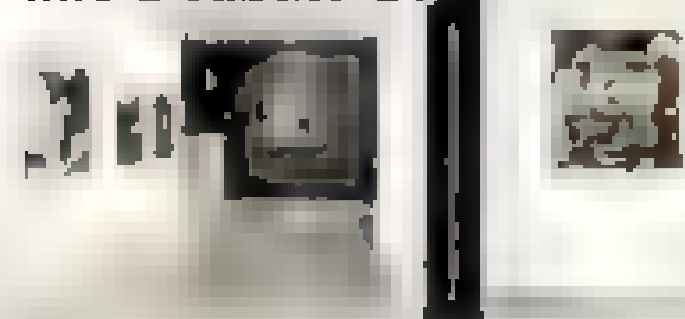
# Quando la FOTO sembra

## LA MOSTRA

### Ciussi e gli esordi nella Pordenone Anni '50

È aperta fino al 16 giugno a Pordenone, a Casa Furlan, la mostra *'Carlo Ciussi & Italo Furlan (1952-1964)'*, incentrata su un gruppo di opere dell'artista udinese (1930-2012) realizzate tra gli inizi degli anni '50 e il 1964. Con questa esposizione, la Fondazione Furlan intende avviare un progetto pluriennale per promuovere un'ulteriore riflessione sull'artista e approfondire i rapporti intercorsi con la famiglia Furlan e in particolare con l'amico Italo (1933-2014), dalle cui raccolte provengono i dipinti esposti.

A Casa Furlan  
fino a sabato 16



Se a partire dalla Biennale di Venezia del 1964 la figura di Ciussi si è imposta come una tra le più originali nel panorama artistico della seconda metà del '900, meno approfonditi dal punto di vista critico restano tuttora gli esordi e la prima fase di attività che, attraverso un processo di destrutturazione della forma, lo avrebbe condotto alle esperienze informali dei primi anni '60. Proprio a partire dal 1952 nacque e si consolidò l'amicizia con Ado e Italo Furlan, che ospitarono spesso sue mostre presso la galleria 'Il Camino'.



A lato, l'icona Marilyn di Andy Warhol; a sinistra, il Cristo del Mantegna secondo Gianluigi Colin e in basso i boxer Anni '20 rivisti da Franco Dugo e opere di Mauro Davoli e Serse



Il titolo è "un po' provocatorio e un po' ironico", come spiega il co-curatore **Angelo Bertani**, che ha scelto "di andare oltre il luogo comune e indicare alcune fruttuose relazioni". Spesso in contrapposizione, pittura e fotografia sono protagoniste della 449ª mostra che s'inaugura sabato 9 alla Galleria Sagittaria di Pordenone. Promossa dal

**Centro Iniziative Culturali** con il **Centro culturale Casa Zanussi**, *'Sembra un quadro. Sembra una foto. Rispecchiamenti e ibridazioni fra fotografia e pittura'* vuol far riflettere sulle somiglianze e le influenze reciproche dei due linguaggi visivi negli ultimi 180 anni.

Il tutto possibile grazie al percorso espositivo scelto dal curatore **Guido Cecere** e ca-

ratterizzato dalle opere di 56 artisti italiani e internazionali, in cui le contaminazioni tra fotografia e pittura sono sia di artisti affermati, ma sempre votati alla ricerca, che giovani. Il contrasto è storico: si narra che nel momento in cui la fotografia fu ufficialmente annunciata a Parigi nel 1839, il pittore francese Paul Delaroche commentò icastico: "Da

## IL PERSONAGGIO

Invito speciale alla *Milano Photo Week 2018* per **Italo Zannier**, il fotografo e storico spilimberghese considerato da molti il patriarca della fotografia italiana, non solo per motivi anagrafici, ma soprattutto per aver esercitato con impegno, autorevolezza e successo tutti i diversi ruoli all'interno di quel mondo. La Casa Museo Boschi Di Stefano accoglie dal 9 al 30 giugno la mostra di opere inedite *'Fotofanie. 109 Fotografie di Italo Zannier'*.

L'esposizione nasce da migliaia di scatti realizzati nel 2014-2017, conservati nella memoria della sua Sony tascabile, chiamati da Zannier

## La sperimentazione 'tascabile'

*'fotofanie'*, apparizioni, di cui solo 400 sono diventati fotografie stampate e firmate in copia unica in grande formato. Di queste, per la prima volta sono presentate 109 opere, nate da un'approfondita selezione in cui si ammirano alcuni tra i soggetti più interessanti della poetica di Zannier: ombre e riflessi di autoritratti con macchina digitale in cui l'autore si intravede come un fantasma; momenti lirici di sguardi sulla natura nel corso delle ore e stagioni; una speciale attenzione 'pop' verso vetrine, scritte, oggetti curiosi; particolari anti-turistici di alcune capitali europee.

Il percorso, composto da nove

Uno dei 109 scatti, tutti pezzi unici, in mostra alla 'Milano Photo Week'

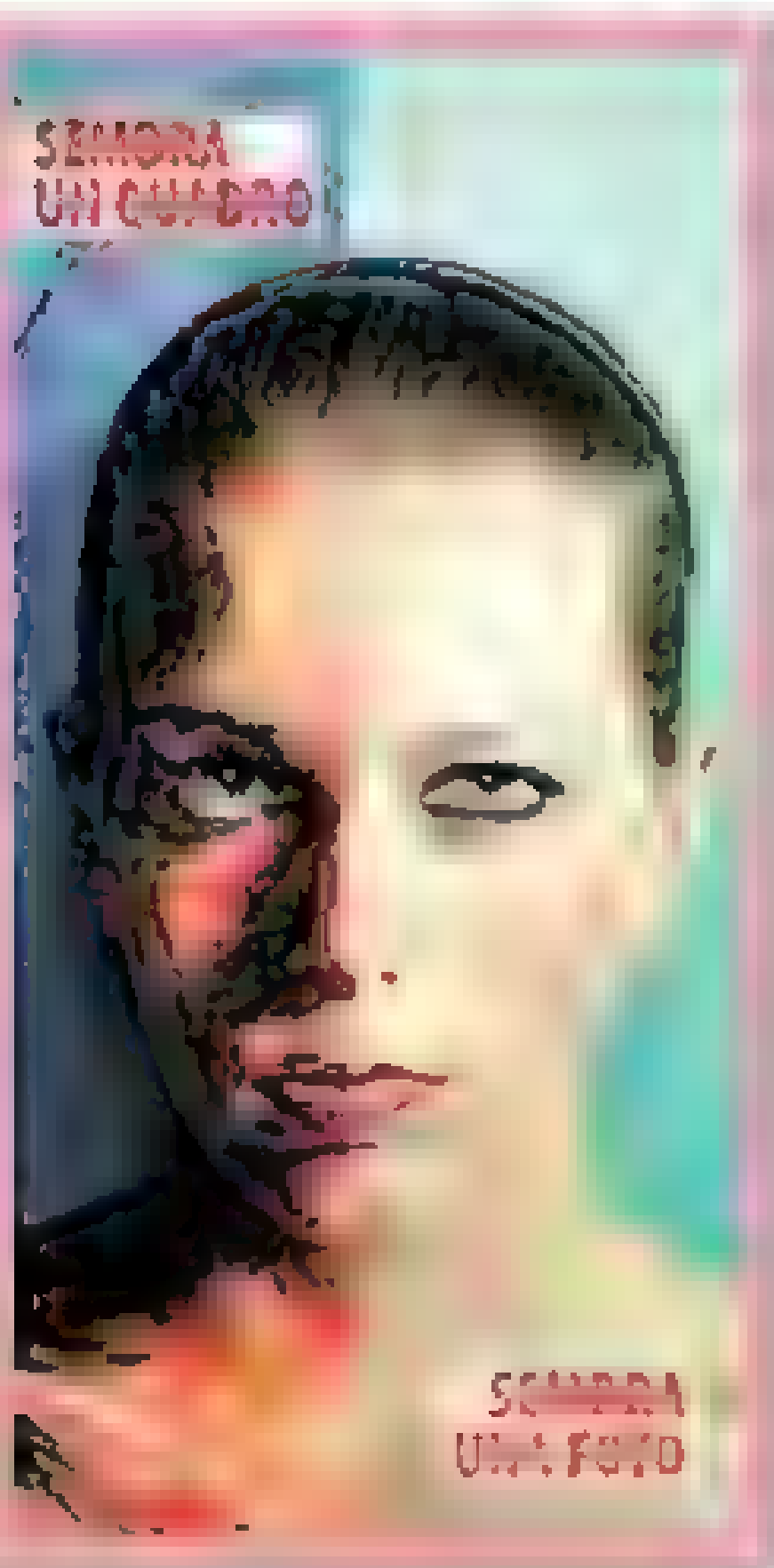




Alla Galleria Sagittaria di Pordenone da sabato 9, confronto tra i due linguaggi visivi più diffusi negli ultimi due secoli. Icone, classici e contaminazioni nelle opere di 56 artisti.

DI ANDREA IOIME

# un QUADRO



niverso della comunicazione massificata. "La mostra non pretende certo di essere esaustiva riguardo a un tema così articolato e complesso - osserva ancora Bertani - ma c'è un filo rosso rappresentato dalle opere in mostra".

TRADIZIONE E IPERREALISMO, MA ANCHE POP ART, INFORMALE E TANTA RICERCA TRA STAMPA E TELA

Tra queste, la *'Marilyn'* di Andy Warhol iconizzata da una foto provino di Frank Powolny nel backstage dello storico *'Niagars'*, i due boxeur immortalati con tecnica a sali d'argento nel 1928 da August Sander e trasposti in incisione da Franco Dugo sessant'anni dopo. E ancora: Gianluigi Colin che accosta al *'Cristo morto'* del Mantegna il corpo di Che Guevara, il clima dell'informale pittorico della fotografia firmata nel 1954 da Nino Migliori, che raffigura un muro con scritte e manifesti strappati.

Tra le decine di autori esposti si notano la fedeltà alla grande tradizione pittorica (Gianfranco Ferroni) o grafica (Andrea Barin, Tullio Pericoli, Safet Zec) del '900, ritratti analitici o iperrealisti (Alice Andreoli, Vania Comoretto, Gabriele Groner), opere che fanno riferimento a una persistenza onirica e visionaria nella pittura (Bruno Aita, Gian Marco Montesano, Ruozhe Xue) e quelle che invece rielaborano il dato fotografico servendosi di tecniche calcografiche (Massimo Poldelmengo) o la ricerca di una nuova soglia (Manuela Sedmach e Serse), senza dimenticare tutto il settore della fotografia sperimentale legata al mondo della *Fine Art* e quello relativo al sistema Polaroid.



andrea.ioime@ilfriuli.it

oggi la pittura è morta". Un problema di salto tecnologico, ma anche il timore per la concorrenza che il nuovo mezzo avrebbe costituito per i pittori, soprattutto i ritrattisti.

La storia dell'arte e della fotografia dimostrano che le due arti possono convivere. Con la *Pop Art*, per esempio, la fotografia è entrata nell'avanguardia, ma anche nell'u-

## di Italo Zannier

sezioni, comprende la proiezione della performance di Zannier filmato mentre colloca le sue opere insieme agli studenti. Come scrive il curatore Andrea Tomasetig nel catalogo, "protagonista è il mondo familiare che lo circonda (la casa veneziana alla Giudecca, il tragitto in treno da Venezia a Latisana, il soggiorno nel *buen retiro* di Lignano Pineta), senza obbligo di riconoscibilità immediata, anzi molto vicino all'astrazione, e senza lanciare 'messaggi' impegnati. Un approccio minimalista radicale alla fotografia che un tempo si sarebbe chiamata sperimentale e d'avanguardia".

### L'EVENTO

## Artisti da tutto il mondo per scolpire pietre friulane

Un nuovo inizio per il Circolo culturale *'Il Faro'*, con nuovi Paesi presenti al 21° *Simposio internazionale di scultura su pietre del Friuli Venezia Giulia*, che inaugura venerdì 8 nella Sala Consiliare di Reana del Rojale. Al Parco Sculture di Vergnacco, come ogni anno, gli artisti realizzeranno le loro opere fino al 24 giugno e durante il giorno, dalle 9 alle 19, sarà possibile seguire il loro lavoro. La manifestazione artistica ha contribuito a divulgare nel mondo l'immagine dell'intero Friuli e delle sue pietre, grazie alla collaborazione con la Fondazione Friuli, l'Amministrazione di Reana del Rojale, Credifriuli, il sostegno di aziende come Midolini e Danieli, oltre al patrocinio del Consolato generale della Repubblica di Croazia a Trieste.



Al fine di far conoscere agli artisti ed operatori di settore, di provenienza estera e nazionale, le peculiarità ambientali, imprenditoriali, artistiche ed enogastronomiche del nostro territorio, sono previste visite guidate in diverse località caratteristiche e serate a tema. Due gli eventi culturali collaterali di rilievo: la mostra fotografica

di Marlo Riva *'I colori della scultura'*, allestita nella Galleria Altern-attiva di Cividale dal 9 al 24 giugno, e la serata commemorativa per il Centenario della Grande Guerra, sabato 23 al Parco Sculture.



Gli artisti invitati quest'anno arrivano davvero da tutto il mondo. La canadese Julie Glaspy ha esplorato la pietra nelle sue molteplici forme e funzioni e si è cimentata con le dimensioni più diverse, dalle piccole sculture gioiello alle sculture monumentali. Dall'Africa arrivano il tunisino Mohamed Bouaziz, che ha partecipato a simposi internazionali, e l'etiopio Alem Teklu Kidanu, che ha iniziato a utilizzare il marmo nel suo studio a Carrara, per comunicare con i migranti e far conoscere la scultura anche nel suo paese natale.

Dall'Est arrivano il lituano Algirdas Kuzma e la croata Sandra Nejašmić, le cui sculture sono presenti in varie piazze e spazi pubblici delle rispettive città d'origine, oltre che in giro per l'Europa. Completano l'elenco degli artisti il veneto Max Solimas, il valdostano Bruno Gabrieli e due presenze 'lontane': Tamila Mamatova, che viene dal Kirghizistan, e il cinese Liu Yang: scultore internazionale, conduttore televisivo, scrittore, documentarista ed esperto di sport, una vera 'star' nel suo Paese.



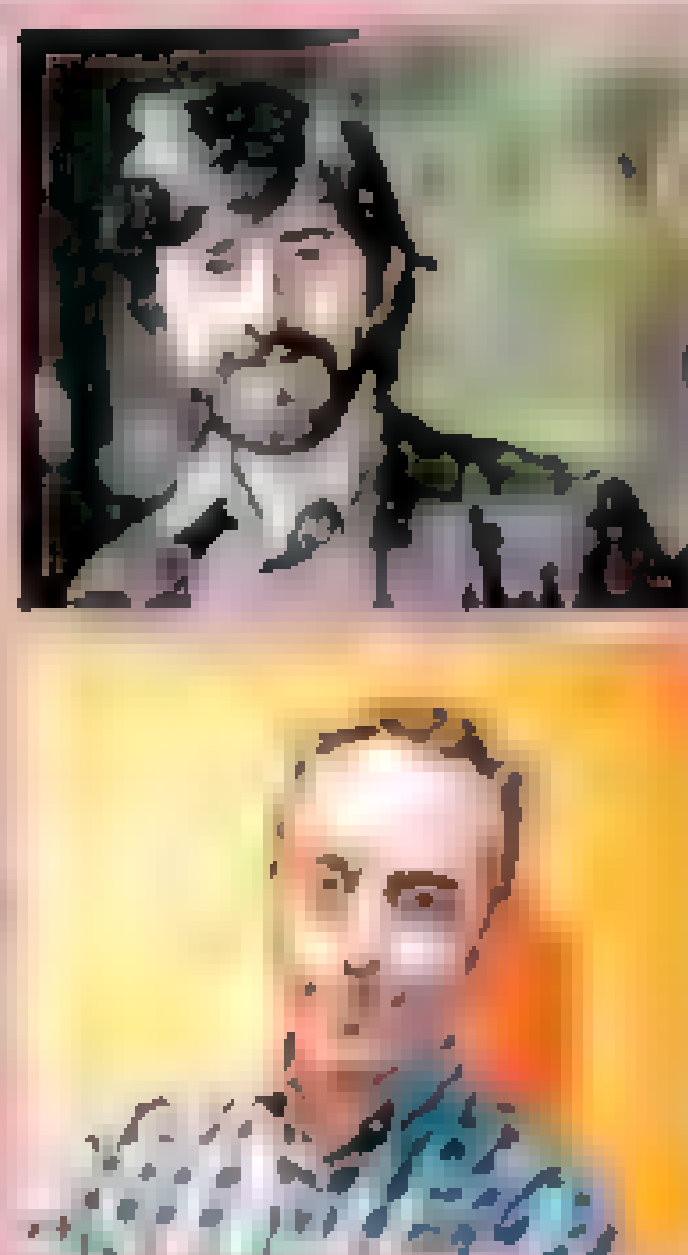
andrea.ioime@ilfriuli.it



Si rinnova per la quinta volta il festival udinese che mette al centro la passione per i libri.

DI VALENTINA VIVIANI

# Una NOTTE MAGICA per i LETTORI friulani



Alcuni momenti delle scorse edizioni. A destra, dall'alto, Luigi Lo Cascio ed Enrico Brizzi

**N**on autori ed editori, ma librai e lettori. Sono loro i protagonisti del festival letterario *sui generis* che anima il centro di Udine tra venerdì 8 e sabato 9. *"La notte dei lettori"*, nata da un'idea del Comune con le librerie cittadine e curata da **Bottega Errante** proporrà mostre, dialoghi e letture, cene e colazioni letterarie, workshop e giochi, musica, danza e teatro, organizzati in un centro storico per l'occasione chiuso al traffico, in cui i lettori potranno godersi una città lenta, dove fermarsi ad ascoltare parole, chiacchierare attorno a un libro o un au-

tore, leggere un brano che ha emozionato in ognuna delle 14 stazioni previste in questo viaggio.

Ad aprire il programma sarà, venerdì 8 (a partire dalle 9), la tavola rotonda *"Cara lettura come stai?"* alla Biblioteca Joppi. Sul rapporto tra libri e mezzi di comunicazione si confronteranno **Lorenzo Pavolini** (curatore per Radio3Rai di *"Zazà"*, *"Ad alta voce"*), **Marta Perego** (giornalista, autrice e conduttrice di *"Ti racconto un libro"*) e **Paolo Armelli** (collaboratore di *"Wired"*).

L'inaugurazione ufficiale - alle 18 sotto la Loggia del Lionello, vero cuore pulsante

dell'evento - è affidata allo scrittore **Enrico Brizzi**, che si racconterà, però, come lettore. Tra le grandi novità della quinta edizione, in collaborazione con il Css Teatro stabile di innovazione del Friuli Venezia Giulia, ci sarà la prima maratona notturna da vivere interamente alla Stazione Teatro Palamostre (dalle 21.30 di venerdì fino all'alba di sabato).

Giochi letterari, laboratori, letture si alterneranno fino all'alba. I camerini diventeranno angoli per scrivere, mentre la sala Carmelo Bene del Palamostre si trasformerà in una spaziosa camera da letto in cui addormentarsi

ascoltando le fiabe. E ancora: *speed date* dei lettori, letture poetiche sotto un grande albero alla luce della luna, un pigiama party con djset di vinili, cocktail letterari, con la complicità di due conduttori-guida ad accompagnarci fra le varie stazioni, **Martina Riva e Claudio Moretti**. Ad aprire la notte in teatro sarà un ospite d'eccezione: il regista, autore e attore **Luigi Lo Cascio** che salirà sul palco per svelare i libri della sua vita.

## A CACCIA DI TESORI DI CARTA

L'altra grande novità dell'edizione 2018 è la Stazione Giardini del Torso dedicata ai lettori più piccoli. Sabato 9 dalle 10.30 ci saranno letture animate anche nel bunker all'interno del rifugio antiaereo, mentre nel pomeriggio giochi letterari e laboratori creativi.

Imperdibile la consueta caccia al tesoro, gettonatissima e molto attesa che quest'anno si sdoppia: alle 19.30 di venerdì la versione "per adulti" (già *sold out*), mentre sabato dalle 15.30 si svolgerà quella per ragazzi.

Per il finale, direttamente da San Francisco, arriverà il grande poeta civile americano **Jack Hirschman**, esponente della beat generation, che racconterà i libri che hanno cambiato il mondo mentre **Vasco Brondi** - alias **Le luci della centrale elettrica** - si confesserà sul suo rapporto tra musica e letteratura.



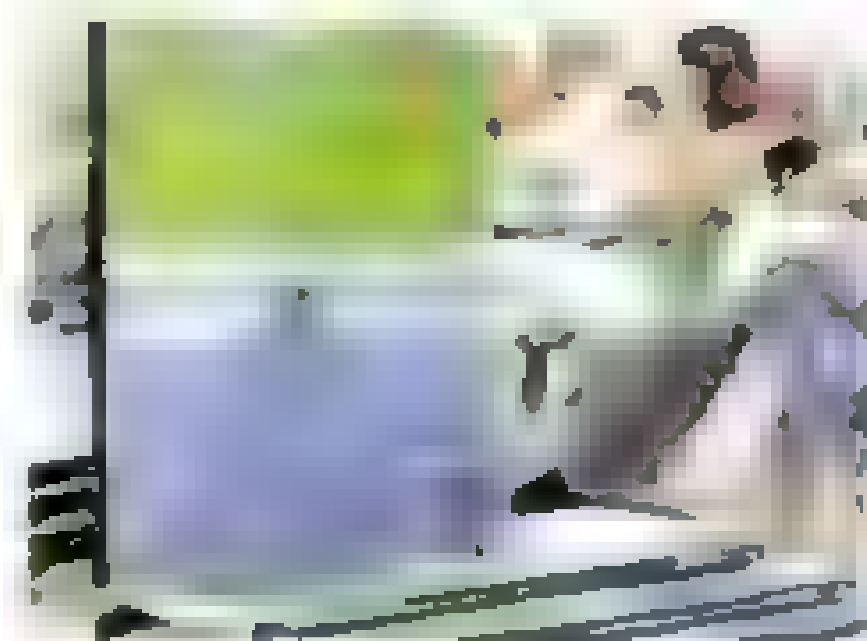
valentina.viviani@ilfriuli.it

## Brindisi e autori in riva al mare

**N**on avverte crisi il matrimonio tra vino e cultura che si è celebrato a Lignano ormai 20 anni fa. La rassegna estiva degli "Incontri con l'autore e con il vino" di Pineta, promossa da l'Associazione Lignano nel Terzo Millennio e curata da **Alberto Garlini**, abbina per tradizione la presentazione di un libro e del suo autore a un vino del nostro territorio. Il primo appuntamento, giovedì 14 alle 18.30 al PalaPineta nel

Parco del Mare, è con la presentazione di *"Lignano: ti racconto"* (la Nuova Base Editrice), la raccolta di testi brevi ambientati nella città balneare nati nel corso di scrittura creativa nel 2017.

Giovedì 21 giugno ci si sposta al Centro Kursaal, sempre alle 18.30, con il vincitore del Premio Hemingway 2018 nella sezione fotografia **Francesca Della Toffola**, autrice del volume *"Accerchiati Incanti"* (Punto Marte). A



seguire, fino al 6 settembre, a Lignano arriveranno anche **Lino Leggio**, **Andrea Di Robilant**, **Eliana Liotta**, **Matteo Bussola**, **Mary Barbara Tolusso**, **Igor Sibaldi**, **Enrico Galiano**, **Mauro Corona** e **Luigi Maieron**, **Gian Mario Villalta**, **Federico Moccia**. Gran finale assieme ad **Antonio Caprarica** e al suo *"Royal baby. Vite magnifiche e viziate degli eredi al trono"* (Spring & Kupfer).

# APPUNTAMENTI

A CURA DI ELPI - ENIS



## Sagra delle Fragole e dei Lamponi

49ª edizione

### Attimis

22-23-24

29-30

GIUGNO

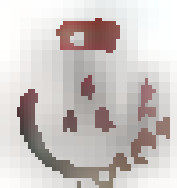
1-6-7-8

LUGLIO

ecofesta

[www.prolocoattimis.it](http://www.prolocoattimis.it)

PROLOCO VENEZIA GIULIA  
[www.prolocoattimis.it](http://www.prolocoattimis.it)



Comune  
di  
Attimis



Comitato Regionale  
del Friuli Venezia Giulia  
dell'Unione Nazionale  
delle Pro Loco d'Italia

### Ricca Pesca di Beneficenza

Si possono degustare le prelibate Fragole e i gustosi Lamponi serviti al naturale, al limone, al vino, con panna, gelato con i lamponi caldi, mousse e panna cotta alla fragola o lampone, acqua di lampone, torte e crostate a base di piccoli frutti del sottobosco.

Molte sono le specialità enogastronomiche tra cui il piatto tipico RISOTTO ALLE FRAGOLE, le grigliate di carne con polenta, gli gnocchi, frico di patate e frico alle fragole

seguici su



## Per Tutti L'unico

### I migliori formaggi Friulani, Italiani ed esteri

**Ci trovate in questi mercati:**

Lunedì a Povoletto in piazza Libertà

Martedì a Buja in piazza Del Mercato

Mercoledì a Feletto Umberto

(Tavagnacco) in via Feruglio

Giovedì a Attimis in via Principale

Sabato a Faedis in piazza I Maggio

**Vi aspettiamo**

[www.ambulantifvg.it](http://www.ambulantifvg.it)



dal 1954

## Osteria alla Pancetta cucina tipica friulana



B.go Molinars, 3/1 FORAME

Attimis (UD)

Tel. 0432.789378 - Cell. 348.4998447

**CHIUSO LUNEDÌ  
MARTEDÌ E MERCOLEDÌ**



# ONORANZE FUNEBRI MANSUTTI



*Tradizione familiare che prosegue nel tempo all'insegna dell'wohl, con*

**TRASPORTI FUNEBRI - DISBRIGO PRATICHE  
CREMAZIONE - VESTIZIONE SALME**

33019 TRICESIMO (UD) - Via Kennedy, 39 - Tel. 0432.851305  
Fax, 0432.881551 - [ofmansutti@t.n.it](mailto:ofmansutti@t.n.it) - [www.ofmansuttitricesimo.com](http://www.ofmansuttitricesimo.com)

**TECNO2**  
COMMERCIALE  
TRICESIMO

1993-2018

**AUTOMATION AND  
PROCESS SOLUTIONS**

Distributore Ufficiale per il Friuli Venezia Giulia di **SVC Italia**  
[www.tecno2commerciale.it](http://www.tecno2commerciale.it)

SPECIALITÀ  
PIZZA ALLA  
FALDA

**Moby Dick  
PIZZERIA**

CARNE E PESCE ALLA GRIGLIA  
AMBIENTE CON ARIA CONDIZIONATA  
AMPIO PARCHEGGIO  
AMPIA TERRAZZA ESTIVA

**OVA AN MARIO**

Laboratorio  
artigiano  
di salotti  
e tendaggi

divani  
poltrone  
rifoderature  
tendaggi  
tende da sole  
letti imbottiti  
plumini  
copriletti  
tessuti  
carta da parati

Via Roma, 279/2 Centro Commerciale Beta 33019 Tricesimo (UD)  
Tel./Fax 0432.851301 - [info@ovantendaggi.it](mailto:info@ovantendaggi.it) - [www.ovantendaggi.it](http://www.ovantendaggi.it)

**TRICESIMO**

1968-2018  
ANNI  
*Insieme*

**50**

Sabato sera  
mezzo night,  
Stand  
paninoteca,  
Hamburger  
+ patate,  
Stand birreria,  
Specialità panino  
con la perchetta,  
Dj set la sera

**Associazione  
Polisportiva  
Dilettantistica  
Tricesimo**

1968-2018 50 anni di Polisportiva

**15-16-17 giugno 2018**

Seguici su [www.polisportivatricesimo.it](http://www.polisportivatricesimo.it) e sui nostri social

**body & fitness**  
ESCLUSIVELY WELLNESS CLUB

Via Costantini, 8 - Tricesimo  
tel. 0432.881132  
[info@bodyfitnesscrew.it](mailto:info@bodyfitnesscrew.it)  
[www.bodyfitnesscrew.it](http://www.bodyfitnesscrew.it)

**BODY&FITNESS**  
EXCLUSIVELY WELLNESS CLUB

**ELENCO SERVIZI:**

- > Personal Training
- > Personal Training a domicilio
- > Personal Training E.C.C. (evoluzione corporea consapevole)
- > Schede di allenamento personalizzate
- > Function Trainin
- > Valutazioni funzionali e antropometriche
- > Consulenze nutrizionali
- > Preparazioni atletiche per singolo o squadre
- > Diete Personalizzate
- > Integrazioni sportive

**CORSI:**

- > Krav Maga
- > Spinning
- > Yoga
- > Savate Boxe Francese
- > Pilates

# Contìn contis che a contin

A decidin di poia su la taule ducj i celulars e che, se a vessin sunât o se a fossin rivâts messaçs, ognidun di lôr al varès podût sintî e lei dut.

» DI FRANCESCO SABLCCO



## Un siôr nissun

I carantans si metin in bancje par fâ in mût che nissun al puedi robâju; i segrets, ce che no si à la olse di spartî nancje cu la persone plu cjare, a vegnin tignûts dome intal cjâf, e... intal telefonut, che Dlu lu benedissi! O almancul cussì le viôt la signorine Cinzie: sì, parcè che jê i ten une vore ai stei bêçs, a jessi clamade signorine e ae sò riservatece.

Al capite che une sò vecje amle dal tîmps de scuele e decidì di organizà une cene par tornà a meti dongje il grup di chês che une volte a vintuin clamadis "lis tristis", par vie che a jerin dutis blelonis e simpri rabiosonis, massime cuintri i oms. Cussì, si cjatin a cjase di cheste blelone che Cinzie - cuntune pocje di invidie - le viôt ancjemò plu blele di trente e passe agns lndaûr. A son in slet, trê cubits e jê di bessole, e cuant che si sentin - Cinzie no si vise nancje il parcè - a decidin par zûc di potâ su la taule ducj cuancj i celulars e che, se a vessin sunât o se a fossin rivâts messaçs, ognidun di lôr sentâts dultntor al varès podût sintî e lei dut. Cinzie e je pronte a scommet che la cussience di dutis e à fate une gjeromete mudant il sanc in aghe, ma nissune di lôr ni dat lôr oms e varès mal ametût di vê alc di platâ. Alore, dome sperâ che almancul chê sere no i suni, chel ostle di telefonut.

Jê e sa che e podarès dibot diventâ mate a pene che cualchidun dome lu cjalt, il so telefonut, e si sint come muarte se nol sune. E, parie, i vegnin mil bruts pinsîrs se la baterie e je un pôc flape. I à metût i numars segrets par podê jentrâ e viodi o sintî, la pelicule trasparente tal schermi cuintri

lis sgrifadis, la capotine par daûr - che divuardi che nol ves di colâ! - e ancje, che no si sa mai, la jentrade cu la impronte dal dêt. Figurinsi domandâ di meti in place la sò vite! Colpe dal zûc però, chê sere al è capitât che jê stessee e à scugnût confessâ di vê une morose e nol è stât propit un zirut.

La svearine che e sune? Ma parcè? Cinzie si tire sù dal jet, e cjale la ore e la zornade. Ce biel, al è stât dome un brut slum, la cene cu lis sôs amiis e à ancjemò

di vignî, usgnot. Denti di se si dis che la sere e larà ae cene, ma il telefonut lu lassarà a cjase.

Ae fin si culete un freghenîn, e ancje e decid di meti chel sacrabolt inte borsete, sigure che nissun mai i domandarà di potâlu su la taule cu la cundizion di scoltâ e di viodi dut ce che al podarès rivâ, ancje parcè che chel Stôr Nissun al varès, ancje lut o jê, di potâ il so dongje.

Tornade a cjase chê sere daspò de cene, ancje se al è lât dut ben cence

nancje un fastidi di telefonuts su la taule, la maluserie e je tante. Ce avilizion al pinsîr che vuê, che si à a disposizion dute la tecnologjie che e covente par fevelâ, cjâlâ, sintî, viodi cul e ce che si vûl e cuant che al è plu comut, dispès al capite che la nestre femine, il nestri om, il nestri plu vecjo e cjâr amî al resti par nô "un siôr nissun", e nô par lôr ancjetant. Cinzie e sa di clamâsi ancje jê cussì.

**66** I à metût i numars segrets par podê jentrâ e viodi o sintî, la pelicule trasparente tal schermi cuintri lis sgrifadis, la capotine par daûr

**66** Ce biel, al è stât dome un brut slum, la cene cu lis sôs amiis e à ancjemò di vignî. La sere e larà ae cene, ma il telefonut lu lassarà a cjase



Veronica 518



Tale

che al ven: "UN SCLIP IN COMPAGNIE"



Una lettura itinerante multimediale (in 'silent system') per ricordare un assassinio di 250 anni fa: 'Morire per quattro monete' Winkelman, l'ultimo viaggio, a cura di Marzia Vulli Torlo e per la regia di Andrea Coravino, sarà presentato a Trieste, da sabato 9, nell'Orto lapidario del Museo di storia e arte



# L'EUROPA che verrà: PONTI

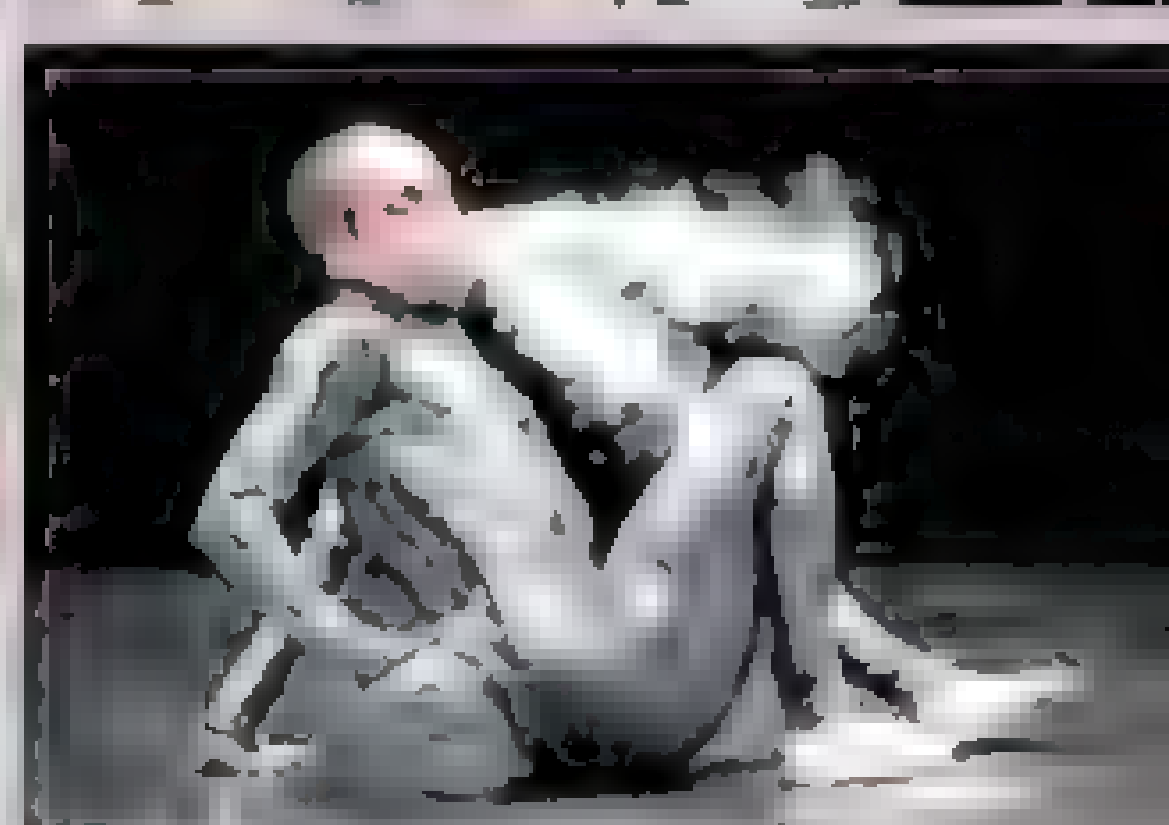
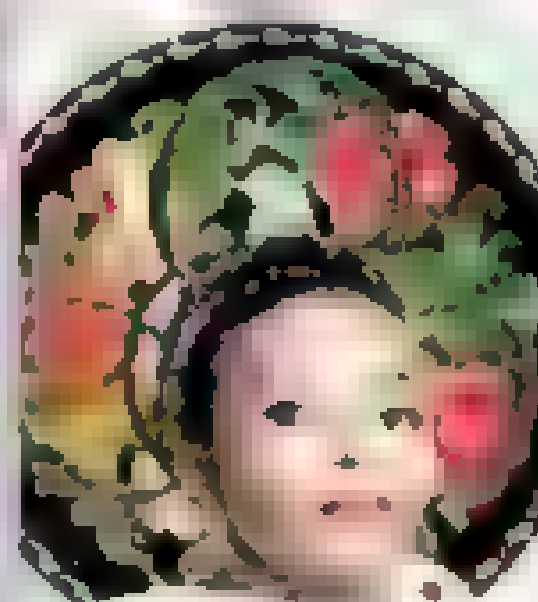
È il 1991, il muro di Berlino è appena caduto lasciando alle spalle l'ultima grande divisione ideologica del continente, e Cividale pensa già al futuro che oggi stiamo vivendo, sviluppando l'idea di un grande festival di musica, teatro e danza che possa far tornare a battere il cuore 'colto' dell'Europa, qui all'incrocio tra mondo latino, slavo e germanico. Per il primo coordinatore **Giorgio Pressburger**, il 'Mittelfest' vuole rappresentare soprattutto una sorta di ritorno ideale alla cultura degli incroci e delle diversità dell'Impero austro-ungarico.

Passando attraverso venti di guerra e ricerche di identità, transizioni e percorsi lungo la via dell'Ambra, dediche speciali (Franz Kafka) e nuovi progetti cosmopoliti come quello portato avanti per un triennio da **Moni Ovadia**, 'Mittelfest' ha sempre svariato tra un'impronta 'locale' - comunque autoriale - e l'apertura geopolitica via via più ampia. Chiusa la trilogia degli elementi voluta dal precedente direttore artistico, **Franco Calabretto**, il festival torna ora alle 'origini'.

DAL 5 AL 15 LUGLIO A CIVIDALE  
OLTRE 30 EVENTI E 500 ARTISTI

Ossia, a quella vocazione mitteleuropea e internazionale incarnata dal nuovo direttore artistico **Haris Pašović**, pluripremiato regista teatrale di Sarajevo che inaugura il suo triennio con un programma intitolato ai *Millennials*, i giovani della nuova Europa. A loro il compito non di ricostruire i muri, ma di gettare i ponti di un continente nuovo: la stessa idea, in fondo, dei pionieri del festival, 27 anni fa. Dal 5 al 15 luglio, il nuovo-vecchio *Mittelfest* proverà a mettere assieme stili e generi, lingue e identità, cultura alta e popolare.

Gli spettacoli inaugurali 'Hymn to love' e a destra 'Winterreise'. In basso, teatro, musica e danza con 'Hunger', Simphiwe Dana e 'Hodworks'



I progetti che saranno presentati sono 31, di cui 18 musicali, 7 teatrali, 3 di danza, con 4 prime mondiali, 18 italiane e oltre 500 artisti da oltre 20 Paesi. L'Europa dei *Millennials*, che per la prima volta non è più quella dei conflitti mondiali e della guerra fredda, ma frutto di convinzioni politiche e visioni culturali diverse, sarà al centro del *Mittelfest* sia idealmente - cercando di comprenderne le nuove forme di espressione - che fisicamente, con la presenza di molti giovani

accanto ad artisti affermati.

Il nuovo direttore artistico e il presidente **Federico Rossi** hanno pensato a un programma che è un mix di Mitteleuropa, Balcani e naturalmente Friuli. Già a partire dalla giornata di inaugurazione, con 'Hymn to love', un coro di uomini e donne, professionisti e non, diretti dalla polacca **Marta Gornicka**; 'Winterreise', diretto dall'ungherese **Kornél Mundruczó**, un cortocircuito musica-immagini sul capolavoro di Schubert; e in chiusu-

ra il rapper carnico **Doro Gjat** a mostrare come i *Millennials* sappiano mescolare temi e mezzi globali e locali.

Tra gli altri spettacoli teatrali, 'Hunger' del **Thalia Theater** di Amburgo, da un classico francese diretto dall'atteso **Luk Perceval**; il **Deutsches Theater Berlin** con 'Tigermilk' del polacco **Wojtek Klemm**; 'Hinkemann' diretto dal croato **Igor Vuk Torbica**, lo spettacolo più premiato nei Balcani; lo sloveno 'Heros 2.0'. E ancora: 'What would you give your life

**I PIÙ VENDUTI**

1	SHAGGY & STING
2	44/876
3	ANNALISA
4	Bye bye
5	

Biondo



**ARCTIC MONKEYS:**  
'Tranquility Base Hotel + Casino'

L'errore è credere che la band di Sheffield sia la stessa di 10 anni fa. Molto è cambiato, quasi tutto, per **Alex Turner**, che ha sostituito l'irruenza con la melodia, l'alto volume coi toni da crooner.



'Mittelfest' ritorna alle origini con il nuovo corso del regista bosniaco **Haris Pasovic**, che guarda soprattutto alla generazione dei 'Millennials', che ha visioni nuove e sa usare temi e mezzi sia locali che globali. » DI **ANDREA IOIME**

# e non MURI



Il pluripremiato Haris Pasovic ha scelto di essere fedele allo spirito dei fondatori del festival, con un mix di Mitteleuropa, Balcani, Friuli e non solo

for?', proposto dal direttore artistico con la nuova generazione di attori della Bosnia, gli italiani Ricci/Forte e il regista rivelazione **Nicola Borghesi**.

Resta da dire della danza, con la coreografa **Adrienn Hod**, dei progetti speciali come 'Inzirli' e dei molti appuntamenti musicali, a partire dal concerto dei 'Ragazzi del '99' della **Ljubljana International Orchestra**. E poi, ospiti internazionali come il clarinetista berlinese **Andreas Ottensamer**, un'ulteriore apertura al rap con **Mudimbi** e una selezione accurata di formazioni europee di 'nuove tendenze', per far festa fino a notte, oltre a **Simphiwe Dana**, considerata in Africa la nuova **Miriam Makeba**.



andrea.ioime@ilfriuli.it

## L'ANTEPRIMA

# Il 'Giovanni da Udine' riapre per un'estate fatta di magie

Dopo gli ottimi risultati della prima edizione - 2500 presenze in 5 spettacoli -, al 'Giovanni da Udine' ritorna 'Teatro Estate', un cartellone estivo fatto di tanto divertimento, acrobazie, magia, *physical theatre*, ballo e grande musica, fra giugno e agosto. Cinque gli spettacoli proposti, affiancati da laboratori per bambini (sempre *sold out* nell'estate 2017) e intrattenimento, per una rassegna capace di coinvolgere un pubblico ampio e vanegato: famiglie, adulti, giovanissimi. Si parte giovedì 28 con uno spettacolo a misura di bambino, 'La Bella e la Bestia' della **Compagnia Stivalaccio Teatro**. Tutt'altra musica il 19 luglio con i super acrobatici **Black Blues Brothers**, 5 artisti che hanno conquistato l'Europa con uno show un po' circo contemporaneo, un po' commedia musicale e i più grandi successi del Rhythm & Blues. Tanta magia e una valanga di trucchi di prestigio al centro di 'Illusionista', di e con **Luca Bono**, il 26 luglio. All'insegna del tango, con un finale da ballare tutti insieme, il 28 'Cronache di Buenos Aires - Historias de tango' con uno dei più originali e autorevoli interpreti contemporanei, il musicista argentino **Jorge A. Bosso**. A chiudere il 2 agosto il mondo fatato di 'Night Garden': spettacolo di danza e *physical theatre* della compagnia **eVolution Dance Theater**, fatto di ninfe, lucciole colorate, cieli infiniti di stelle, venti impetuosi di luce e creature fantastiche.



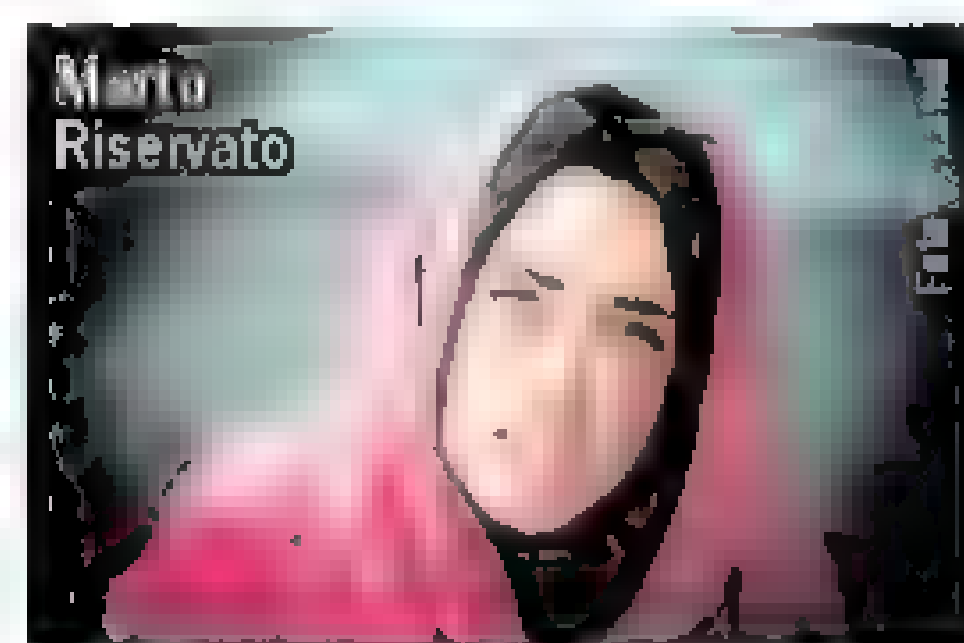
## IL PERSONAGGIO

# Alla ricerca delle 'cicatrici' sui luoghi della Grande guerra

Non è una rassegna come le altre, perché ogni serata è diversa per la location e le sensazioni che suscita nel pubblico. 'Sulla nuda pelle', rassegna di teatro itinerante sui luoghi della Grande guerra organizzata dal **Molino Rosenkranz**, è anche un modo di far vivere alle persone un'esperienza unica, facendo scoprire ciò che raccontano i luoghi in cui si trovano. "La rassegna è partita dal desiderio di raccontare una storia della nostra terra - spiega **Marta Riservato**, interprete di entrambi gli spettacoli in programma e ideatrice del festival nel 2017 - Abbiamo scelto come scenografie naturali i paesaggi che portano le cicatrici della Grande guerra nella nostra terra: il festival prevede escursioni in cui il pubblico è accompagnato da una guida esperta per raggiungere il luogo della rappresentazione".

A far scoccare la scintilla, la passione e la ricerca che hanno portato a scrivere il primo dei due spettacoli, 'La guerra sulle spalle', dedicato alle portatrici carniche. "Ho condotto una ricerca di due anni per raccogliere questa storia, prima sui libri e poi entrando nelle osterie, case e case di riposo per farmela raccontare dai discendenti delle donne che l'hanno vissuta, appunto, sulla pelle. Era una storia 'dimenticata', forse per la riservatezza del nostro popolo, ma da quando faccio teatro ho sempre voluto ricordare e raccontare esempi di vita che vale la pena trasmettere".

Lo spettacolo che ha debuttato quest'anno, 'Ad un passo', è un'altra storia di 'vite in salita', che vede Marta recitare con **Roberto Pagura**, **Fabiano Fantini** e **Massimiliano Donato** in forma 'itinerante'. Il pubblico, dopo essere stato accompagnato dalle guide, segue il percorso dettato dagli attori, in località legate al primo conflitto mondiale: domenica 10 le trincee del sentiero di Punta Bratina a Duino, il giorno dopo il Forte di Sedegliano, martedì 12 il Forte di Col Roncone a Rive d'Arcano, giovedì 13 sul Tagliamento a Valvasone e per chiudere, nella notte tra il 15 e il 16 giugno, a Ragnogna, dove attori e pubblici attenderanno l'alba assieme. "Le suggestioni delle location - conclude l'attrice - arricchiscono ulteriormente lo spettacolo, che però nasce dall'esigenza di ricordare che in tutte le guerre, dal '15-'18 a oggi, ci sono sempre esseri umani che si trovano a doversi uccidere, spesso senza motivo o ragione profonda. Quello che volevamo far emergere era l'assurdità di questa situazione".



'Ad un passo', uno degli spettacoli itineranti di 'Sulla nuda pelle'



andrea.ioime@ilfriuli.it



## LE RASSEGNE

## Il 'salotto musicale' chiude la stagione

Si conclude con una serata speciale la stagione del 'Salotto Musicale del Fvg', ospitato come sempre in Villa Aurora a Fagagna. Venerdì 8 sarà l'ultima occasione per la musica insolita proposta dall'Associazione **Coro-POPmagico**, che con i suoi appuntamenti offre ogni mese l'esperienza - unica in regione - di ascoltare composizioni raramente fruibili dal vivo. In questo caso saranno eseguiti dalla pianista **Agnese Toniutti** alcuni dei più coinvolgenti brani di Giancarlo Cardini, compositore toscano cui è dedicata l'intera stagione.



Agnese Toniutti

## Sul palco un mucchio di strumenti 'etnici'

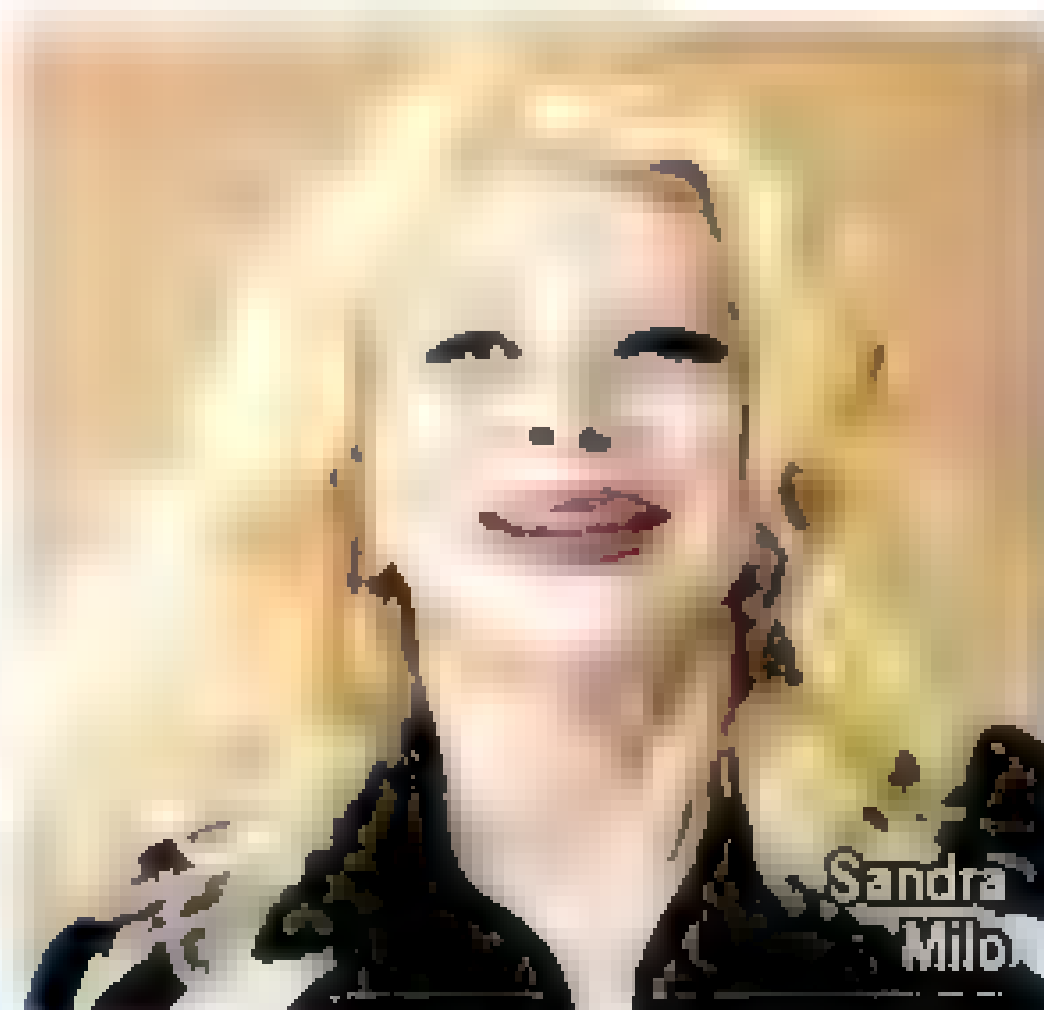
Ultimi due concerti per 'Quanta Musica', il festival etnico di primavera organizzato dal Folk Club Buttrio. Sabato 9 al Kulturni Dom di Gorizia spazio al folklore dei siberiani **Chukchi** con il loro concerto-omaggio a una cultura in via di estinzione, fatto di canti 'di gola' accompagnati solo con un tamburo a mano, lo *yarar*. Mercoledì 13 all'Abbazia di Rosazzo, consueto concerto di chiusura si stagiona nel chiostro con 'Suoni nelle culture', progetto di **Edmondo Romano** e **Loris Lombardo**, che 'spiegano' in musica la storia degli strumenti a fiato e a percussione usati, dal *mizmar* al *duduk*, dal *mohozeno* alla *zurna*, dalla *kalimba* al *balafon*.

'Le giornate della luce' celebrano a Spilimbergo e in altre località del Friuli i maestri della fotografia delle pellicole italiane contemporanee. Premi nazionali e tanti ospiti dal 9 al 17 giugno.

D ANDREA IOIME



Ideatrice Gloria De Antoni



Sandra Milo



Enrico Vanzina

## Gli OCCHI degli AUTORI

Dopo il successo delle prime edizioni si rinnova a Spilimbergo, con incursioni anche in altre località, tra sabato 9 e domenica 17, l'appuntamento con il festival che celebra il ruolo degli autori della fotografia del cinema italiano contemporaneo. La quarta edizione de 'Le giornate della luce' ideata da **Gloria De Antoni** conferma la sua formula con proiezioni dei film in concorso, incontri con fotografi di scena, registi e attori, seminari e percorsi espositivi.

Il culmine è l'attribuzione del premio *Il Quarzo di Spilimbergo-Light Award* alla migliore fotografia di un film italiano dell'ultima stagione, insieme al consueto premio dei giovani e del pubblico. Il riconoscimento principale verrà assegnato da una giuria, che quest'anno radunerà a Spilimbergo un nutrito gruppo di esperti. Critici cinematografici, l'attrice **Ottavia Piccolo**, il regista **Giacomo Campiotti** e altri, chiamati a giudicare i tre finalisti: **Francesca Amitrano** per *Ammore e malavita*, **Fabrizio Lucchi** per *The place* e **Federico Masiero** per *La ragazza nella nebbia*.

Ad aprire il festival l'attrice **Monica Guerritore**, che incontrerà gli autori della fotografia **Fabio Zamarion** ed **Ennio Guarnieri**, che la immortalano nel suo debutto *Una breve vacanza* di Vittorio De Sica. Tra gli ospiti più attesi, **Sandra Milo** (martedì 12) per la proie-

MARCO RISI RICORDA IL PADRE DINO, MONICA GUERRITORE E SANDRA MILO LE LORO CARRIERE

zione del documentario 'Salvatrice' che **Giorgia Wurth** le ha dedicato; **Maurizio Nichetti** (mercoledì 13) a trent'anni da 'Ladri di saponette'; **Anna Bonaiuto** e **Marco Risi** (sabato 16) per una serie di incontri in omaggio al padre Dino.

Un focus a San Vito al Tagliamento sarà dedicato al regista **Gianni Amelio**, ma non mancheranno mostre fotografiche come 'Forever Risi', la personale di **Giovanni Piperno** (a Lestans di Sequals, da sabato 9) e una prima assoluta: la mostra firmata dallo sceneggiatore e produttore **Enrico Vanzina**, a Spilimbergo per l'inaugurazione. Da giovedì 14 il festival entra nel vivo con le proiezioni dei film selezionati, oltre a una serie di seminari e convegni.



andrea.ioime@ilfriuli.it

## A Udine due icone della classica russa

È stata diretta da Cajkovskij, Berlioz, Wagner, Mahler, Rachmaninov, è ai vertici assoluti della fama e arriva per la prima volta a Udine, in data unica per il Nordest, una delle formazioni sinfoniche più prestigiose al mondo: l'**Orchestra del Teatro Mariinsky** di S. Pietroburgo col suo carismatico direttore **Valery Gergiev**. Quello di sabato 9 al Teatro Nuovo



L'Orchestra Mariinsky con Valery Gergiev

è il concerto-evento conclusivo della stagione sinfonica, con due straordinarie icone della classica di tutti i tempi, unite da trent'anni di successi, impegnate in un programma da Debussy a Mussorgskij, a Rachmaninov. La più antica orchestra della Russia ha radici nel 18° secolo, è stata diretta da musicisti di primo e, dal 1988, Gergiev ha portato a un'espansione del repertorio.

# APPUNTAMENTI

A CURA DI EUR-NEWS

## CLAUIANO MOSAIC SYMPOSIUM - 4<sup>TH</sup> ED.

INTERNATIONAL SYMPOSIUM OF CONTEMPORARY MOSAIC

DIRECTOR ARTISTICO  
ART DIRECTOR MASTER  
GIULIO MENOSSI

CLAUIANO - UDINE (ITALY)  
24 JUNE / 7 JULY 2018

ESSENTIA MUSIVA  
FORME E COLORI IN MOVIMENTO  
MOVING COLOURS, MOVING SHAPES

ARTISTI OSPITI  
GUEST ARTISTS

AIDA VALENCIA	MEXICO
GÜLCİN SÖKÖCÜ	TURKEY
LILIANA WAISMAN	ARGENTINA
MARJ SANGOI	BRAZIL
PAULINA LAGOS	CHILE
PINI BEN GUR	ISRAEL
YUMIE WAKATSUKI	JAPAN

VINCITORI DEL CONCORSO SUL WEB  
WINNERS OF THE ONLINE CONTEST

HELGA DANGEL	GERMANY
RONIT STRUM	ISRAEL

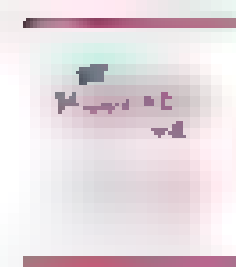
VINCITRICE DI MESIVARIS  
WINNER OF MESIVARIS

CATEGORIA AMATORIALE CATEGORY AMATEUR  
ELCIRAREIF RUSSOMANO BRAZIL

ORGANIZZATO DA

CON LA COLLABORAZIONE DI

CON IL PATROCINIO DI



Site per l'abbonamento

# Vanessa

## IMMOBILIARE

Piazza Giulia, 5 CLAUIANO  
+39 392 3537628

info@vanessaimmobiliare.it

www.vanessaimmobiliare.it

IMPORT  
EXPORT

## De Lorenzi srl

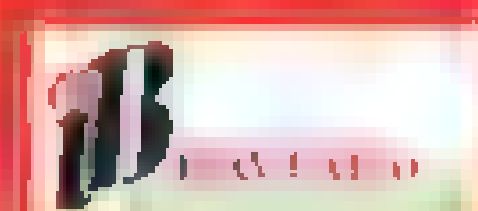
Droghe - Industria - Spaghi ed affini  
Commercio budella

Tel. 0432.928211 - Fax 0432.928212

www.delorenzi.org - info@delorenzi.org

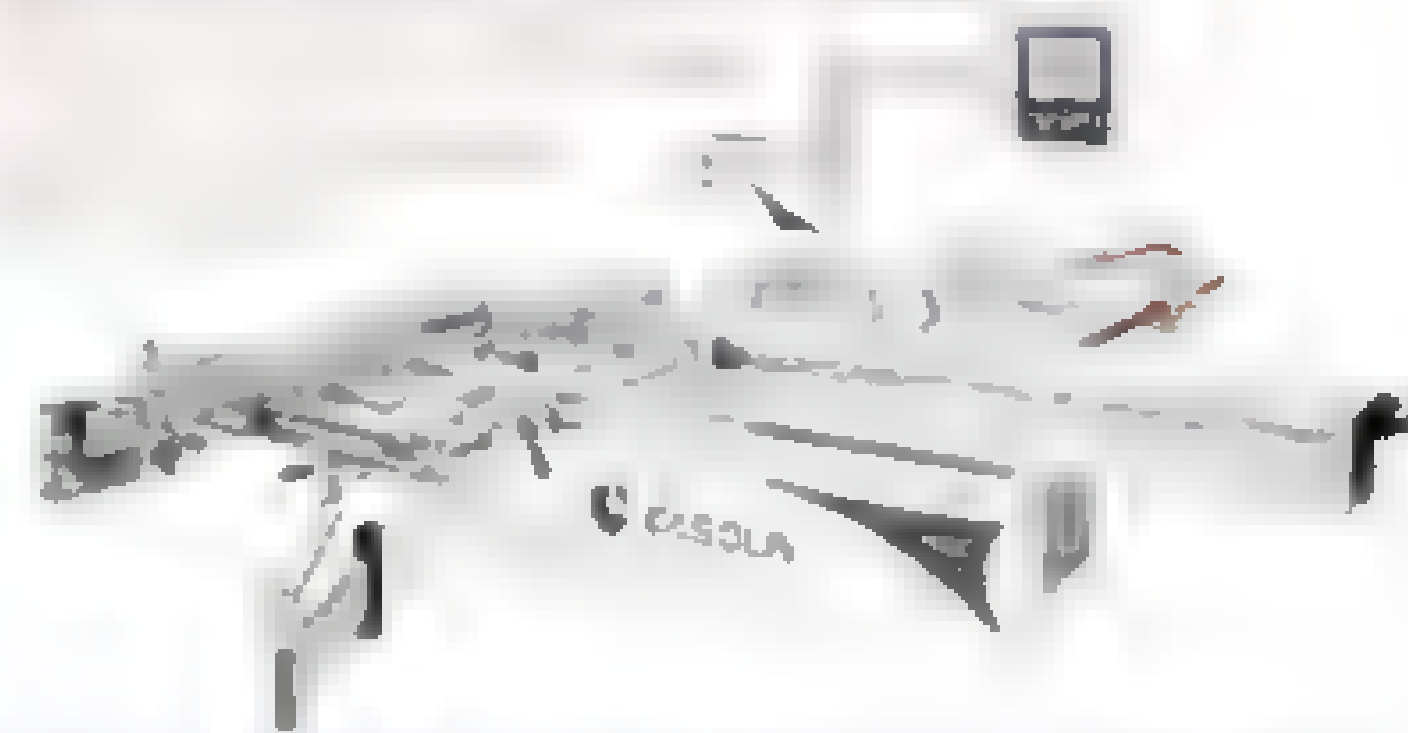
Filiale: Via Roma 43 - Loreggia (PD)

01800



## Bonatti macchine

macchine per la lavorazione del legno



BONATTI MACCHINE SNC di Bonatti Carlo

RIVIGNANO UDINESE (UD)

Tel. 0432.999733 - Fax: 0432.999828

E-mail: bonatti@libero.it

## AMSTE

### AZIENDA AGRICOLA

Formaggi a Latte Crudo e Carne A KM 0

TROVI I NOSTRI PRODOTTI AI MERCATI DI  
CAMPAGNA AMICA O NEL PUNTO VENDITA

Via Joppi 9 LOCALITÀ MERLANA,  
Trivignano Udinese 33050 UDINE

APERTO DAL LUNEDÌ AL SABATO 8.00-20.00

TELEFONO +39 329 9697662

SITO [www.agricolalireste.it](http://www.agricolalireste.it)







L'ARTE  
—NON—  
MENTE

# L'ARTE NON MENTE – 5<sup>^</sup> EDIZIONE - 2018

## TEMA: TRA MEMORIA E TRASFORMAZIONE

"Il fatto di riunirci qui per discutere di follia in un mondo folle potrebbe essere una follia..."

*Franco Basaglia, Conferenze Brasiliane*



Foto by Pietro Modona

**D**uemilauno Agenzia Sociale società cooperativa sociale Impresa onlus ha lo scopo di perseguire l'interesse generale della collettività alla promozione umana e all'integrazione sociale, attraverso la gestione di servizi socio-sanitari, educativi, assistenziali, abitativi e più in generale alla persona, nonché, in via funzionale, attraverso l'inserimento lavorativo delle persone svantaggiate. Promuove altresì tutte le azioni volte a favorire la creazione di contesti sociali di inclusione e di partecipazione garantendo l'accesso ai diritti dei cittadini. DmiAs opera su tutto il territorio regionale e nello specifico il progetto "L'Arte Non Mente" fa capo alla sede operativa di DmiAs a Udine, in Via Pozzuolo 330, (nello specifico alla signora Donatella Nonino referente del C.I.D.R. e del progetto stesso) che da oltre vent'anni si occupa di riabilitazione psichiatrica in seno al Dipartimento di Salute Mentale del ASL UD. DmiAs, insieme alla cooperativa Itaca e Consorzio COSM, è promotrice da vent'anni della Festa d'Estate e dal 2014, con le edizioni annuali di "L'Arte Non Mente", ha valorizzato e dato vita a un incontro tra l'arte contemporanea e i percorsi riabilitativi, che si è concretizzato in un riconoscimento artistico da parte delle istituzioni e della cittadinanza, divenendo di fatto una vetrina dell'arte contemporanea. Tutta la Pubblica Amministrazione, in particolare la Rete Città Sane, ha compreso e apprezzato questo impegno, inserendo l'evento nell'ambito delle

esperienze di arte e inclusione sociale della rete nazionale. Inoltre il Comune di Udine, ha inserito gli eventi nel programma Udine Estate e ci ha concesso il Patrocinio.

Il fine ultimo è creare in questo luogo una cittadella della cultura, partecipata dagli artisti coinvolti e fruibile da parte della comunità, che valorizzi l'archeologia industriale, la ricchezza botanica e l'insieme delle attività attualmente svolte all'interno del Parco. Un processo attraverso il quale il Parco, da luogo chiuso, diventerà luogo aperto, da luogo di controllo diventerà luogo di cultura innovatrice, da organismo residuale diventerà un organismo vivente che aiuterà la città ad affrontare un processo culturale.

Anche quest'anno la madrina della manifestazione sarà la dott.ssa Vania Grasnigh, direttrice dei Civici Musei di Udine.

Una delle direttrici dell'edizione 2018 di "L'Arte Non Mente" sarà la lezione di Joseph Beuys sull'arte come azione che si svolge all'interno di una comunità, la cosiddetta "Sculptura Sociale", e sull'opera come traccia e residuo di tale azione. Una lezione che si colloca all'interno di un percorso che, da Foucault a Agamben, passando naturalmente per Franco Basaglia (di cui si celebra il quarantesimo anniversario della Legge 180), ridefinisce continuamente i luoghi e le forme della socialità, di ciò che viene incluso e di ciò che viene escluso, di ciò che si può esprimere e di ciò che invece deve rimanere nell'ombra.

## CALENDARIO



**8 GIUGNO dalle 18.00 alle 23.00**

Apertura della 5<sup>a</sup> Edizione di L'Arte non Mente con la Madrina dott.ssa Vania Grasnigh, direttrice dei Civici Musei, interverranno le autorità. Presentazione e primo avvio del sito sociale [www.artanonmente.2001agsoc.it](http://www.artanonmente.2001agsoc.it), creato da Silvia Roiatti.

Concorso poesia "tra memoria e trasformazione" – **PARTE prima** – g'una Martines, Cemo, Teatrurum.

Inaugurazione delle sedute artistiche create da: Passonia, Cattivissimo Frank e Teste di Legno.

**Inaugurazione mostra presso Concept Area: "Lunazzi Pane e Vino"**, esposizione opere e proiezione video inedita a cura di Lara Carter e Donatella Nonino.

**Inaugurazione mostra Padiglione 9**, a cura di Francesca Mione e Donatella Nonino. **Musica: "Il Parco parla" percussioni e fiaccola** con Les Tambours de Topolò, e la Banda di Edo Stopp.

**14 GIUGNO dalle 19.00 ALLE 23.00**

**Presentazione del Progetto "Public"**, scultura partecipata a cura di Luca Quarin.

Proiezione della video intervista "Non Ate ier d Pittura" con Calvino e Di Proiezione immagini storiche dall'archivio del DSM ASLUD.

Visita guidata alle mostre del "Padiglione 9" e della "Concept Area"

Dialogo con gli artisti e le curatrici Francesca Mione, Donatella Nonino

Inaugurazione BAR SPORT CIRCOLO ARCI, progetto della cooperativa Duemilauno Agenzia Sociale residenza giovani e circolo arci Miss Kappa. Serata musicale.

**21 GIUGNO dalle 18.00 alle 23.00**

**Storie di segregazione e liberazione dal manicomio di Leros (Gracia)**, presentazione del n. 32 e 33 della rivista semestrale Sconfinamenti: N° si parte prima e seconda. Introducono Carlotta Baldi e Cesare Zago, a cura di Sergio Serra DUEMILAUNO AGENZIA SOCIALE.

Visita guidata alle mostre del "Padiglione 9" e della "Concept Area".

**CONCERTO dal vivo e proiezione video "Hotel Reborn" di e con REBI RIVALE e il suo gruppo.**

**24 GIUGNO**

**LA DOMENICA dalle 11.00 alle 23.00**

Installazioni "EN PLEIN AIR", a cura di 40 artisti e 3 workshop artistici.

Visita guidata alle mostre del "Padiglione 9" e della "Concept Area"

Proclamazione della poesia vincitrice del concorso di poesia

Esecuzione del murales a cura di un urban artist.

Tutta la giornata concerti dal vivo con vari artisti.

**PRESENTAZIONE DELLA RISTAMPA ANASTATICA DEL MITICO LIBRO DI FRANCA ONGARO E FRANCO BASAGLIA 1969 - MORIRE DI CLASSE - DIALOGHI**

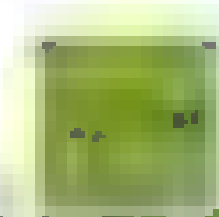
Proiezione del video: LA DIGNITÀ DEL RISCHIO che racconta l'esperienza del gruppo di peersupport di Ineste all'ENK Recovery college di Utrecht (Olanda) e discussione sulla figura del Peer Support Worker nella salute mentale e Spettacolo teatrale con la Compagnia "TEATRURUM"

Concerto dal vivo Barbara Erco & The short sleepers Barbara Erco voce, Castiglione chitarra, De Bernardo basso jack, lacuzzo percussioni.

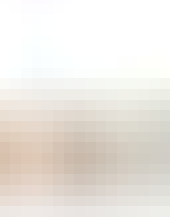
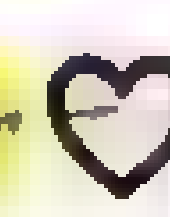
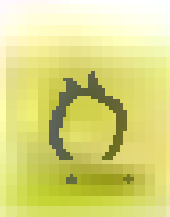
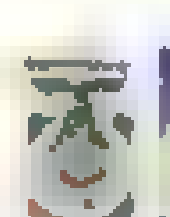
**LUNAZZI PANE E VINO:** incontri, aneddoti, cartoni

**L'Arte non Mente della cooperativa Duemilauno Agenzia Sociale, esiste grazie alla stretta collaborazione di D.S.M. ASLUD, Consorzio COSM, cooperativa Itaca, cooperativa Irene 3000, cooperativa Partecipazione, i gruppi progetto, il Comune di Udine e Città Sane, Circolo Arci Miss Kappa.**

DSM  
ASLUD



IRENE 3000



HYBRID.

## Tributi a Battisti, gli Abba e... non solo

Tre giornate per raccontare la storia di un territorio, le sue origini, tradizione, usi e i costumi, ma anche tre giorni di spettacoli all'interno della *Fiera regionale del Vin* di Buttrio, giunta all'86ª edizione a Villa di Toppo Florio. La più antica manifestazione enologica italiana prevede come 'eventi collaterali' visite al parco archeobotanico, spettacoli come 'Laerte' del *Side Kunst Cirque* e tre concerti-omaggio.



Ruggero de I Timidi a Buttrio

Si parte venerdì 8 col ritorno in regione di Andrea Sambucco, il cantautore-cabarettista udinese che quest'anno ha già portato per ben tre volte il suo show in regione. Protagonista assoluto: **Ruggero de I Timidi**, il cantante confidenziale che sul palco alterna tormentoni e uno spettacolo volutamente *vintage* nello spirito, stavolta in versione acustica.

Sabato 9, serata di puro revival e divertimento con **Abba Show**, lo spettacolo della più famosa *tribute band* del gruppo pop svedese. Domenica 10 un ultimo tributo: quello a Lucio Battisti, con la cover band **Innocenti Evasioni**, che purtroppo non sarà accompagnata - per motivi di salute - dall'autore dall'altra metà della premiata ditta di successi indimenticabili, Mogol.

Pagina a cura » D. ANDREA IOIME

## A Sistiana il Dj che ha innovato la techno

Un grande ospite internazionale 'inaugura' l'estate della Baia di Sistiana. Sabato 9 è infatti atteso **Fritz Kalkbrenner**, alfiere della musica elettronica berlinese, protagonista sui palchi dei più importanti club di tutto il mondo. Dj, produttore e compositore, Fritz Kalkbrenner è nato a Berlino nel 1981 e si avvicina al mondo della musica elettronica negli anni '90.



Fritz Kalkbrenner

Con una passione giovanile per l'hip-hop e la house-music e un'innata capacità nel prendere pezzi di tracce da mixare insieme, Kalkbrenner ha saputo creare un preciso *sound-design*, con arrangiamenti da maestro, apprezzabili in particolare nei suoi album 'Grand Depart' e 'Ways over water'.

Co-autore assieme al fratello **Paul Kalkbrenner** - a sua volta protagonista dello storico 'Berlin calling' e padrino della cosiddetta *abstract techno* - dell'emozionante 'Sky & Sand', Fritz Kalkbrenner si esibirà al Cantera Social Club in orario 'tradizionale' per un Dj: dalle 23 alle 4.



**66** A Pradamano sabato 9, release party del primo Ep di Brüt & Madone

## Ritorna 'live' la prima metal band in friulano

Sono stati la prima metal/hardcore band della storia a scattare in friulano, e dopo una breve pausa i **Brüt & Madone** tornano dal vivo con un *release party* per presentare il loro Ep di debutto, esplicitamente titolato 'Amis Bire Casin'. Nati nel 2006 da un gruppo di amici - poi membri fondatori di band quali **Slowmotion Apocalypse**, **Rumors Of Gehenna** e **Rabiosi** - per durare una sola notte, scambiarsi gli strumenti e portare urla, *mosh pit* e chitarre distorte al *Premi Friul*, i metallari friulanofoni si sono esibiti dal vivo per un paio di volte e niente più.

L'entusiasmo ha portato Kokko (voce), Albi e Muzz (chitarre), Sandro (basso) e Luzio (batteria) a registrare quattro tracce al Raptor Recording Studio di Vicenza, nonostante i 1000 km di distanza che dividono alcuni membri della band! Sabato 9 saranno allo Yardie Pub di Pradamano per presentare il frutto della loro passione, preceduti dal punk rock dei **Commando** e dal Dj Set di 'Abrasive Radioshow', direttamente da radio Onde Furlane.

## Emergenti in gara per un week-end

Si intitola 'In the mood for music' ed è alla prima edizione il music contest per giovani band emergenti nato a Prata di Pordenone con l'intento di sostenere i giovani del territorio nell'espressione della loro creatività attraverso la musica. Ideato e progettato dall'assessorato alla cultura del Comune, con la collaborazione di Avis Aido e Admo, intende promuovere innanzitutto il volontariato e i

'In the mood for music', a Prata di Pordenone dal 9 al 10 giugno



corretti stili di vita.

La manifestazione metterà a confronto venerdì 8 e sabato 9, in piazza Wanda Meyer, sei band locali - **Criminal Bloods**, **Carlo Ga**, **Homologation**, **Titanium**, **High Flames** e **Strange Dreams** - che presenteranno cover e/o brani inediti. I finalisti, decretati da una giuria di esperti, si sfideranno domenica 10, conten-

dendosi la registrazione di un brano agli studi **Black Mirror** e la partecipazione come *supporting act* a un concerto degli **Ostetrika Gamberini**, ospiti speciali della serata finale. Nei tre giorni del contest, sono previsti altri concerti di 'contorno', come quello di **Vanny Tonon**, vincitore del *Guinness World Record* come chitarrista più veloce del mondo.



## VENERDÌ 8

## POP ROCK

**UDINE.** Alle 18, Parco di Sant'Osvaido, *L'Arte non Mente*, **Les Tambours de Topolò**, Banda di Edo-Stop, alle 21, Piccola Sosta,

**Stage Bowie** (tribute band David Bowie); alle 21.30, Caffè Caucigh, **Lino Straulino**; alle 21.30, Parco del Cormor, **Jackson Tribute Band**.

**BUTTRIO.** Alle 21.30, Villa di Toppo Florio, *Fiera regionale dei Vini*, **Ruggero de ITimidi**.

**CAMPOFORMIDO.** Alle 21.30, BH Pub, **Rossmanita** (tribute band Vasco Rossi).

**CASSACCO.** Alle 21, Julia Center, **Coca Cosa?** (tribute band Vasco Rossi).

**CERVIGNANO.** Alle 19.30, A. Alpino, **Revenants**.

**CODOIPO.** Alle 21.30, Impianti Base, **Feston**, **Doro Gjat**.

**FIUMICELLO VILLA VICENTINA.** Alle 21.30, Oasi dei Pesce a Villa Vicentina, **Alchemica**.

**MAGNANO IN RIVIERA.** Alle 20.30, Da Quinto, **Alessandro Lepore**.

**MARTIGNACCO.** Alle 22, Bu.Co, **Open Circle & The Band Project**.

**PALAZZOLO DELLO STELLA.** Alle 22, *Festeggiamenti di Sant'Antonio*, **Cindy & The Rock History**.

**POZZUOLO.** Alle 21.30, Zugliano, *Festa di Sant'Antonio*, **Mr Boss**.

**PRADAMANO.** Alle 21, Yardie, **Sacro Ordine dei Cavalieri di Parsifal**, **Manoluc**.

**TARCENTO.** Alle 19.30, Locanda d'Oro, **Trabeat**, **Piano B**.

**TOLMEZZO.** Alle 21, Casanova, *Sagra di Sant'Antonio*, **Live Girl Rock band**.

**PORDENONE.** Alle 20.30, *Borgomeduno in Festa*, **Vittime Modà** (tribute band Modà).

**AZZANO X.** Alle 20.30, Ca' Moliner, **Marachi Los Maraljas**.

**CASARSA.** Alle 21, *Festa di San Zuan*, **Vertical Smile**.

**CORDENONS.** Alle 20, Centro Aldo Moro, *Monno dalla Voglia di Nascerne*, **VociAffermate**.

**PRATA DI PORDENONE.** Alle 21.30, piazza Meyer, *In The Mood for Music*, **RockStation**.

**SACILE.** Alle 21, Circolo Culturale Camoi, *Festa della Birra*, **Behtonyera Folk**; alle 21, Caffè Giulia, **Neil**.

**SESTO AL REGHENA.** Alle 21, Bagnarola, *Sagra della Trota*, **Stereolive**.

**SPILIMBERGO.** Alle 21.30, *Festa delle Ciliegie*, **Rock Side** (tribute band Lucio Battisti).

**GRADO.** Alle 20, Wine&Gourmet, **BlueAge**.

**MONFALCONE.** Alle 20, Area Verde.



Claudio Cojaniz

*Festa dello Sport*, **Cashbacks**, **Bora-Scura**.

**STARANZANO.** Alle 21.30, Dobialab, *Musiche di Sconfine*, **Rizan Said**.

**TURRIACO.** Alle 20.30, *Essenza del Carso*, **King Kong Reggae**.

**TRIESTE.** Alle 20, El Covo de Jameson, **Past Rock Band**; alle 20.30, Circolo femera a Servola, **Iron Dust**, **X Pound**; alle 20.30, Super Bar Stella, **Rick Perovich Band**; alle 20.30, Mushroom, **Willy and The Poor Boys** (tribute band John Fogerty); alle 21, Locanda Torquemada, **Achtung! Piraten**; alle 21, Taverna ai Mastri d'Arme, **Armik**; alle 21, Hamenca's, **Rapina Bros**; alle 21, Dai Dai, **Luca Lucchesi & Alessandro Sartore**.

**NOVA GORICA (SLO).** Alle 22.30, Casinò Perla, **Back to Amy & The Beastie Tee**.

**SAN GIORGIO DI NOGARO.** Alle 21, Villa Dora, **Claudio Cojaniz**.

**TRICESIMO.** Alle 20, Enoteca Cavatappi, **Federica Filannino's Quartet**.

**PORDENONE.** Alle 20.45, Biblioteca Civica, *Polinote*, **Cem Live Orchestra**, **Ensemble Serenissima di Sacile**.

**TRIESTE.** Alle 20.30, Museo Revoltella, *Nuove Rotte del Jazz*, **Drivel**.

**FAGAGNA.** Alle 20.45, Castello di Villalta, *Sulle Ali del Mandolino*, **Quartetto a plettro Ad Libitum**; alle 21, Villa Aurora, *Salotto Musicale*, **Agnese Toniutti** (piano), musiche di Cardini, Gramer.

**MALBORGHETTO VALBUTTA.** Alle 21, chiesa della Visitazione di Maria, *Risonanze*, **Theresia Youth Orchestra**, dirige **Claudio Astronio**, musiche di Mozart, Kraus.

**SACILE.** Alle 20.45, Fazoli Concert Hall, *Winners*, **Nicola Pantani**, **Francesco Granata**, musiche di Musorgsky, Debussy.

**UDINE.** Dalle 21.30, Palamostre, *Notte dei lettori*, "Se una notte in teatro un lettore..." con Luigi Lo Cascio, Rita Maffei, Claudio Moretti, Martina Riva.

**BUTTRIO.** Alle 20.30, Villa Di Toppo Florio, Side Kurst Cirque presenta "Laerte", di e con Philine Dahmann, Edoardo Demonts, Giacomo Martinie Salvatore Frasca.

**VALVASONE ARZENE.** Alle 21, loca rita San Lorenzo, Mongolfien Theatre Circus di San Pietroburgo, con Paolo Forte (fisarmonica).

## POP ROCK

**UDINE.** Alle 19, Parco Brun, **Area 70**; a le 21, La Girada, **Teo Ho & DenX**.

**AMPEZZO.** Alle 21, Osteria Monte Jof, **Ghidina Folk**.

**BUJA.** Alle 21, Monte di Buja, **Dancemanla**. **BUTTRIO.** Alle 21, Villa di Toppo Florio, *Fiera regionale dei Vini*, **Abbashow** (tribute band Abba).

**FAGAGNA.** Alle 19.30, *Tomeo Amis De Bale*, **Stereolive**.

**LESTIZZA.** Alle 22, Sclaunico, *Tre Giorni di Solidarietà*, **Beerbanti**.

**PALAZZOLO DELLO STELLA.** Alle 21.30, *Festeggiamenti di Sant'Antonio*, **Andrea Braido & Toys** (tribute band Queen).

**PAVIA DI UDINE.** Alle 21.30, Lauzacco, **Nilza Costa**.

**PRADAMANO.** Alle 21.30, Yardie, **Brüt & Madone**.

**PREONE.** Alle 21, Parco giochi, **Dag Diamond**.

**TOLMEZZO.** Alle 20.30, Casanova, *Sagra di Sant'Antonio*, **Roby Music Folk**.

**TRASAGHIS.** Alle 21.30, Da Stefy ad Alesso, **Linea 80**.

**PORDENONE.** Alle 20, *Borgomeduno in Festa*, **Slapdash**, **Graffiti**.

**AVIANO.** Alle 20, Petit Pub, **Deadly Sins**.

**CANEVA.** Alle 21, Da Ezio, *Omaggio a Pino Daniele*, **Lazzari'n Blues**, **Sgombri**; alle 21, *Caneva Music Festival*, **Andrea Innessi & Deviazioni** (tribute band Vasco Rossi).

**CORDOVADO.** Alle 19, piazza Santa Caterina, *Sapori in Borgo*, **Sparkle Haze**, **Doro Gjat**.

**FONTANAFREDDA.** Alle 19, Bar Satellite, **Alabama Band**.

**MANIAGO.** Alle 19, Profumo DiVino, **Ico-nocluster**.

**PRATA DI PORDENONE.** Alle 21.30, piazza Meyer, *In The Mood for Music*, **Vanny Tonon**.

**SACILE.** Alle 21, Circolo Culturale Camoi, *Festa della Birra*, **The Black Cars**.

**SESTO AL REGHENA.** Alle 20.30, Bagnarola, *Sagra della Trota*, **Roberto Polisano**, **RockStation**.

**TRAVESIO.** Alle 21, Verdi Colline, **Happy for Noise**.

**ZOPPOLA.** Alle 21, *Festa della Birra*, **Absolute5**; alle 21, *Poincicco on Air*, **Stile Libero**.

**FARRA D'ISONZO.** Alle 21, Al Molino, **Lezcel Neboticnik**, **Stino**.

**GRADO.** Alle 22, Stabilimento Key West, **Pet&Sons**.

**MONFALCONE.** Alle 20, Area Verde, *Festa dello Sport*, **The F\*cking Gentleman**, **The**.

**SAGRADO.** Alle 20.30, Al Poeta a San Martino, **COJ & DK Blues Band**.

**STARANZANO.** Alle 18, *One Night Festival*, **Lewisland**, **Matteo Della Schiava**, **Yane**, **Sizza**, **Fdi**, **Eryx London**, **Bencazzadadi-scoparty2**, **Noisy Silence**, **The Groovement Project**, **Payn**, **Imperfetto**, **Dirty Nelson**, **Aneurisma Crew**, **Days Gone By**, **En**.

**TRIESTE.** Alle 20.45, Dai Dai, **Burattini e Canzonette** (tribute band Edoardo Bennato).

**DUINO AURISINA.** Alle 23, Cantera Social

## SABATO 9

Ciùb, **Fritz Kalkbrenner**

**MUGGIA.** Alle 20.30, L'Arrogante, **RockOverBand**.

**NOVA GORICA (SLO).** Alle 23.30, Casinò Perla, **Back to Amy & The Beastie Tee**.

## JAZZ

**UDINE.** Alle 17.30, Libreria Taranto a, **Susanna Piticco**, (voce), **Marco De Blasio** (percussion), **Fabio Moreale** (contrabbasso), **Marco Zancani** (chitarra).

**TRIESTE.** Alle 20.30, Museo Revoltella, *Nuove Rotte del Jazz*, **Bunky Swirl**.

## CLASSICA

**UDINE.** Alle 20.45, Teatro Nuovo, **Orchestra del Teatro Marinsky**, dirige **Valery Gergiev**; alle 21, Castello, *Risonanze*, **Theresia Youth Orchestra**, dirige **Claudio Astronio**, musiche di Mozart, Kraus; alle 21, Auditorium Comeli, *Primavera in Canto*, **Coro Castioni delle Mura**.

**CIVIDALE.** Alle 19.30, piazza D'acomo, *Primavera con le Bande*, **Società Filarmonica Kras di Doberdò del Lago**.

**PONTEBBA.** Alle 16, chiesa, **Duo Grandi**, musiche di Telemann, Guignon, Glère, Bartok, Grandi.

**RESIA.** Alle 20.30, Museo della Gente a Stolvizza, **Coro Anàkrousis**, dirige **Jari Jaro**.

**RIVIGNANO TEOR.** Alle 21, piazza Tarabane, *Bande in Piazza*, **Circolo Musicale Garzoni di Lignano**, dirige **David Facini**.

**TRICESIMO.** Alle 20.45, Santuario della Madonna Missionaria, **Sebastiano Gubian** (piano), musiche di Chopin, Beethoven, Schumann, Debussy.

**VALVASONE ARZENE.** Alle 21, auditorium scuola media, **Coro dell'Istituto Comprensivo Meduna Tagliamento**.

**GORIZIA.** Alle 18, Palazzo Lantieri, *Concerti al Castello*, **Sara Ciancullo** (piano).

**TRIESTE.** Alle 17, Sala Rovis, **Orchestra d'archi e Quartetti d'archi del Conservatorio Tomadini di Udine**, dirige **Andrea Battiston**; alle 20, Piccola Fienice, **Andrea Binetti**, **Corrado Gulin** (piano).

**MUGGIA.** Alle 20, piazza Marconi, *Bande in Piazza*, **Banda Musicale Borgogna**, **Orchestra a fiati Breg**, **Orchestra a fiati Ricmanjo**.



**BUTTRIO.** Alle 17, Villa Di Toppo Florio, Circolo a l'incirca in "Al mio tempo", "A spasso col tempo", "Sinfonia per sfere, trapezi e tessuti"; alle 20, Side Kurst Cirque presenta "Laerte", di e con Philine Dahmann, Edoardo Demonts, Giacomo Martinie Salvatore Frasca.

**PALUZZA.** Alle 21, Cinema Teatro Daniel, "Pensione O' Marechiaro".

**SEVEGLIANO.** Alle 20.30, scuola materna, "Un burlac d'avost" con la Fiodrammatica L'ar.

**MEDUNO.** Alle 21.30, Palazzo Colessis, "Ma tu, di che bande statù?" a cura di TravesioTuttoTeatro.

**SPILIMBERGO.** Alle 21, teatro Castello, **L'anni Monni 2.0 n "Macbeth"**.

**TRIESTE.** Alle 20, Teatro Miela, "Tutt'Italia per pochi soldi".

DOMENICA 10

POP-ROCK

**AMPEZZO.** Alle 11, Osteria Monte Jof, Roby Musik Folk.

**BUTTRIO.** Alle 21, Villa di Toppo Fiono, Fiera regionale dei Vini, Innocenti Evasioni (tribute band Licio Battisti).

**POZZUOLO.** Alle 21.30, Zugliano, Festa di Sant'Antonio, Tributo Italiano

**TALMASSONS.** Alle 20, Mondo li Stab e a Sant'Andrat, Every Monday

**TOLMEZZO.** Alle 21, Casanova, Sagra di Sant'Antonio, Gli Anni Ruggenti

**CORDENONS.** Alle 18, Rock Town, Anti Flag.

**CORDOVADO.** Alle 19, piazza Santa Caterina, Saponi in Borgo, 802.3, La Banda Di Piero.

**PRATA DI PORDENONE.** Alle 21.30, piazza Meyer, In The Mood for Music, Timothy & Ostetrika Gamberini.

**SPILIMBERGO.** Alle 20.30, Festa delle Ciliegie, Happy Days.

**GORIZIA.** Alle 19, Al Rifugio, RockStation.

**GRADO.** Alle 17, Stabimento Tivoli, AlterEgo

**SAGRADO.** Alle 19, Al Poeta a San Martino, Pavos Rojos.

**TRIESTE.** Alle 19, Super Bar Stella, Deadlock; alle 19, Dai Dai, Pagg129; alle 19, il Pane Quotidiano, Black Feet Movement.

**NOVA GORICA (SLO).** Alle 19.30, Casinò Perla, Back to Amy & The Beastie Tee

**CMIDALE.** Alle 18, Villa Launno, Giardini e Corti in Musica, Trio Boh.

CLASSICA

**UDINE.** Alle 11, Castello, Concerti al Castello, Luigi Santo (tromba), Daniela Gentile (piano).

**MALBORGHETTO VALBRUNA.** Alle 18, Malga Saisera, Risonanze, Gruppo Bandistico Valcanale, Ottetto Lussari, Ottetto Hermann.

**CORDOVADO.** Alle 18, Borgo Castello, Polinote, Vania Soldan (soprano), EnArmonia Guitar Ensemble.

**TRIESTE.** Alle 20, Miramare, Sola andata per l'Europa, Marco Casonato (viola da gamba), Gianluca Ghermida (tromba), musiche di Bassani, Della Casa, Simpson, Norcombe, Marais, Forqueray, Corelli, Abe.

**BUTTRIO.** Alle 11, Villa Di Toppo Fiono, Circo all'indiana in "Vorrei un tempo", "A spasso col tempo", "Moto di rotazione (un giorno)", alle 17, "Vorrei un tempo", "Momo alla riconquista del tempo", alle 20, Side Kurst Cirque in "Laerte", di e con Philine Dahlmann, Edoardo Demonts, Giacomo Martini Salvatore Frasca.

**DUINO AURISINA.** Dalle 9.30, Villaggio dei Pescatori, Sulla nuda pelle, Molino Rosenkranz presenta "A un passo" di e con Marta Riservato, Roberto Pagura, Fabiano Fantini, Massimiliano Donato.

VENERDÌ 11

CLASSICA

**SEDEGLIANO.** Alle 21, Forte, Sulla nuda pelle, Molino Rosenkranz in "A un passo", di e con Marta Riservato, Roberto Pagura, Fabiano Fantini, Massimiliano Donato.

VENERDÌ 12

**RIVE D'ARCANO.** Alle 20.30, Forte Col Roncone, Sulla nuda pelle, "A un passo", di e con Marta Riservato, Roberto Pagura, Fabiano Fantini, Massimiliano Donato.

MERCOLEDÌ 13

POP-ROCK

**LIGNANO.** Alle 22, Tenda Bar, Marmellata#25 (tribute band Cesare Cremonini).

**MANZANO.** Alle 21, Abbazia di Rosazzo, Edmondo Romano e Loris Lombardo.

**MONFALCONE.** Alle 21, piazza della Repubblica, Festa del Vino, Povla.

**SAN CANZIAN D'ISONZO.** Alle 18.30, Al Talponi, Le Carogne, Eryx London, Vivere Merda.

**TRIESTE.** Alle 20.30, Dai Dai, Francesco Liccardi.

CLASSICA

**FIUMICELLO VILLA VICENTINA.** Alle 20, Sant'Antonio, Borg in Fiesta, Gruppo fisarmonicisti di Fiumicello.

**GEMONA.** Alle 20.30, Santuario di Sant'Antonio, Di Voce in Voce, Coro Kellidon, Piccolo Coro Dolce Sentire, dirig. Lyda Craggnolini.

**TRIESTE.** Alle 20.30, Conservatorio Tartini, I Concerti del Conservatorio, Tartini Nova Ensemble, musiche di Vivaldi, Stockhausen; alle 20.30, Dai Dai, Francesco Liccardi.

TEATRO

**VALVASONE ARZENE.** Alle 20, greto del Tagliamento, Sulla nuda pelle, Molino Rosenkranz presenta "A un passo" di e con Marta Riservato, Roberto Pagura, Fabiano Fantini, Massimiliano Donato.

GIOVEDÌ 14

POP-ROCK

**CORDENONS.** Alle 21, Snoopy Pub, Hedera.

**SACILE.** Alle 21, Caffè Commercio, Monshine Trio.

**TRIESTE.** Alle 19, Gelateria Arnoldo a Opicina, Jimmy Joe Band.

CLASSICA

**BAGNARIA ARSA.** Alle 19, Sala Don A. da Castions delle Mura, Coro Piccolo Luci, Coro Castions delle Mura, Piccolo Coro Artemisia di Torviscosa

**GORIZIA.** Alle 21, Castello, Musica Cortese, Ensemble di Alta Cappella La Pifarscha

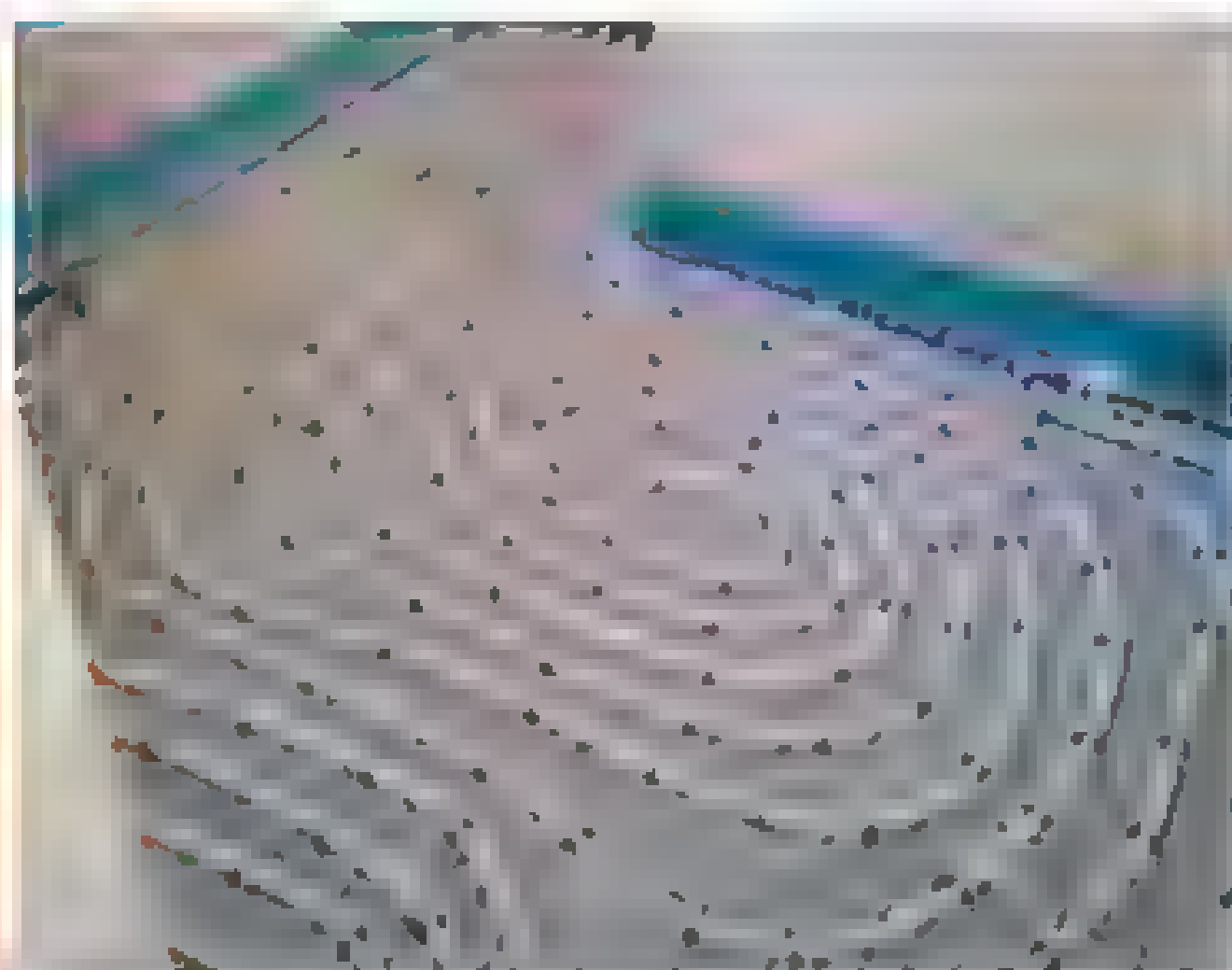
# Idrotermica Celotti

di Celotti Massimo

## Condizionamento Riscaldamento

L'Idrotermica Celotti di Udine si occupa di tutte le tipologie di impiantistica idraulica e di riscaldamento, di installazioni di ogni tipo di caldaia e climatizzatore, di impianti solari termici, di impianti fotovoltaici e di manutenzioni di caldaie.

Gli interventi sono eseguiti da personale esperto ed attento alle vostre esigenze che vi saprà guidare nella scelta dei prodotti e saprà intervenire con tempestività rispettando tutte le normative vigenti e con cura verso l'ambiente.



Ufficio e Sede Legale:  
Via Porzus 14/16 UDINE  
Tel.Fax 0432 566065



## IL GIUSTO PREZZO PER IL GIUSTO SERVIZIO



Quando viene a mancare una persona cara, spesso, non si hanno le idee chiare su cosa e come fare per organizzare il rito per l'ultimo saluto.

La Perla Servizi Funebri è a disposizione per aiutare nell'organizzazione del commiato facendosi carico di tutte le incombenze tecniche e burocratiche affinché la cerimonia avvenga nel migliore dei modi e secondo le esigenze personali dei dolenti.

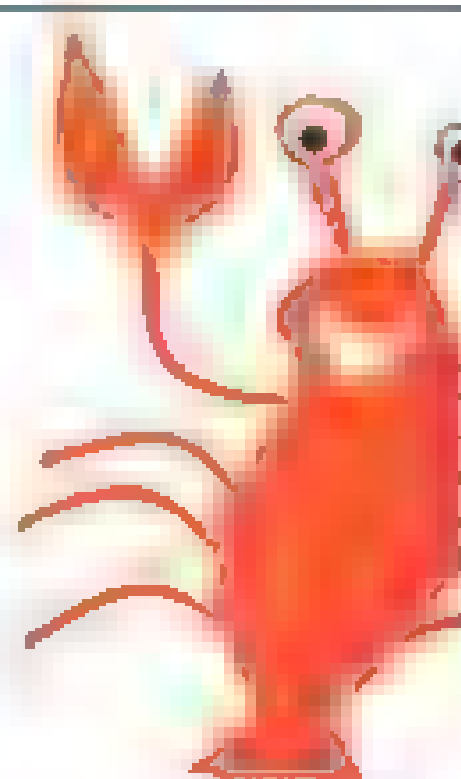
Con il motto il giusto prezzo per il giusto servizio si intende che il costo del servizio funebre è commisurato alle esigenze di ognuno e comunque con prezzi chiari sin da subito senza aggiunta di voci extra se non quelle specificate chiaramente al momento della presa visione del preventivo.

### I NOSTRI SERVIZI

- Cremazione
- Allestimento camera ardente
- Diritti cimiteriali
- Diritti comunali
- Vestizione
- Fiori
- Pubblicazione necrologi  
anniversari e trigesimi

La Perla Servizi Funebri di Zoz Valter  
Piazza Roma 6 (fronte Duomo) - 33017 Tarcento  
Reperibilità 24/24 0432/785317 - Fax 0432/795457  
[www.onoranzefunebrilaperla.com](http://www.onoranzefunebrilaperla.com)  
[laperlaservizi@libero.it](mailto:laperlaservizi@libero.it) - [info@onoranzefunebrilaperla.com](mailto:info@onoranzefunebrilaperla.com)

## La baracca del pesce



Immersa nel verde, la Baracca del Pesce offre dal 1996  
ristoro a chi ancora apprezza i sapori di una volta



**TURRIACO (GO)**  
**TEL. 0431.767403**  
**Via VVV 1901, 12**

Da tre generazioni sui  
mari, la famiglia Sanson  
presenta un menù ricco di  
pietanze di pesce che  
erano in uso tra i pesca-  
tori dell'alto Adriatico: la  
frattura di pesce, le grigli-  
ate, i pedoni scotadeo con  
aggiunta di risotti, zuppe  
spaghettrate ed una vasta  
scelta di antipasti. Viene  
inoltre proposto il "boreto  
à la graesana", il "bisato  
frito", le "sepe in umido",  
tutto preparato con i  
migliori prodotti freschi o  
surgelati.

ASD Maranese presenta

# Fusolari

## in festa { Marano Lagunare

### dal 9 al 15 AGOSTO

Con il patrocinio di



Comune di Marano Lagunare

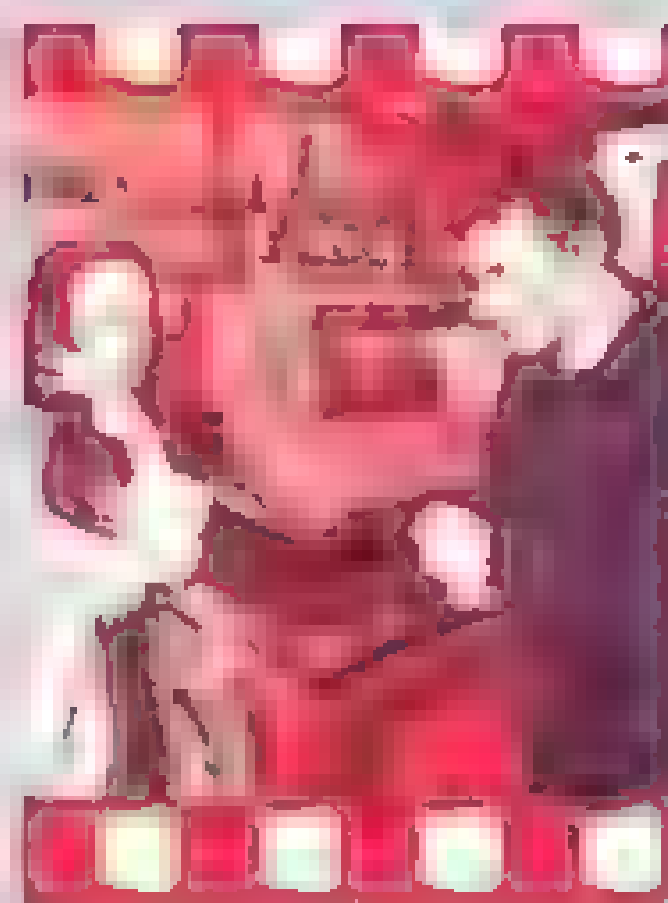




## JURASSIC WORLD IL REGNO DISTRUTTO di J.A. Bayona

★★★★☆

È firmato dallo spagnolo J.A. Bayona, lanciato da Guillermo Del Toro in *'The Orphanage'*, il secondo capitolo della saga film *'Jurassic World - Il regno distrutto'*. Una nuova minaccia potrebbe porre fine alla vita dei maestosi dinosauri: l'eruzione del monte Sibo. Owen Grady si occuperà del salvataggio degli animali. Il film promette tensione e azione, ma anche momenti divertenti.



## LA DONNA DI PICCHE di Renzo Sovran

★★★★☆

Il film indipendente *'La donna di picche'*, del regista friulano Renzo Sovran, da lunedì 11 a mercoledì 13, entra nella programmazione del Cine Città Fiera, preceduta dal corto *'Quelle ragazze'* di Luca Bertossi. Girato interamente nella nostra regione, tra Tauriano, Lestans, Faedis e Udine, il film racconta l'amore tra Serena e Tommaso. Basterà la differenza d'età tra i due a scatenare le chiacchiere in paese.

### DALL'8 AL 14 GIUGNO

**Jurassic World - Il regno distrutto** (fino a mercoledì 13, ore: 19.20-21.20; sabato anche 16.30, domenica, ore: 15.30-17.30-20). **Hotel Gagarin** (fino a mercoledì 13, ore: 19.20-21.20; domenica, ore: 17.40-19.40; escluso martedì). **Dogman** (sabato 9, ore: 17.10; domenica 10, ore: 15.30). **Il lago dei cigni** (martedì 12, ore: 20.15).

**L'atelier** (fino a mercoledì 13, ore: 17.10-19.20-21.30; domenica, ore: 15.40-17.50-20). **Tito e gli alieni** (fino a mercoledì 13, ore: 17.50-19.40-21.30; domenica ore 15.50-17.50-19.50). **Lazzaro felice** (fino a mercoledì 13, ore: 16.40-19.20; domenica ore: 15.17.20-19.40).

**Jurassic World - Il regno distrutto** (ore: 15.16-17.18-19.20-21.22; lunedì e martedì, versione originale sottotitolata, ore: 21.30). **Solo: A Star Wars Story** (ore: 15.16-18.19-21.22). **The Strangers - Pray at Night** (ore: 15.18-22.30; lunedì anche 20; martedì escluso 18). **Malati di sesso** (ore: 15.17.30-20.22.30; lunedì e martedì, ore: 15.17-19). **Tito e gli alieni** (ore: 15.17.30-20.22.30). **Tuo, Simon** (ore: 15.17.30-20.22.30; lunedì escluso 20). **La truffa del Logan** (ore: 15.17.30-20.22.30). **Deadpool 2** (ore: 15.16-17.30-20.21-22.30; sabato e domenica escluso 16; da lunedì escluso 21; martedì escluso 16). **La donna di picche** (da lunedì a mercoledì, ore: 21). **Sherlock Gnomes** (sabato e domenica, ore: 16; martedì, ore: 16.18). *Valida fino a mercoledì 13.*

**Jurassic World - Il regno distrutto** (ore: 16.30-17.17.45-18.45-19.20-20.30-21.30-22.15-22.35; martedì escluso 22.35). **Jurassic World - Il regno distrutto in 3D** (ore: 19.40, escluso martedì). **Solo: A Star Wars Story** (ore:

16.45-17.10-19.30-21.50-22.25; martedì escluso 21.50). **Deadpool 2** (ore: 17.20-20.05-22.40). **Malati di sesso** (ore: 17.40-20.10-22.10). **The Strangers - Pray at Night** (ore: 19.55-22.05; lunedì e martedì solo 19.55). **La truffa del Logan** (ore: 17.25-20.22.30; martedì escluso 20). **Tito e gli alieni** (ore: 17.30-19.45-22). **Show Dogs** (ore: 17.35). **Dogman** (ore: 19.50; escluso lunedì e martedì). **Avengers Infinity War** (ore: 16.40). **End of Justice - Nessuno è innocente** (ore: 19.45-22.20). **Tuo, Simon** (sabato e domenica, ore: 16.15). **Io sono tempesta** (lunedì, ore: 16.30-19.50-22.05). **A casa tutti bene** (martedì, ore: 19.50-22.05). **Il lago dei cigni** (martedì, ore: 20.15). *Valida fino a mercoledì 13.*

**Loro 1** (sabato 9, ore: 18.20). **Loro 2** (domenica 10, ore: 18.20).

**Solo: A Star Wars Story** (venerdì 8 e domenica 10, ore: 18.30; sabato 9, ore: 16). **Benvenuto in Germania!** (venerdì 8, ore: 21; sabato 9, ore: 18.45; domenica 10, ore: 18.30). **Loro 1** (sabato 9 e lunedì 11, ore: 21). **Loro 2** (domenica 10 e martedì 12, ore: 21). **Kedi - La città dei gatti** (lunedì 11 e martedì 12, ore: 19.30). **Ex Libris: The New York Public Library** (mercoledì 13, ore: 20).

**I diabolici** (venerdì 8, ore: 21). **Dogman** (sabato 9, ore: 21, e domenica 10, ore: 19). **Le meraviglie del mare** (domenica 10, ore: 17).

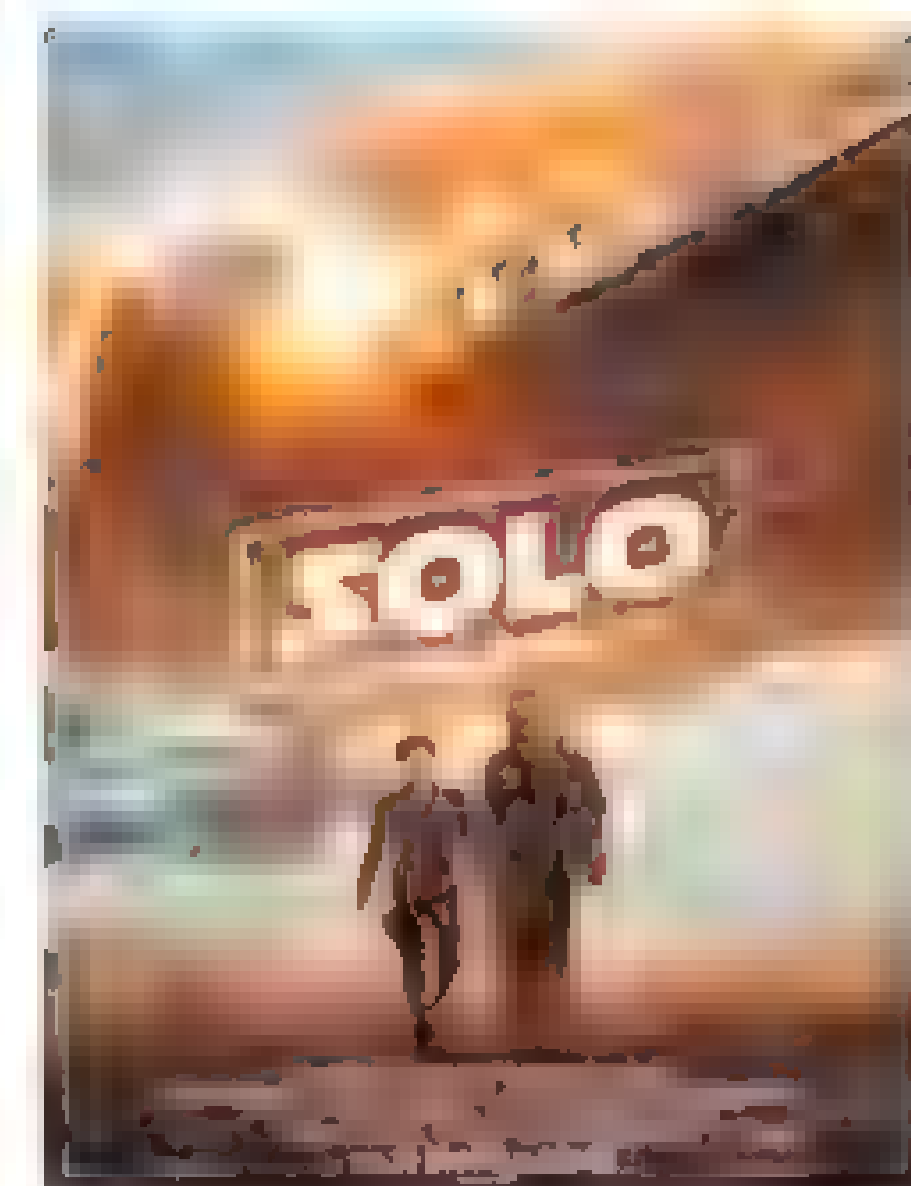
**Loro 2** (da venerdì 8 a domenica 10, ore: 20.30).

**Lazzaro felice** (fino a ore: 16.30-19.21.30). **Resina** (venerdì 8, ore: 16.45; sabato 9, ore: 17; domenica 10, ore: 21.15; da lunedì 11 a

mercoledì 13, ore: 18.45). **Hotel Gagarin** (venerdì 8 e martedì 12, ore: 17.21; sabato 9, ore: 19.15-21.15; domenica 10, ore: 16.30-19.15; lunedì 11, ore: 17.19.15). **L'Atelier** (venerdì 8 e da lunedì 11 a mercoledì 13, ore: 18.30-21.15; sabato 9, ore: 16.45-18.30-21; domenica 10, ore: 17.18.30-21). **Dogman** (da venerdì 8 a domenica 10, ore: 18.45; mercoledì 13 ore: 17). **La terra dell'abbastanza** (venerdì 8, ore: 18.45-20.45; da sabato 9 a mercoledì 13, ore: 16.45-20.45). **Kedi - La città dei gatti** (lunedì 11, ore: 21, e martedì 12, ore: 19.15).

**Jurassic World - Il regno distrutto** (fino a mercoledì 13, ore: 17.15-18.45-20.15-21.15, weekend anche 15). **End of Justice - Nessuno è innocente** (fino a mercoledì 13, ore: 16.40). **Lazzaro felice** (fino a mercoledì 13, ore: 17.10-19.20, weekend anche 15). **Solo: A Star Wars Story** (fino a mercoledì 13, ore: 21.30). **Pipi Pupa e Rosmarina in il mistero delle note rapite** (sabato 9 e domenica 10, ore: 15.10).

**Jurassic World - Il regno distrutto** (fino a mercoledì 13, ore: 17.20-18.50-19.50-21.15-22.10, weekend anche 15). **L'atelier** (fino a mercoledì 13, ore: 16.50). **La truffa del Logan** (fino a mercoledì 13, ore: 17.45-20.22.10, domenica anche 15.30; sabato, ore: 15.30-22.10). **Solo: A Star Wars Story** (fino a mercoledì 13, ore: 17.45-21, domenica anche 15.15). **Lazzaro felice** (fino a mercoledì 13, ore: 17.19.50-22.10, weekend anche 14.50; lunedì e martedì solo 22.10). **Tuo, Simon** (sabato 9 e domenica 10, ore: 15). **Oltre la notte** (lunedì 11 e martedì 12, ore: 17.30-20).





**OTTICA VALLIN**

L'OTTICA CONVENIENTE

Occhiali di qualità dalla fabbrica al negozio

**ONORANZE FUNEBRI FIORERIA**

**DI LUCA e SERRA**

LATISANA  
via Siretta, 51  
FRONTE CELLA MORTUARIA  
OSPEDALE DI LATISANA

SAN GIORGIO DI NOGARO  
via Nazario Sauro, 17  
FRONTE UFFICIO POSTALE

CERVIGNANO del FRIULI  
via Aquilone, 19  
FRANCO CROCE VERDE

www.dilucaeserra.it  
0431.50064  
337.541000

**GIACINTO AUTO**

PASSIONE E PROFESSIONALITÀ AL TUO SERVIZIO

VOLVO NISSAN

GIACINTO

VENDETTA, MANUTENZIONE E ASSISTENZA VEICOLI MULTIMARCA NUOVI E USATI  
REVISIONE CARICA CLIMATIZZATORE SOSTITUZIONE PNEUMATICI

Via Dell'Artigianato, 1 - PORPETTO (UD) - tel. 0431 642087 - info@artegiodato.it

**FRIUL-EDIL snc**

di Campaner Diego e Campaner Dario

COSTRUZIONI E RESTAURI EDILI

Via del Molino, 16 - 33050 PORPETTO (UD)  
tel. e Fax 0431 60221  
cell. 335.273503 / 335.7096822

**FERREDIL**

FERREDIL S.n.c. di Gheller F.lli & C.  
33050 PORPETTO - Via Udine, 8 - Tel. 0431 640071 - Fax 0431 642900

PERMANENTI  
SANTARI  
CARMINGHI  
MATERIALI EDILI  
IMPIANTI IDROSANTARI  
RISCALDAMENTO  
ANNESSE BAGNI  
CERAMICHE  
CAMPETRI  
STUPE IN MARMOCALCE

MECSTOR

# Porpetto

## 16-17 e 23-24 Giugno

**Sabato  
16**

**Domenica  
17**

**Sabato  
23**

**Domenica  
24**

18.00 Apertura festeggiamenti e chioschi con musiche di benvenuto  
18.30 Apertura Mostra Fotografica  
Festeggiando il 20° Anniversario di Porpetto '98  
18.30 2° Edizione FANTASIA DI TORTE "SFIDA DOLCE"  
21.00 Premiazioni "Sfida Dolce"  
21.30 SERATA EVENTO TRIBUTA A VASCO ROSSI  
BAND ROCK + STAR

09.00 Apertura chioschi ed inizio iscrizioni  
"8° BICICLETADE IN COMPAGNIE"  
Tragitto allietato da ristori. A fine percorso presso l'area festeggiamenti  
pastasciutta per tutti i partecipanti.  
10.00 Partenza  
14.30 "3° TORNEO GIOCHI IN SCATOLA" Pomeriggio di giochi in scatola  
Attività gratuita per tutte le età! Una miriade di giochi in scatola  
... E LABORATORI PER BAMBINI  
19.00 2° Appuntamento CANOLICCHIO'S HOUR  
Degustazione CAPPELUNGHE in abbinamento ad ottimo vino  
Intrattenimento con NIK... Mistero e Fascino  
19.30 Esibizione di ballo  
Associazione ZEUS DANCE STUDIO di Cividale del Friuli  
21.00 Serata Danzante con L'Orchestra "I COLLEGIUM"

18.00 Apertura chioschi con musica  
19.00 Cena in collaborazione con  
"I AMIS DAL DISU GONARS" "ONLUS"  
19.30 2° SFILATA ABITI DA SPOSA  
21.00 Serata Danzante con L'Orchestra ANNALISA GROUP

08.30 Apertura chioschi ed inizio iscrizioni  
"2° PASSEGGIANDO E CORRENDO..."  
corsa podistica non competitiva  
Tragitto allietato da ristori. A fine percorso presso l'area festeggiamenti  
pastasciutta per tutti i partecipanti.  
09.30 Partenza  
14.30 "3° TORNEO GIOCHI IN SCATOLA" Pomeriggio di giochi in scatola  
Attività gratuita per tutte le età! Una miriade di giochi in scatola  
... E LABORATORI PER BAMBINI  
19.00 Conferenza: "ALBERI E FUNGHI: Vita morte e rinascita"  
Relatori: Prof. Lorenzo Pelizzari Botanico  
Giuliano Ferisin Pres. della Federazione dei Gruppi Micologici FVG  
In collaborazione con il Gruppo Micologico Palmarene  
19.30 Esibizione Associazione MOVIMENTO DANZA di Carlinio  
21.00 Serata Danzante con FABIO CORAZZA e La sua Orchestra  
22.30 Estrazione Lotteria Gastronomica

**Presso Area Festeggiamenti**

**Giochi gonfiabili per bambini**

PER TUTTA LA DURATA DELLA MANIFESTAZIONE SI POTRANNO DEGUSTARE  
CARNI ALLA GRIGLIA, CALAMARI, FRITTO DI PARANZA, MURSTEL, PANZEROTTI, PATATINE  
IL TUTTO ACCOMPAGNATO DAI MIGLIORI VINI LOCALI. FUNZIONERÀ UNA FORNITISSIMA ENOTECA

**Sagra di San Giovanni**

**FRATELLI  
LOSCO**

loscofratelli.it

Tutto il freddo che serve,  
sempre sotto controllo

realizzazione impianti a tutto risparmio  
con materiali di prima qualità  
e personale qualificato  
per ogni esigenza  
di climatizzazione  
e riscaldamento  
con pompe di calore  
e sistemi a pannelli radianti  
e a infrarossi  
e a raggi UV

CONDIZIONAMENTO  
RISCALDAMENTO  
RIFRESCIMENTO E ASSISTENZA  
GRUPPI FRIGORIFERI E AUTOMEZZI

Fili Losco s.n.c. Via Dell'Artigianato 13, 33050 Porpetto UD Contatti: 0431 642080 - info@loscofratelli.it




# Festa del VINO

## terre di magici sapori

### 13-17 giugno 2018

# Montalcone

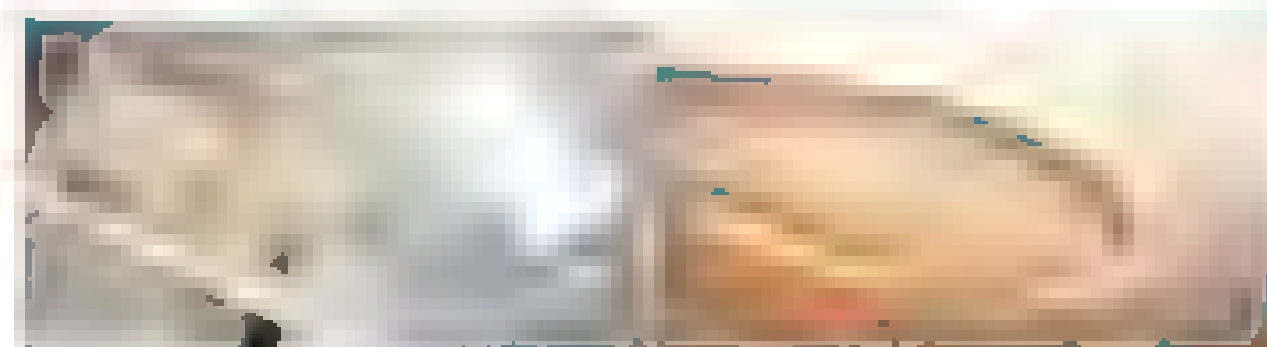
Festeggiamenti di S. Antonio

61<sup>a</sup> edizione



**Marinelli  
Lino  
Enrico**

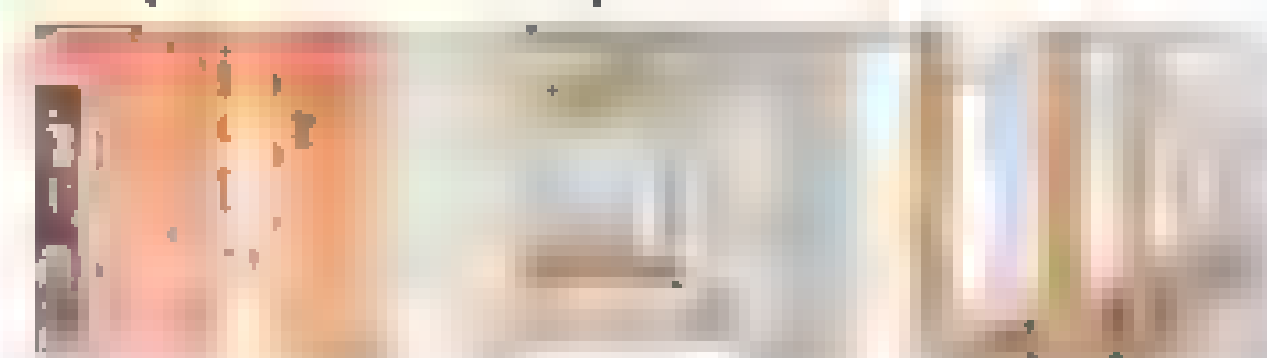
**Pitturazioni  
Cartongessi  
Ristrutturazioni  
Decorazioni**



Da molti anni nel settore della decorazione ed edilizia, l'attività di Marinelli Lino Enrico è una garanzia nel campo dell'imbiancatura edil civile e non.

Gli interventi realizzati assicurano una cura di dettaglio fuori dal comune.

L'esperienza pregressa nel settore, unita alla continua ricerca delle migliori tecniche di lavoro, consente ogni giorno la crescita aziendale e professionale; consigliamo sempre al nostro cliente la migliore lavorazione con il miglior rapporto qualità prezzo, nell'interesse di incontrare la sua soddisfazione per il nostro operato.



tel. 0472 251100 - Via A. Marino 3172  
Montalcone (SI)

MARIO  
**MUCCI**



**PRODUZIONE  
INSTALLAZIONE  
LATTONERIA**

**MARIO MUCCI s.r.l.**

Via A. Gregoric, 20/2 • 34170 GORIZIA

Tel. 0481/21828 • Fax 0481/524657

[info@muccilattonerie.com](mailto:info@muccilattonerie.com)

[www.muccilattonerie.com](http://www.muccilattonerie.com)



UDINE

Casa Cavazzini. "James Rosenquist. Opere su carta/Works on Paper" fino al 17/6 (da martedì a domenica 10.30 - 19); "Nel tempo. Progetto artistico di valorizzazione urbana" collettiva degli artisti di CasaAtrove fino al 25/6.

Ex chiesa di San Francesco. "Un Paese. Mille paesaggi. Le montagne viste da l'altro versante" (giovedì e venerdì 16-19.30, sabato e domenica 10.30-13 e 16-19.30) fino al 10/6.

Galleria Moretti. "L'arte nei fiori" di Rosanna Moretti (venerdì - sabato 10-12 e 16.30-19, su appuntamento 3406340195) fino al 9/6.

Locali espositivi di via Pradamano 21. "Baldasseria 1946-1970 Immagini di un quartiere a Udine sud" (venerdì e venerdì 9-12, lunedì, martedì e giovedì 15-18) fino al 15/6.

Palazzo Casella. "Gilberto Barburi. Tra Terra e Cielo".

Palazzo Morpurgo. "Il velo di Tisbe" (giovedì e venerdì 16-19, sabato e domenica 10-13 e 16-19) fino al 1/7.

Centro civico. "Le pietre della memoria", fotografie di Joško Princic.

CIVIDALE

Ex serra dei giardini pubblici. "Finlandia 100 - Il fascino della natura del grande Nord" (venerdì e sabato dalle 15-18, domenica 10.30-13 e 15.30-18).

Santa Maria dei battuti. "Espressioni della forma" collettiva di Rupert Maier, Michel Mousseau e Federica Nadalutti (venerdì 15-19, sabato e domenica 10-13 e 15-19) fino al 1/7.

CODROIPO

Vila Manin, Barchessa di Levante. "1918-2018 Ragazzi di pace" fino al 17/6.

MAI BORGHESE VALBRUNA

Palazzo Veneziano. "Quando la creatività spicca il volo" di Toni Dongo.

PALMANOVA

Piazza Grande, mostra permanente "Strumenti e macchine artificiali per costruire la fortezza di Palma", al 31/12

Polveriera napoleonica. "Donne" di Erna Vukmanic (da giovedì a domenica 16-19).

Vila Pitotti. Museo Antiquarium della Motta e Mostra del Fossile

(prima e terza domenica del mese 16-19).

Parco di sculture di Vergnacco. "21° Simposio di scultura" dall'8/6 (inaugurazione ore 19) fino al 24/6.

SAN DANIELE

Museo del territorio. "La virtù nascosta (die verborgene tugend)" mostra fotografica bilingue sulla resistenza austriaca al nazismo.

Casa delle esposizioni di Illegio. "Padri e figli" (da martedì a sabato: 10-19, domenica 9-20) fino al 7/10.

Palazzo Fnsacco. "Le scogliere della Carnia - Die Karnischen Riffe. In un mare tropicale, 400 milioni di anni fa - ein tropisches Meer von 400 Millionen Jahren" dal 9/6 (inaugurazione ore 18) fino al 5/8 (tutti i giorni, escluso il martedì, dalle 10 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19).

TORVISCOLE

CID -Centro Informazione Documentazione. "La casa a chi lavora. Villaggi operai e strutture sociali aziendali nelle fotografie e nei documenti dell'Archivio storico SNIA Viscosa" (sabato e domenica 15-19) fino al 29/7.

TREPPOLIGOSULLO

Galleria d'arte moderna De Cillia. "Vita di Gina Marpillero nel '900 triulano" fino al 30/6 (sabato 16-18, domenica 15-18; da lunedì a venerdì visite su richiesta).



"Vita di Gina Marpillero" a Treppo Ligosullo

Museo Archeologico. Mostra permanente "La Forza dell'Arte: le cinque sculture lignee ritrovate dell'altare di Domenico da Tolmezzo della Pieve di S. Pietro" (mer. e gio. 9-12; da ven. a dom. 9-12 e 15-18).

PORDENONE

Fondazione Furlan. "Carlo Ciussi & Italo Furlan 1952-1964" fino al 16/6 (da martedì a venerdì 17-19.30).

Galleria Sagittana. Collettiva "Sembra un quadro. Sembra una foto. Rispecchiamenti e ibridazioni fra fotografia e pittura" dal 9/6 (inaugurazione ore 17.30) fino al 9/9 (da martedì a domenica 16-19)

Museo Diocesano Arte Sacra. "Raccolta fotografica dedicata al cardinale Celso Costantini" (martedì, mercoledì, giovedì 9-13; venerdì e sabato 16-18.30).

Galleria comunale di piazza Wanda Meyer "Strutture umane" di Dario ballantini dal 9/6 (inaugurazione ore 18) fino all'8/7 (martedì, giovedì e sabato 17-19.30, domenica 9.30-12 e 15.30-19).

Complesso dei Battuti. "Krisis" di Gaetano De Faveri dal 14/6 (sabato e domenica 10.30-12.30 e 15-19) fino al 29/7.

ZOPPOLA

Galleria Costantini. "Il Cardinale Celso Costantini e la Grande Guerra" dal 9/6 (sabato e domenica 15-19) fino al 29/7.

GORIZIA

Fondazione Carigo. "Jewellery metamorfosi" (venerdì 10-12 e 15.30-18.30, sabato e domenica 9-12 e 15.30-18.30).

Museo di Santa Chiara. "Elisabetta d'Austria. Donna, imperatrice, viaggiatrice" (venerdì, sabato e domenica 10-13 e 15.30-19.30) fino al 10/6.

Palazzo Attems Petzenstein. "Il colore appassionato" di Sergio Altieri fino al 22/7 (dal martedì alla domenica, 10-18).

Palazzo Coronini. "L'eredità russa dei conti Coronini. Opere d'arte e oggetti preziosi dall'impero degli zar" (da mercoledì a sabato 10-13; 15-18; domenica 10-13 e 15-19; lunedì e martedì chiuso) fino al 11/11.



"Elisabetta d'Austria" a Gorizia

Galleria Spazzapan. Collettiva di Franco Dugo, Roberto Kuster e e Giorgio Valvasson (da mercoledì a venerdì 15-19, sabato e domenica 10-13 e 14-19) fino al 15/7.

TRIESTE

Civico museo del mare. "in viaggio con Thalia. Dalla nave bianca del Lloyd alla Principessa del mare (1907-1967)" fino al 24/6 (ogni giorno, tranne il mercoledì, 9-13).

Museo Revoltella. "Monaco, Vienna, Trieste, Roma. Il primo Novecento al Revoltella" (ogni giorno dalle 10 alle 19, chiuso martedì) fino al 2/9

Miramare. "Massimiliano e Manet. Un incontro multimediale" fino al 30/12 (tutti i giorni 9-19).

Stazione Marittima. "Il Viaggio della Costituzione" (tutti i giorni 10-13 e 16-19.30) fino al 20/6.

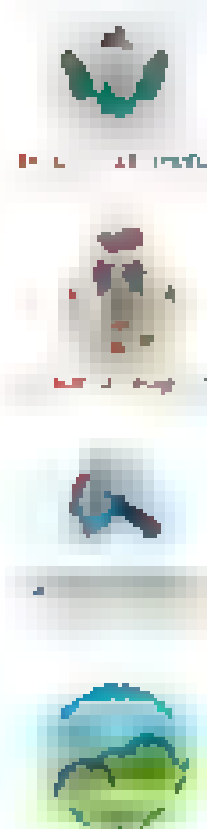
Studio Tommaseo. "I will buy my freedom when" di Sema Seyman, dal 9/6 (inaugurazione ore 18.30) fino al 14/6 (da martedì a sabato 17 - 20).

# APPUNTAMENTI

A CURA DI EUR-NEWS

## 36ª SAGRE a FELET

### 1-17 GIUGNO 2018



#### VENERDÌ 08 GIUGNO

18.30 - 20.30 Progetto Musica italiana giovani emergenti  
18.30 Cucine aperte  
20.45 Serata Country con "DJ MOSES e DJ DIEGO"

#### SABATO 09 GIUGNO

18.30 Cucine aperte e "proposta piatto millennial"  
18.00 "Festa dei diciottenni" in sala consiliare E. Feruglio  
19.00 New generation night "DJ MISTERO"  
21.00 "VERTICAL SMILE"  
#labellamusicalitaliana

#### DOMENICA 10 GIUGNO

7.30 9ª HAITI FUN RUN - marcia ludico motoria, partenza libera dalle 8 alle 9  
11.30 - 14.00 Cucina aperta con SARDELLATA (fino ad esaurimento)  
18.00 - 20.30 Progetto Musica italiana giovani emergenti  
18.30 Cucine aperte  
20.45 Ballo con "ORCHESTRA FANTASY"

#### VENERDÌ 15 GIUGNO

dalle 18.00 INFO DAY di InnovarC - I giovani presentano alcuni progetti per far conoscere cosa vorrebbero a Tavagnacco  
18.30 - 20.30 Progetto Musica italiana giovani emergenti

18.30 Cucine aperte  
20.45 SERATA CON LIRICA "LA TRAVIATA" di G. Verdi in una trascrizione di Lorenzo Pascaddu per banda, coro, cantanti e voce narrante con la Società Filarmonica di Turriaco, l'Associazione Culturale e Musicale "Tourdion" di Cavallico, e con professionisti affermati a livello internazionale quali Giulia della Peruta (soprano), Federico Lepre (tenore), Cuneyt Unsal (baritono); voce narrante l'attore Paolo Fagiolo. Direttore M° Fulvio Dose.

#### SABATO 16 GIUGNO

18.30 - 20.30 Progetto Musica italiana giovani emergenti  
18.30 Cucine aperte  
20.30 Serata danzante con i "Collegium"

#### DOMENICA 17 GIUGNO

11.30 - 14.00 Cucina aperta con SARDELLATA (fino ad esaurimento)  
16.30 ATTIVITÀ "GIOCA/GIOCO dell'oca a grandezza reale sulla biodiversità" con l'associazione KALEIDO SCIENZA  
18.30 "25ª CORSA DELLE OCHE" tradizionale gara tra i borghi stonci di Feletto  
18.30 Cucine aperte  
19.30 Esibizione "AZZURRA DANZE"  
18.30 - 20.30 Progetto Musica italiana giovani emergenti  
19.00 Ballo con orchestra "ANNI RUGGENTI"

CONI SABATO E DOMENICA DALLE 21.00 S-P-A-A CANTATA FINO AD ESAURIMENTO

PESCA DI BENEFICENZA - BIRRERIA - SPECIALITÀ ENOGASTRONOMICHE

Info: 0432.570993 - 0432.570993

0432.570993

**insieme**

Il Nido Mù-pà-monda, in base ai principi pedagogici della Scuole Attive si sviluppa come spazio e tempo in cui ogni bambino ha la possibilità di sperimentare e sperimentarsi per scoprire ed apprendere. Si trova ad Adegliacco di Tavagnacco (UD) via Centrale n. 69. Opera personale qualificata assunto a tempo indeterminato. Accoglie un massimo di 42 bambini da 3 a 36 mesi. Offre uno spazio interno di circa 300 mq. Insieme cooperativa sociale è anche: Pratica psicoanalitica, Formazione, Counseling, Lezioni private, Centri estivi, Scuole di musica. Il servizio è aperto tutto l'anno dalle ore 7.30 alle ore 17.00.

Per informazioni: Tel. e fax 0432.573126  
e-mail: posta@insiemecoop.it  
dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 12.00

## Carrozzeria Mansutti&Ronco

di Ronco Ennio & C. snc



### Auto sostitutiva gratuita

Via Nazionale, 163 33010 Tavagnacco (UD)

tel. e fax 0432.660083 - mansuttieronco@hotmail.it

[www.carrozzeriamansuttieronco.it](http://www.carrozzeriamansuttieronco.it)

**Vendita e riparazione**  
**cicli motocicli scooter**

KYMCO

Via del Martiri, 48 - 33010 Feletto Umberto (UD)  
Tel./Fax 0432 572240

**PNEUSFRIULI**

— ASSISTENZA PNEUMATICI —

FELETTO UMBERTO (UD)  
VIA E. FERMI, 63 - TEL. 0432.570993  
pneusfriuli@libero.it

driver

# Panificio artigianale ORLANDI

Dal sole la forza e l'energia,  
Dalla terra l'acqua e il grano,  
Dai mulini la farina,  
Dall'uomo il pane quotidiano





# IMMAGINA.

## **Idea Prototipi dà forma all'immaginazione.**

**Idea Prototipi** è in grado di interpretare e sviluppare una vostra idea traducendola in un processo o in un prodotto innovativo. Con efficienza, competenza ed accuratezza realizza prototipi curando tutti gli aspetti del processo produttivo e risolvendo le problematiche ad esso legate.

**Idea Prototipi** intende ed utilizza la ricerca industriale come prezioso strumento per sviluppare e industrializzare nuove soluzioni e nuovi prodotti.

Grazie alla combinazione di capacità industriali, esperienza e competenza artigianali, Idea Prototipi garantisce servizi commisurati alle esigenze di chi, una volta concepito un prodotto, debba progettarlo o di chi senta la necessità di migliorare un prodotto esistente, perfezionandone la funzione ed ottimizzandone i processi industriali e di fabbricazione.

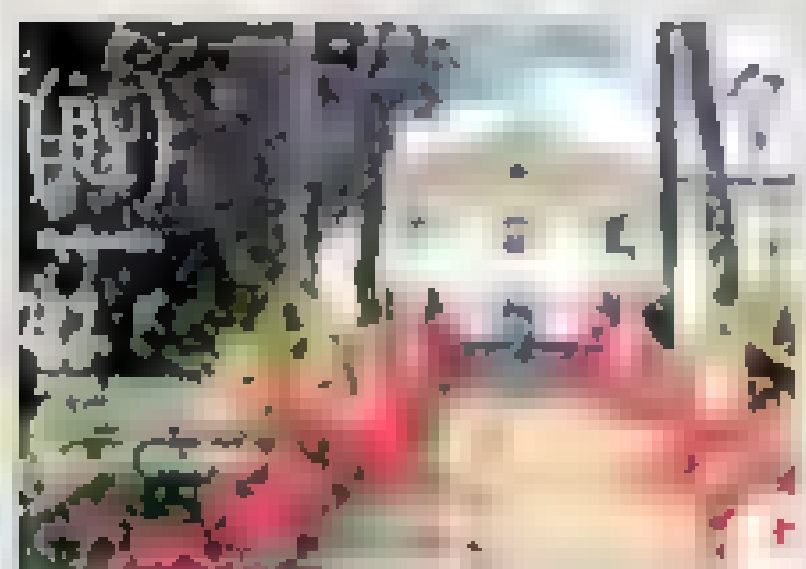
**Idea Prototipi Srl** via Malignani, 76 33031 Basiliano (Ud)  
tel. 0432 830281 - fax 0432 830798  
[info@ideaprototipi.it](mailto:info@ideaprototipi.it) - [www.ideaprototipi.it](http://www.ideaprototipi.it)



INCONTRI/EVENTI

**UDINE.** Alle 9, Biblioteca Joppi, in 'Cara lettura, come stai?' Lorenzo Pavolini, Marta Perego, Paolo Armelli e Stefano Zucchini ragionano sul rapporto tra libri e mezzi di comunicazione.

**BUTTRIO.** Alle 17, Villa di Toppo-Florio, in occasione della 86ª edizione della Fiera Regionale del Vini, si terrà la presentazione de **Marchio Cuore Caprino**.



Venerdì 8, sabato 9 e domenica 10, a Buttrio

**TARCENTO.** Alle 18, Biblioteca civica, per i venerdì con l'autore, 'La leggenda delle mosche bianche' di Eleonora Antonini.

**CORDENONS.** Alle 20.30, Chiesa Parrocchia e di San Pietro Apostolo, 'Il cammino di Santiago'. Testimonianze di chi ha camminato per 800 chilometri.

**GORIZIA.** Alle 18, Caffè Vittoria, per il Caffè delle scienze, conversazioni al caffè, 'Dall'acqua al vino'.

**RONCHI DEI LEGIONARI.** Alle 18.30, piazzetta Francesco Giuseppe I, per il Festival di giornalismo 'La rappresentazione illustrata dei fatti: l'esperienza del graphic journalism italiano'. Intervengono **Claudio Calla** (autore), **Gianluca Costantini** (disegnatore e artista visivo), **Elettra Stamboulis** (art curator). Introduce e modera **Matteo Stefanelli** (critico).

**BUTTRIO.** Alle 11, Villa di Toppo-Florio, in occasione della 86ª edizione della Fiera Regionale del Vini, nell'ambito della Pet Therapy, il Cefap Fvg proporrà il convegno 'Le attività assistite con gli animali per migliorare la qualità della vita'.

Alle 12.30, indagine statistica del settore **Vitivinicolo regionale** nel Friuli Venezia Giulia.

Alle 17.30, 'Vitivinicoltura biologica a sostegno di un territorio vocato'.

**FORNI DI SOPRA.** Alle 10, Piazza Centrale, Festa delle Erbe di Primavera. Anche domenica 10.

**RONCHI DEI LEGIONARI.** Alle 11, auditorium comunale, Festival del giornalismo 2018, Masterclass

sul **Graphic Journalism**, in collaborazione con Etra. 'Trasformazioni tecnologiche e mutazione della critica' con **Matteo Stefanelli**, 'Inside Graphic Journalism' con **Claudio Calla**.

**BUTTRIO.** Alle 11, Villa di Toppo-Florio, in occasione della 86ª edizione della Fiera Regionale del Vini, convegno 'Alimentazione, Salute, Territorio, il valore del prodotto locale'.

**BORDANO.** Alle 10, Casa delle Farfalle, **Superpoteri animali**.

In occasione della 86ª edizione della Fiera Regionale del Vini, si terrà il convegno 'Alimentazione, Salute, Territorio, il valore del prodotto locale', a cura di Ersu.

**SAN GIORGIO DELLA RICHINVELDA.** Alle 17, Auditorium comunale, convegno 'Gabriele Luigi Pecile e Domenico Pecile: agricoltura e sviluppo socio-economico nel territorio tra fine Ottocento e primo Novecento'.

**UDINE.** Alle 17, aula Pasolini, Palazzo di Toppo Wassermann, 'L'umanesimo planetario nel tempo della complessità'.

**LATISANA.** Alle 19.30, Anthea Art Gallery, Parola alla Psiche - 'Io posso'. Conducono la psicologa **Sara Bardus** e la scrittrice **Francesca Cerno**.

**GORIZIA.** Alle 21, Libreria Volta-pagina, nuovo appuntamento del Gruppo di Lettura dedicato a 'La Splendente' del giovane studioso **Cesare Sinatti**.

**TRIESTE.** Alle 18, Sede Gssg, **Paolo Paronuzzi** parlerà di 'La stratigrafia archeologica della Grotta del Pettiroso'.

**PALMANOVA.** Alle 20.30, giardino della Biblioteca Civica 'Aldice Muradore', 'Neorealisti friulani... fuori dalla norma nazionale'. Intervengono: **Mario Turello** e **Angelo Floramo**. Coordina **Paolo Medeossi**.



Mercoledì 13, Angelo Floramo a Palmanova

**RONCHI DEI LEGIONARI.** Alle 18, Auditorium comunale, 'La memoria sbladita della frontiera. Il li-

bralo di Praga'. Incontro con **Vittorio Giardino**. Nell'occasione sarà presentato il volume de l'autore **'Jonas Fink. Una vita sospesa'**. Introduce e modera **Alessandro Mezzena Lona** (giornalista). **TRIESTE.** Alle 18, Antico Caffè San Marco, presentazione del libro 'Parole Ostili - 10 racconti', ispirato a **Manifesto della comunicazione non ostile**.

**ARTEGNA.** Alle 18, Biblioteca di Artegia, **Ilaria Tuti** presenta il suo romanzo 'Flori sopra l'inferno'.

**CAMPOFORMIDO.** Alle 20, Antica Trattoria a Trattato, cena con **Paolo Foramitti** autore del libro 'Bonaparte e la Serenissima. Maggio 1797: il manifesto di Palmanova'.

**CERVIGNANO DEL FRIULI.** Alle 17.30, Sala convegni di Villa Chiozza, incontro 'Scopriremo un nuovo museo'.

**CIVIDALE DEL FRIULI.** Alle 10, Museo Archeologico Nazionale, Percorso formativo gratuito per operatori museali ed ecomuseali 2018, a cura del Servizio catalogazione, formazione e ricerca del Erpac.

**PORDENONE.** Alle 18, Sala conferenze Teresina Degan della Biblioteca civica, 'Leggiamo l'Italia. Sicilia sotterranea. Federico De Roberto, i Vicerà'.



**RADIO ONDE FURLANE**

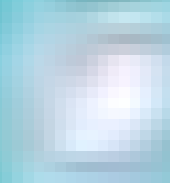
FM 90.0 [WWW.ONDEFURLANE.EU](http://WWW.ONDEFURLANE.EU)

Dalle un'antenna e vorrebbe  
dalle loro altre missioni



Scopri anche  
in streaming  
o con la APP  
(iOS e Android)

Tel. 0432 530614



@OndeFurlane



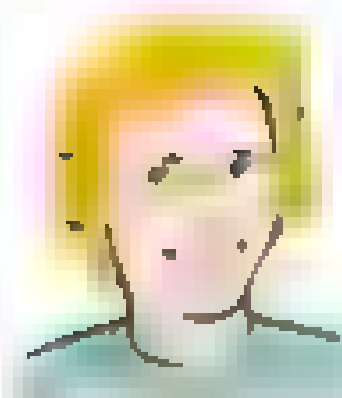
[facebook.com/radioondefurlane](https://facebook.com/radioondefurlane)





Proget promovût di 'Il Friuli' e 'ARLeF'

## TANT PAR RIDI



Savêso cuâl che al è il colm par une acuille? Vê il nâs acuilin e zuiâ simpri cul acuilon!



## VIGJI E L'ACUILON

Intune matine dal mês di Jugn, Vigji al torzeonave di bessôl pe campagne; straconon, al veve decidût di fermâsi sot di un arbul par polsâ. Si jere ben distirât e, intant che al amirave lis frascjis, si jere inacuart che a scuindevin alc. Cussì si rimpinà sù par lâ a viodi ce che al jere. Spostadis lis ramacis e lis fueis, si jere inacuart che al jere imberdeât un acuilon; cussì lu à disgropât e lu à puartât jù dal arbul. Rivât abàs, lu à cjalât cun tante amirazion: dome che i mancjave il fil. Tornât a cjase, al à vierte la portele dal armâr là che Daria e tignive i fili par cusî, si è procurât un fil lunc lunc e lu à ingropât tal acuilon. Montât sul barcon dal tinel che al da sul zardin, al jere sigûr che in cuatri e cuatri vot al varès podût fâsi une bieie svolade come che al sa fâ benon il so amî Pierut l'Ucielut. Cun ingjenuitât e cence pôre, Vigji si è butât par aiar tignint stret il fil tra lis sgrifis. Par cualchi secont, Vigji al à podût gjoldi di une maraveose vongolade tal cil, ma bot e sclop, si è cjatât par tiere: nol saveve che l'acuilon nol è bon di tignî sù 10 kilos di gjat! Puar Vigji, ce grumbulis pardut!

(Al va indenant...)

Mês di Jugn si tale la jerbe,  
metin vie ducj la cuvierte.  
Il contadin simpri content  
cul falcet al see il forment.

Fâs il brâf, ven ca sorell  
a bionzeâ il frut e il vîeli,  
distirâts tal savalon  
deventâts come il cjarbon.

Rit. Al manje pòc ae fin de scuele  
si consigne la pagjele.  
Nus tormente cun creance  
il pinsir di là in vacance.

Rit. Al manje pòc ae fin de scuele  
si consigne la pagjele.  
Nus tormente cun creance  
il pinsir di là in vacance.

(Peraulis di Daria Miani; musiche di Flaviano Miani)

Fruts, al è tomât Maman! cuntune gnove stagjon  
e cun tantis sorpres!  
Js din apontament su **teletvul**

**ARLeF**

**Gnove stagjon**  
Ogni vinars aes 17.40  
miercus aes 17.40  
e domenie aes 7.00



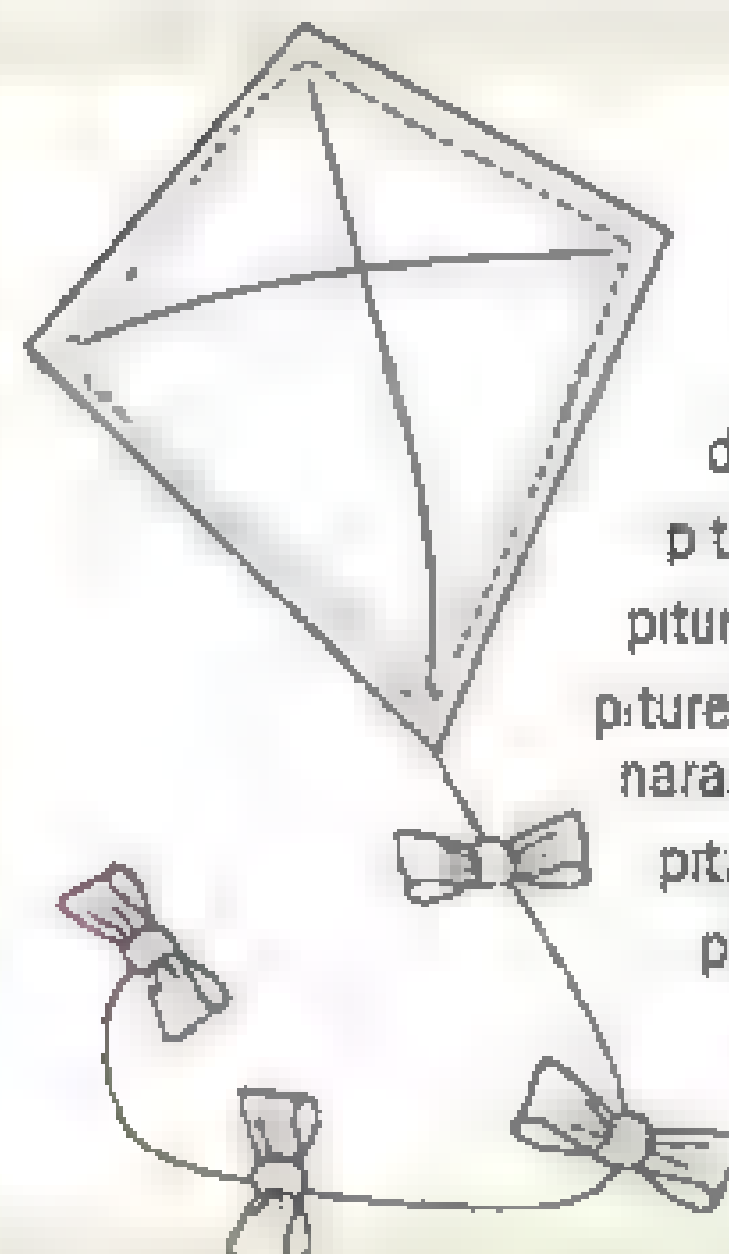
## Sêso bogns di fevelâ par furlan?

Inviât un vuestri video indulà che nus mandais un pinsîr, une cjançon, une barzalet, une conte par furlan o un vuestri dissen li che si viodi un moment in particolâr di une pontade di Maman! e us mandarin in onde.

Mandart al numar 333/ 7202814  
o ae direzion di pueste eletroniche  
maman@tvstar.com

Ocjo, il telefonut al va tignût in orizontâl  
e no in vertical!

Pagjinis curadis di Daria Miani  
Consulence linguistiche de ARLeF



## ZÛCS

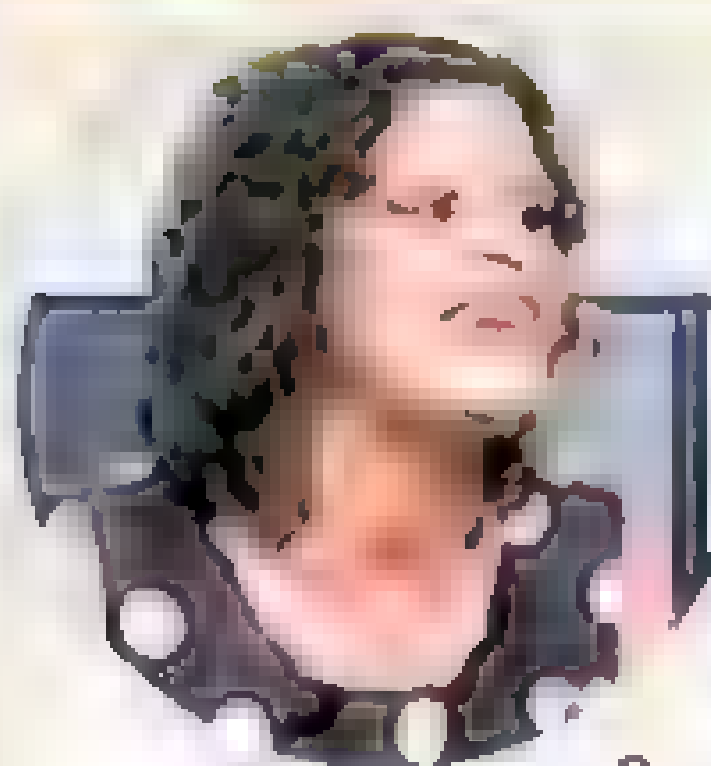
Seguis lis indicazion che t. doi:  
unis il tratnament dal romp dentri  
dal acuilon; po dopo:

- pture l'ôr dal acuilon di bu;
- pture il triangul in a t a çampe di ros;
- pture il triangul in bas a drete d narançon;
- pture il triangul in bas a çampe di zâl;
- pture il triangul in a t a drete di vert;
- par finî, pture i flocs di co ôr d rose.

## LU SAVEVISO CHE...?

■ In Sante Agnês, a Glemone, tal mês di Mai di ogni an si davuelç di secui la Fieste de Sense (rivade ae edizion numar... 648!). Di cualchi timp, chest event al à cjapât ancje il non di "Fieste dai acuilons": si passe une bieie zomade cui voi par aiar tai prâts verts de mont, cul cîl turchin che si pture di tancj acuilons colorâts. E se no 'nt vês un, al è ancje cui che sul puest us jude a costruîlu!

**ARLeF**  
AGENZIE  
REGIONAL  
PE LENCHE  
FURLANE



In chestis zornadis di Primevere, parcè no provâ insiemi a costruî un acuilon? Alore scomencin: fasêtsi judâ di un grant par ducj i passaçs.

Ce che ti covente:

- sacume su cartoncin di un romp che al vedi la diagonâl plui lungje di 40 centimetris, e chê plui curte di 38 centimetris;
- stofe o cjarte colorade sutile;
- doi bastonuts: un lunc 40 cm. e un altri di 38;
- spali sutîl o fil di pescje;
- nastri biadesîf;
- fuarpiis cu la ponte taronde;
- cjarte ingrispade.

Cemût fâ:

Dopre la sacume di cartoncin par taiâ la forme dal acuilon suntune stofe o suntune cjarte colorade.

Tache su ognidun dai cuatri cjantons un tocet di nastri biadesîf e fissiur parsore il bastonut di 40 cm. su la diagonâl plui lungje, e chel di 38 su chê plui curte

Taie tantis strichis coloradis di un rodul di cjarte ingrispade e tachilis cul nastri biadesîf su ogni cjanton dal romp, de bande li che a son i bastonuts.

Fâs une busute su la stofe cu lis fuarpiis, tal pont li che si incrosin i doi bastonuts e fâs passâ il spali pe buse. Strenç il spali intor dai doi bastonuts e blochilu cuntun grop par daûr dal acuilon.

L'acuilon al è pront par svolâ!



P. Geremia, "Colòrs", golaine "Free e Ullr", Futura edizioni, 2018.

## 99 PERAULIS



"99 Perauls. Fevelâ cul mont. Parlare col mondo. Talking to the world", di Silvana Schiavi Fachin, Futura Edizioni, 2014, realizât in colaborazion cun ARLeF

## Cjate lis diferencis



## Il Sûchoku

Il Sûchoku al è un chjoc di carte. Si jûe cu 108 cartas. Si jûe cu 108 cartas. Si jûe cu 108 cartas.

☾	☀	★	
		☾	
☼	★	☀	
		☼	
★	☼	☀	
	★		☾
☼			

## Unis i ponts

Unis i ponts... unis i ponts... unis i ponts...





# In Vespa fino alle isole Canarie

Per Ciani e Fadelli dopo Capo Nord un altro viaggio su due ruote

L'obiettivo è piuttosto ambizioso: raggiungere i quattro punti cardinali d'Europa a bordo di una Vespa. Un progetto che, nelle intenzioni di **Denis Ciani** ed **Edi Fadelli**, soci del Vespa Club di Udine e Porcia, potrà essere portato a termine nell'arco di 4 anni. Il primo viaggio è già stato archiviato nel 2017, con il raggiungimento di Capo Nord in sella a due Vespa Px. Nel 2018 si punta all'estremo più a Sud, e quindi alle isole



Canarie. La partenza è già fissata: i due 'cavalieri' puntano all'arcipelago spagnolo e, percorrendo poco meno

di 10 mila chilometri in due settimane, faranno rientro in Friuli per i primi giorni di luglio.



Tanti auguri al commercialista udinese che mercoledì 13 giugno compie 51 anni. Dopo il liceo Copernico si è laureato a pieni voti alla Bocconi. Già presidente provinciale dell'Ordine professionale, è presidente del Cda di Banca di Udine dal 2007.



Politici, imprenditori, marinai, lavoratori e ospiti Vip si sono dati appuntamento allo stabilimento Fincantieri di Monfalcone per la consegna ufficiale di Msc Seaview la nuova ammiraglia per il Mediterraneo, che ha richiesto investimenti per circa 800 milioni di euro (foto Federico Colautti).



Il simpatico saluto del sindaco di Monfalcone Anna Maria Cisint al suo collega triestino Roberto D'Amico, mentre il presidente della Regione Massimiliano Fedriga assiste sorridente.



## La Bassa si mette in vetrina

In paese per quattro giorni si è tenuta una nuova edizione di Itinerannia, la mostra mercato dell'artigianato e dell'agroalimentare della zona (Fotoimmaginae).



Tutte le foto su

**FRIULI.it**

## Il volto della settimana

**Francesca Bacchin,** 20 anni di Udine, studia psicologia. Si descrive come una ragazza gentile e disponibile, anche se a volte un po' irritabile e permalosa (location Mem Studios).

**Quali sono i tuoi hobby?**

Palestra e aiutare bambini a studiare.

**Il viaggio ideale?**

Tornare in Australia.

**Il sogno nel cassetto?**

Fare un viaggio Interrail per tutta l'Europa con i miei amici.

**E la tua aspirazione?**

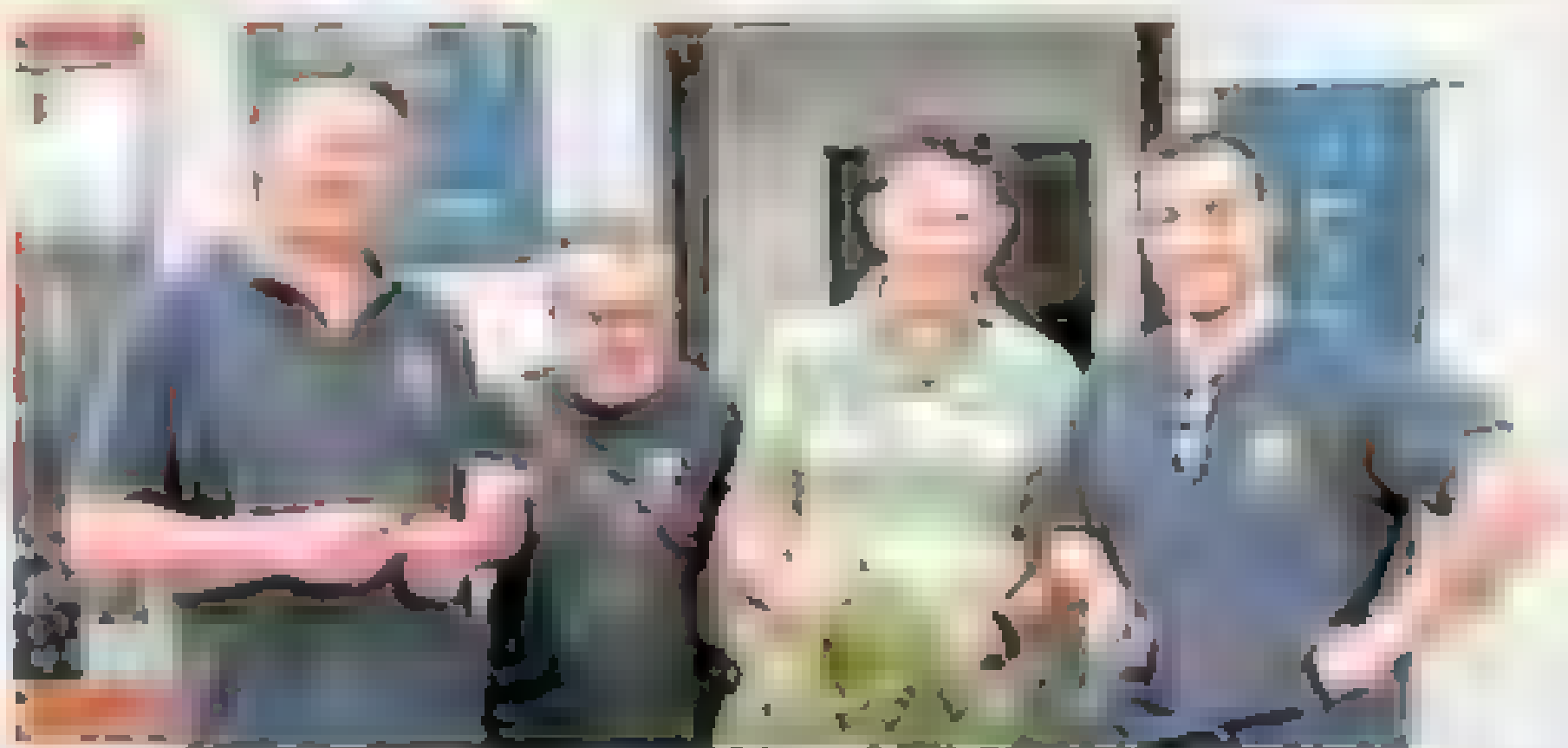
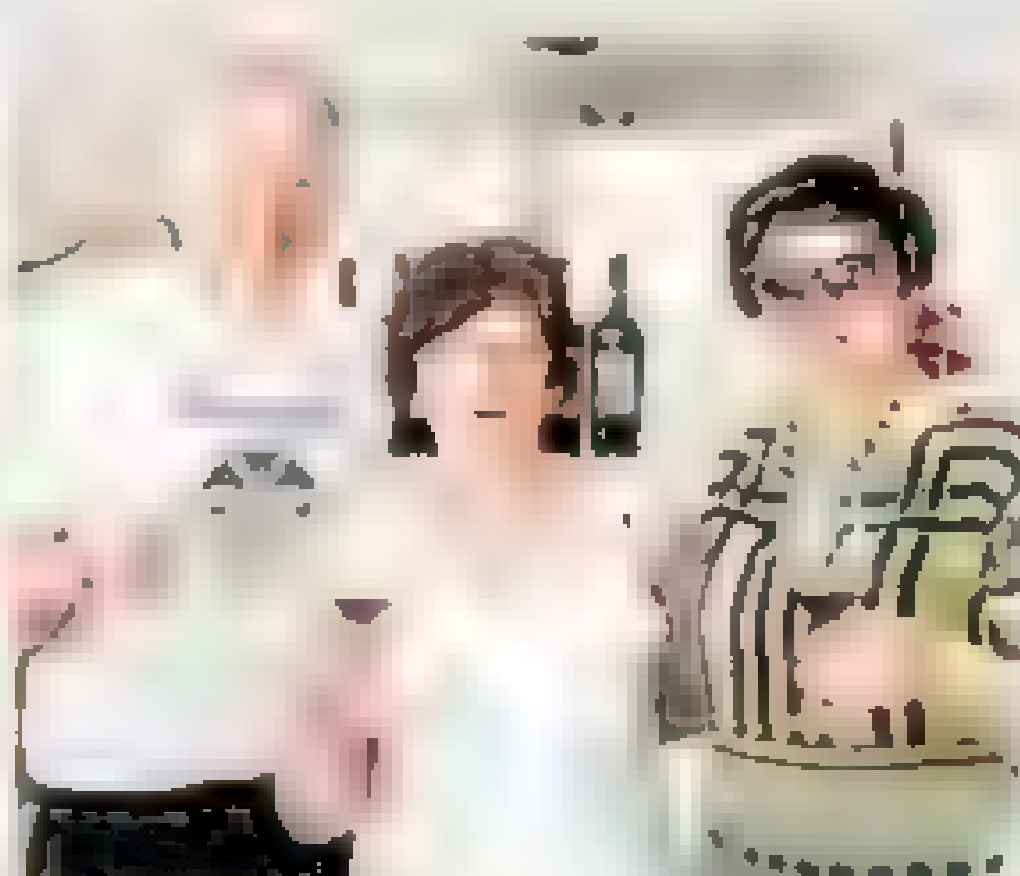
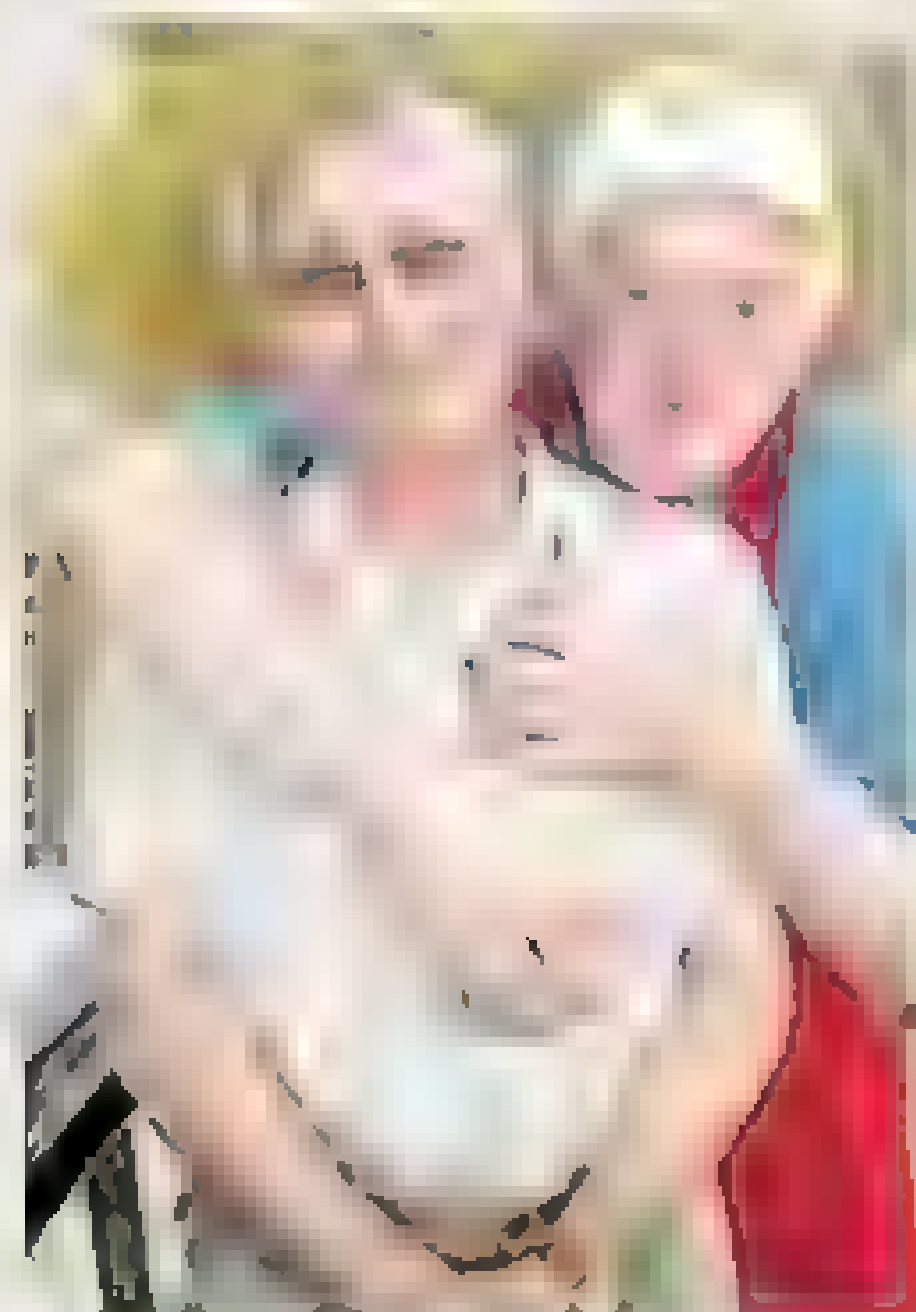
Fare una famiglia e diventare competente nel mio lavoro.

**Se fossi un animale?**

Una giraffa perché mi rappresenta.

**E una città?**

Huntington Beach perché ci ho lasciato il cuore dopo averci vissuto.



**Gerardo Buttarello**, patron della celebre trattoria 'Da Gerardo' di Gemona tempio della bistecca fiorentina, è stato insignito dell'onoreficienza di Cavaliere della Repubblica italiana. Buttarello, che ha appena festeggiato i 70 anni di età, si appresta l'anno prossimo a tagliare il traguardo del 30 anni del locale (foto Vanni De Conti).

**Gente del friuli**

foto@ilfriuli.it





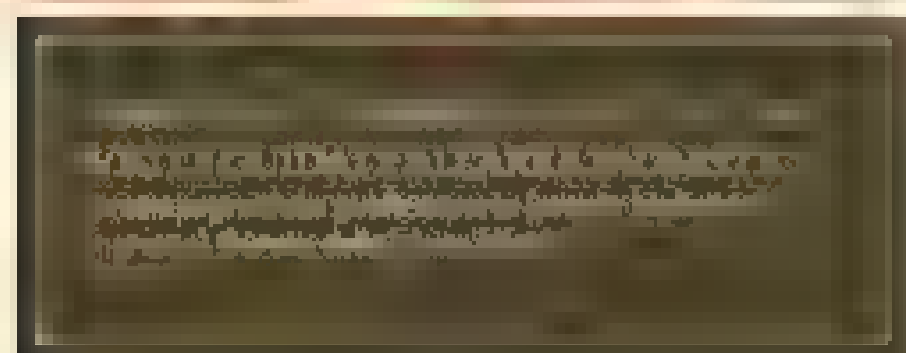
**Programma fine settimana 16 e 17 Giugno 2018**

**SABATO 16 GIUGNO**

**TELEFONATA** - Piazza Centrale  
CON LA SNOB AUTO IN PASSEGGIATA ALLA  
NUOVA TRIESTE E FIORI DI CAMPANULA  
Attività gratuita per tutti  
Guida Naturalistica Dott.ssa Laura Foglioli

**TELEFONATA** - Piazza Centrale  
**MONSTRAD, LE ERBE SPONTANEE**  
"Maestra delle erbe spontanee" a cura della Società della Medicina  
Popolare Ass. Asinondo

**TELEFONATA** - Piazza Centrale  
**MONSTRAD, LE ERBE SPONTANEE**  
Apertura della "Maestra delle erbe spontanee" a cura della Società della Medicina  
Popolare Ass. Asinondo



**DOMENICA 17 GIUGNO**

**TELEFONATA** - Piazza Centrale  
**MERCATINO DI PRODOTTI AGRICOLI  
E ARTIGIANATI**  
Animazione musicale e gastronomia nelle piazze e nelle vie limitrofe

**TELEFONATA** - Piazza Centrale  
**MONSTRAD, LE ERBE SPONTANEE**  
Laboratori di cucina, creatività per bambini  
Attività gratuita a cura dell'Area Funzione Forni di Sopra

**TELEFONATA** - Piazza Centrale  
**MONSTRAD, LE ERBE SPONTANEE**  
Apertura della "Maestra delle erbe spontanee" a cura della Società della Medicina  
Popolare Ass. Asinondo

**TELEFONATA** - Piazza Centrale  
**MONSTRAD, LE ERBE SPONTANEE**  
Passeggiata dedicata ai fiori e alle piante officinali di Forni  
Attività gratuita per tutti  
Guida Naturalistica Dott.ssa Laura Foglioli

**TELEFONATA** - Piazza Centrale  
**MONSTRAD, LE ERBE SPONTANEE**  
Animazione a musica in Piazza del Comune con Banda Sinfonica Nord  
e in Piazza Centrale con Alabama Band

**TELEFONATA** - Piazza Centrale  
**MONSTRAD, LE ERBE SPONTANEE**  
Laboratorio di cucina  
Attività gratuita a cura della Dott.ssa Laura Foglioli

**TELEFONATA** - Piazza Centrale  
**MONSTRAD, LE ERBE SPONTANEE**  
Animazione con cartello di strada

**TELEFONATA** - Piazza Centrale  
**MONSTRAD, LE ERBE SPONTANEE**  
Laboratorio di lettura per bambini - Progetto nazionale "Nati per leggere"



**IDROTERMICA DOLOMITI**

**Installazione di impianti idraulici  
e di riscaldamento**

Via Nazionale 99, 33024 Forni di Sopra (UD)  
**Tel/fax 0433.88003 - cell 348 4017812**  
e-mail: [info@idrotermicadolomiti.it](mailto:info@idrotermicadolomiti.it)  
[www.idrotermicadolomiti.it](http://www.idrotermicadolomiti.it)

**Idrotermica Dolomiti**  
di Del Fabbro Rosanna & C. sas

**CI OCCUPIAMO DI:**  
**Affitti turistici Compravendite Permute**  
**Amministrazioni condominiali Stime gratuite**  
**Assistenza tecnica notarile**

**CONSULENZA GRATUITA**  
Via Roma, 19 - Forni di Sopra (UD)  
Tel. 0433 88100 - Fax 0433 886921 - [Info@lafornese.it](mailto:Info@lafornese.it)  
PEC: [pec@pec.lafornese.it](mailto:pec@pec.lafornese.it) - [www.lafornese.it](http://www.lafornese.it)

Via Tagliamento 26 - Forni di Sopra (UD) - Tel 0433 88103  
Fax 0433 886775 - [Info@hoteldavost.it](mailto:Info@hoteldavost.it) - [www.hoteldavost.it](http://www.hoteldavost.it)

**SERVIZI MEDICI ODONTOIATRICI**

**SERVIZI MEDICI SPECIALISTICI**

**SERVIZI MEDICI FORNESI DI MARANZANO MARCO E C. SAS** Via Nazionale, 152 - Forni di Sopra - Tel. 0433 886883 - Facebook: Servizi Medici Fornesi - [www.smfornesi.com](http://www.smfornesi.com)



6:30 Inni  
6:45 Un nuovo giorno  
6:50 Un pinsîr par Vuê  
7:00 Ore 7  
8:16 Un nuovo giorno  
8:22 Un pinsîr par Vuê  
8:30 Ore 7 (r)  
9:45 Video Market  
10:45 L'uomo delle stelle (r)  
11:15 Notiziario nazionale  
11:30 Video Market  
12:15 Family - Consumatori  
12:45 Beker on tour  
13:00 Tg Fvg  
13:20 Notiziario nazionale  
13:30 Video Market  
13:45 Tg Fvg (r)  
14:00 Notiziario nazionale  
14:15 Family - Consumatori (r)  
14:45 Telefruts  
15:00 Community Fvg  
15:30 Instant Future  
15:45 Telefruts  
16:00 Video Market  
17:45 Maman! Program par fruts  
18:15 Video Market  
18:45 Edicola Friuli  
19:00 Tg Fvg  
19:30 Focus  
19:45 Meteo Weekend  
20:30 Focus Pordenone  
20:45 Tg Pordenone  
21:00 Telefriuli Estate - Buttrio  
22:15 Sentieri Natura  
22:45 Meteo Weekend  
23:30 Tg Pordenone  
23:45 Tg Fvg (r)

6:30 Inni  
6:45 Un nuovo giorno  
6:50 Un pinsîr par Vuê  
7:00 Settimana Friuli  
7:30 Isonzo News  
8:00 Edicola Friuli  
8:15 Un nuovo giorno  
8:25 Un pinsîr par Vuê  
8:30 Telefruts  
9:00 Meteo Weekend  
9:45 Video Market  
10:15 Edicola Friuli  
10:30 Video Market  
11:15 Forchette stellari  
11:45 Porden on the road  
12:00 Ritratti  
12:15 Focus Pordenone  
12:30 Video Market  
13:00 Una finestra sul mare  
13:30 Video Market  
13:45 Saluti e bici  
14:00 Meteo Weekend  
14:45 Sentieri Natura  
15:15 Settimana Friuli  
15:30 Isonzo News  
16:00 Video Market  
17:30 Settimana Friuli  
18:00 Video Market  
18:45 Start  
19:00 Tg Fvg  
19:15 Focus  
19:30 La peraule de Domenie  
19:45 Sentieri Natura  
20:15 Pit Stop - Motori Fvg  
21:00 Telefriuli Estate - Tolmezzo  
22:15 Tg Fvg (r)  
22:30 Edicola Friuli  
22:45 Saluti e bici  
23:00 Porden on the road  
23:15 Forchette stellari  
23:45 Tg Fvg (r)

6:30 Inni  
6:45 Un nuovo giorno  
6:50 Un pinsîr par Vuê  
7:00 Maman! Program par fruts  
7:30 Family - Casa (r)  
8:00 Edicola Friuli  
8:15 Un nuovo giorno  
8:21 Un pinsîr par Vuê  
8:30 La peraule de Domenie  
8:45 Video Market  
9:45 Pit Stop - Motori Fvg  
10:15 Una finestra sul mare  
10:45 Edicola Friuli  
11:00 Saluti e bici  
11:15 Focus Pordenone  
11:30 Il Campanile della Domenica - Trieste  
12:45 Maman! Program par fruts  
13:15 Camminando per il nostro Friuli  
13:30 L'Alpino  
13:45 Video Market  
14:15 Concerto Darwinian Orchestra  
15:30 Telefriuli Estate (r)  
16:45 Friùleconomy  
17:45 Edicola Friuli  
18:00 L'Alpino  
18:15 Video Market  
18:45 Edicola Friuli  
19:00 Tg Fvg  
19:15 Concerto Darwinian Orchestra  
20:30 Sentieri Natura  
21:00 Telefriuli Estate - Feletto Umberto  
22:15 Tg Fvg (r)  
22:30 Edicola Friuli  
22:45 Una finestra sul mare  
23:15 Sentieri Natura (r)

6:30 Inni  
6:45 Un nuovo giorno  
6:50 Un pinsîr par Vuê  
7:00 Ore 7  
8:16 Un nuovo giorno  
8:22 Un pinsîr par Vuê  
8:30 Ore 7 (r)  
9:45 Video Market  
10:45 Sentieri natura  
11:15 Notiziario nazionale  
11:30 Video Market  
12:15 Family casa  
12:45 Beker on tour  
13:00 Tg Fvg  
13:30 Video Market  
13:45 Tg Fvg (r)  
14:15 Il Campanile della Domenica - Trieste (r)  
15:30 Telefruts  
16:00 Video Market  
17:45 Telefruts  
18:15 Video Market  
18:45 Il Punto di Enzo Cattaruzzi  
19:00 Tg Fvg  
19:45 Lunedì in goal  
20:45 Tg Pordenone  
21:00 Bianconero  
21:30 Speciale mostra Illegio "Padri e Figli"  
22:10 Tg Pordenone  
22:30 Il Punto di Enzo Cattaruzzi  
22:45 Edicola Friuli  
23:00 Beker on tour  
23:15 Family - Casa (r)  
23:45 Tg Fvg (r)

SENTIERI NATURA

## In trasferta sull'Appennino

Una puntata fuori dagli spazi friulani, quella di Sentieri Natura in onda **venerdì 8 giugno** alle 22.15. La trasmissione infatti porta i telespettatori sulle montagne dell'Italia centrale e precisamente sul gruppo appenninico dei Monti della Laga. Una rara bellezza paesaggistica caratterizza la dorsale a est della cittadina di Amatrice. La puntata è un invito a visitare questo splendido territorio così duramente colpito dal sisma. Il commento dei filmati è affidato al geologo **Giuseppe Muscio** di Udine.

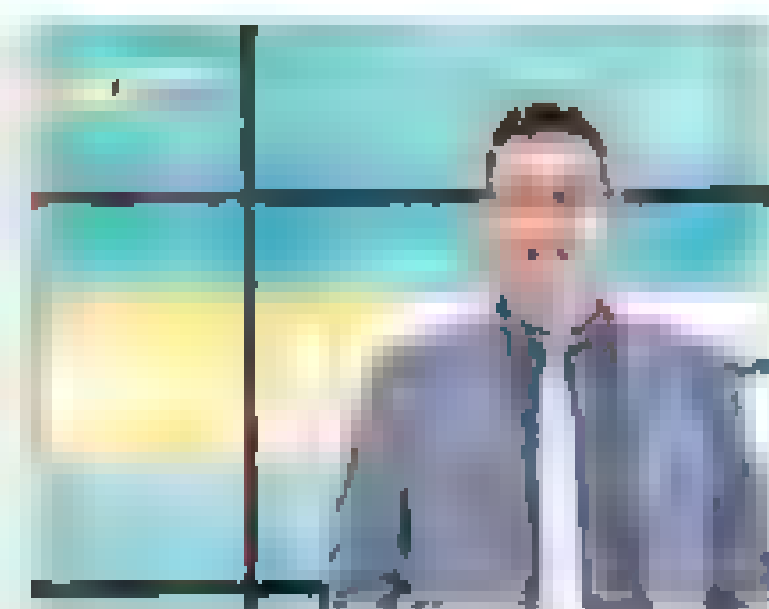


I monti della Laga

FRIÙLECONOMY

## Come nascono le start-up

Nella versione estiva Friùleconomy, la trasmissione dedicata all'economia condotta da **Massimo De Liva** (nella foto), ha conquistato la prima serata e una maggiore durata, per affrontare in maniera ancora più dettagliata gli argomenti. Tra essi, nella puntata di **mercoledì 13 giugno** si parlerà di start-up, ovvero della nascita di nuove imprese e degli strumenti a disposizione di giovani e non per trasformare in impresa una loro idea. E quindi incentivi pubblici, sgravi fiscali, ma anche enti e strutture impegnate nell'incubazione di realtà che possono rigenerare l'economia friulana.



# DALL'8 AL 14 GIUGNO

## VENERDÌ 8

6:30 Inni  
6:45 Un nuovo giorno  
6:50 Un pinsîr par Vuê  
7:00 Ore 7  
8:16 Un nuovo giorno  
8:22 Un pinsîr par Vuê  
8:30 Ore 7 (r)  
9:45 Video Market  
10:45 Il Punto di Enzo Cattaruzzi (r)  
11:00 Edicola Friuli  
11:15 Notiziario nazionale  
11:30 Video Market  
12:15 Family - Salute  
12:45 Manca il sale  
13:00 Tg Fvg  
13:20 Notiziario nazionale  
13:30 Video Market  
13:45 Tg Fvg (r)  
14:00 Notiziario nazionale  
14:15 Telefriuli Estate (r)  
15:30 Telefruts  
16:00 Video Market  
17:45 Telefruts  
18:15 Video Market  
18:45 Tg Studenti  
19:00 Tg Fvg  
19:45 Focus  
20:00 Friuli: Cultura e Attualità  
20:30 Edicola Friuli  
20:45 Tg Pordenone  
21:00 Lo Scrigno (r)  
22:30 Effemotori  
23:00 Start  
23:15 Family - Salute (r)  
23:45 Tg Fvg (r)

## MERCOLEDÌ 13

6:30 Inni  
6:45 Un nuovo giorno  
6:50 Un pinsîr par Vuê  
7:00 Ore 7  
8:16 Un nuovo giorno  
8:26 Un pinsîr par Vuê  
8:30 Ore 7 (r)  
9:45 Video Market  
10:45 Friuli: Cultura e Attualità  
11:15 Notiziario nazionale  
11:30 Video Market  
12:15 Family - Casa  
12:45 Beker on tour  
13:00 Tg Fvg  
13:20 Notiziario nazionale  
13:30 Video Market  
13:45 Tg Fvg (r)  
14:00 Notiziario nazionale  
14:15 Telefriuli Estate (r)  
15:30 Telefruts  
16:00 Video Market  
17:45 Mamani Program par fruts  
18:15 Sportello Pensioni  
19:00 Tg Fvg  
19:45 Tg Studenti  
20:00 Community Fvg  
20:30 Porden on the road  
20:45 Tg Pordenone  
21:00 Friûleconomy  
22:00 Tg Fvg (r)  
22:30 Sportello Pensioni  
23:15 Family - Casa (r)  
23:45 Tg Fvg (r)

## GIOVEDÌ 14

6:30 Inni  
6:50 Un pinsîr par Vuê  
7:00 Ore 7  
8:16 Un nuovo giorno  
8:22 Un pinsîr par Vuê  
8:30 Ore 7 (r)  
9:45 Video Market  
10:45 Sportello Pensioni (r)  
11:15 In forma  
11:30 Video Market  
12:15 Family - Benessere  
12:45 Manca il sale  
13:00 Tg Fvg  
13:20 Notiziario nazionale  
13:30 Video Market  
13:45 Tg Fvg (r)  
14:00 Notiziario nazionale  
14:15 Telefriuli Estate (r)  
15:30 Telefruts  
16:00 Video Market  
17:45 Telefruts  
18:15 Video Market  
18:45 Camminando per il nostro Friuli  
19:00 Tg Fvg  
19:45 Focus  
20:00 Effemotori  
20:30 Ritratti  
20:45 Tg Pordenone  
21:00 Telefriuli Estate - Monfalcone  
22:15 A tutto campo  
22:45 L'uomo delle Stelle  
23:15 Community Fvg  
23:45 Tg Fvg (r)

## LA DOMENICA

### DOMENICA IN DIRETTA DALLE RIVE DI TRIESTE



La seguitissima trasmissione 'Il campanile della Domenica' il 10 giugno fa tappa a Trieste

Come sempre in diretta dalle 11.30, la puntata sarà condotta da Sara Ramani che racconterà storie e personaggi della città.

### NEL SALOTTO DI PIETRO PITTARO

Martedì in prima serata appuntamento ormai consolidato con gli ospiti del salotto di Piero Pittaro (nella foto), istrionico produttore di vino e non solo. Ogni martedì alle 20 "Friuli: cultura e attualità".



### TUTTE LE NOVITÀ SUI PALCOSCENICI



Uno sguardo settimanale sulle novità della scena culturale, musicale e dello spettacolo in regione grazie alla trasmissione 'L'uomo delle stelle' curata dal giornalista Andrea Ioime (nella foto). Appuntamento ogni giovedì alle 22.45.

## Family

Venerdì 8 giugno  
Consumatori  
I percorsi da Internet

Lunedì 11 giugno  
Casa  
Montascale

Martedì 12 giugno  
Salute  
Trapianto di organi

Mercoledì 13 giugno  
Casa  
I consigli del Catas

Giovedì 14 giugno  
Benessere  
Maltrattamenti agli anziani

Inviare le vostre domande a [family@ilfriuli.it](mailto:family@ilfriuli.it)  
Per la diretta tel. 0432573517  
Sms o whatsapp 3459956897

## TELEFRIULI ESTATE

## Riparte la 'bella' stagione

Sono diverse le novità della nuova stagione di Telefriuli Estate, a partire dalla sigla. La trasmissione andrà in onda da giovedì a sabato da locali, feste e piazze della nostra regione. Si alterneranno durante le serate i conduttori **Alexis Sabot** e **Daniele Paroni**. In più, per eventi particolarmente interessanti Telefriuli Estate andrà in onda anche la domenica sera con la conduzione di **Marta Rizzi**. In questo primo fine settimana telecamere accese venerdì 8 giugno da Buttrio, sabato 9 giugno da Tolmezzo e domenica 10 giugno da Feletto Umberto. Numerose come sempre le rubriche e i servizi dedicati a trend, sport, turismo e mode.





# GERUSSI ROBERTO

PAVIMENTI E RIVESTIMENTI  
IN PORFIDO

BUERIIS DI MAGNANO IN RIVIERA  
349.3406049 - 0432.784136

## Zurini Enea

PORFIDO BUERIIS  
Pavimentazioni  
in porfido e ciottolato

Via Vidinace, 14 - 33010 Bueriis  
Tel. e Fax 0432.791818 - Cell. 336.900712  
E-mail: [eneazurini.porfido@libero.it](mailto:eneazurini.porfido@libero.it)



FRIUL PORFIDO

**VENDITA e POSA PORFIDO - CIOTTOLATI in GENERE**

Via Julia Augusta, 1 - Bueriis Magnano in Riviera (UD)  
Tel. 0432.785963 - Cell. 335.6889577 - [www.friulporfido.it](http://www.friulporfido.it)

## APPUNTAMENTI

A CURA DI EURONEWS



**46<sup>a</sup> FESTE  
DAI CROZ**

**dal 23 Giugno al  
08 Luglio 2018**

### SABATO 23 GIUGNO

- ore 19.00 Apertura chioschi, enoteca e pesca di beneficenza  
Apertura della mostra "Magnano, tessere di storia e tradizioni" Lavori eseguiti dagli alunni della scuola primaria di Magnano in Riviera.
- ore 20.00 Grande apertura dei festeggiamenti, musica e intrattenimento con l'orchestra "NOVANTA"

### DOMENICA 24 GIUGNO

- ore 18.00 Saranno presenti dei simpatici gonfiabili per i bambini  
Rilevazione Glicemia e Pressione + TRUCCABIMBI + Magie con i palloncini + Manovre Salvavita Pediatriche + Visita Guidata all'ambulanza in collaborazione con la **CROCE ROSSA ITALIANA - Tarcento**
- ore 18.00 Apertura chioschi, enoteca e pesca di beneficenza
- ore 20.00 Musica e intrattenimento con l'orchestra "COLLEGIUM"

### VENERDÌ 29 GIUGNO

- ore 19.30 Apertura chioschi, enoteca e pesca di beneficenza
- ore 21.00 Serata giovane con una delle migliori cover band del momento **VEGAS!**

### SABATO 30 GIUGNO

- ore 19.00 Apertura chioschi, enoteca e pesca di beneficenza
- ore 20.30 Musica e spettacolo con l'orchestra "IL MULINO DEL PO"

### DOMENICA 1 LUGLIO

- ore 8.00 Partenza marcialonga "Il Salt dal Crot"
- ore 9.00 Apertura chioschi e pesca di beneficenza  
Rilevazione Glicemia e Pressione + TRUCCABIMBI + Magie con i palloncini + Manovre Salvavita Pediatriche + Visita Guidata all'ambulanza in collaborazione con la **CROCE ROSSA ITALIANA - Tarcento**
- ore 11.00 Apertura della cucina, a seguire le premia-

- zioni della marcialonga
- ore 18.00 Saranno presenti dei simpatici gonfiabili per i bambini  
Apertura chioschi, enoteca e pesca di beneficenza  
Musica con "CAMILLO E I COOPERATIVI: On a mission from God"
- ore 20.00 Musica dal vivo con l'orchestra "PETRIS E I SOLISTI FRIULANI"

### SABATO 7 LUGLIO

- Ore 9.00 Inizio torneo di pallavolo amatoriale misto 2 + 2 Per la durata del torneo funzioneranno i chioschi presso il campo sportivo
- ore 17.30 Rilevazione Glicemia e Pressione + TRUCCABIMBI + Magie con i palloncini + Manovre Salvavita Pediatriche + Visita Guidata all'ambulanza in collaborazione con la **CROCE ROSSA ITALIANA - Tarcento**
- ore 19.00 Apertura chioschi, enoteca e pesca di beneficenza
- ore 20.30 Musica e intrattenimento con l'orchestra "RENZA GLAMOUR"

### DOMENICA 8 LUGLIO

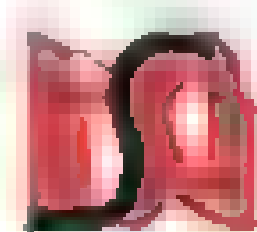
- Ore 8.30 Raduno per veicoli Volkswagen immatricolati da anno 1950 al 1996  
Non verranno ammessi autoveicoli di altre marche e/o veicoli più recenti
- Dalle ore 9.00 alle 12.00 e dalle 18.00 alle 21.00 dimostrazione di Quad e prova assistita per bambini in collaborazione con RALLY SPORT GEMONA
- Dalle ore 17.00 Saranno presenti dei simpatici gonfiabili per i bambini
- Ore 17.30 Rilevazione Glicemia e Pressione + TRUCCABIMBI + Magie con i palloncini + Manovre Salvavita Pediatriche + Visita Guidata all'ambulanza in collaborazione con la **CROCE ROSSA ITALIANA - Tarcento**
- ore 18.00 Apertura di tutti i chioschi, enoteca e pesca di beneficenza
- ore 19.30 Musica con l'orchestra "RENÉ"



**20**  
1998  
2018

ABITI DA LAVORO  
ABBIGLIAMENTO ALBERGHIERO e SCUOLE PROFESSIONALI  
CALZATURE SICUREZZA - GUANTI ANTIFORTUNISTICA  
PREVENTIVI GRATUITI - CONSULENZA  
HOBBY E TEMPO LIBERO  
FORNITURA E MESSA IN OPERA "LINEA VITA"

S.S. n. 13 Km 146 Fraz. Bueriis - Magnano in Riviera  
Tel. 0432/792253 - Fax 0432/791862 - [info@seiduesei.ud.it](mailto:info@seiduesei.ud.it) - [www.seiduesei.ud.it](http://www.seiduesei.ud.it)



**DI GIUSTO STRADE SRL**

LAVORI EDILI STRADALI • INIZIATIVE IMMOBILIARI

IMPRESA DAL 1969

• Strade, viabilità e movimento terra • Riquadrificazioni e arredo urbano • Opere idrauliche e di difesa • Opere edili, manutenzioni e valorizzazioni immobiliari

Le nostre proposte immobiliari

**PER LA TUA FUTURA  
CASA A UDINE**

LOC. BEIVARS  
TERRENI LOTTIZZATI DA MQ. 600-900  
AREA VERDE, PARCO GIOCHI  
COPERTURE IN CEMENTO ARMATO  
GIÀ ASSOLTI!

via Julia Augusta, 45 - fraz. Bueriis - Magnano in Riviera (Ud)  
tel. e fax +39 0432 785953 - cell. +39 335 7636091 / 335 1230037  
[info@dgstrade.it](mailto:info@dgstrade.it) - [www.venditaterreni.udine.it](http://www.venditaterreni.udine.it)





“  
Noi avevamo uno zocco o duro  
italiano che ci ha dato veramente  
molto perché nascevamo ad  
abbiamo alle quattro degli stranieri”  
SIMONE PEPE (5 GIUGNO 2018)

**Julio Velazquez**, reduce da una salvezza in extremis nella serie B spagnola, è la scelta a sorpresa dell'Udinese. Tre settimane di silenzio e dubbi dalla fine di un campionato tribolato, per ufficializzare il 39° allenatore dell'era-Pozzo: straniero come il predecessore. **DI ANDREA IOIME**

## OLE', è arrivato il tecnico

**T**anto tuonò che piovve. Come al solito. Per tre settimane abbiamo atteso di capire se il nuovo tecnico fosse spagnolo o portoghese, già a libro paga - in passato - nella galleria-Pozzo o un principiante assoluto per il campionato italiano. La scelta va in questa direzione: **Julio Velazquez**, classe 1981, poco noto anche in Patria, reduce da due campionati nella 'serie B' spagnola, all'Alcorcon, salvata all'ultima giornata, dopo una carriera perlopiù nelle serie minori.

DOPO GUIDOLIN, LA PANCHINA BIANCONERA È GIÀ CAMBIATA OTTO VOLTE. PRADÈ IN POLE COME DG

E così, dopo aver fatto venire i brividi ai tifosi fino al 94° dell'ultima giornata e aver ammesso gli errori - solo da una parte della società -, la sensazione 'a pelle' è che poco cambierà. Dopo **Tudor**, non confermato nonostante un contratto firmato (?) fino al 2019, i **Pozzo** hanno scelto ancora uno straniero per mettere 'ordine' in quella Babele che è diventata la squadra. Dopo i nomi rimbalzati negli ultimi mesi - **Maran**, **Do-**



Allenatore professionista dal 2010, Julio Velazquez è stato anche in Portogallo

**nadoni**, **Cardoso**, **Sanchez Flores**... -, una scelta 'originale', arrivata peraltro tardi rispetto agli standard. Negli ultimi anni, tutti i tecnici erano stati scelti o confermati appena finito il campionato: **Guidolin**, **Stramaccioni**, **Colantuono**, **Iachini**, **Delneri**... La battuta è che, visti i precedenti, forse han voluto aspettare ancora un po' e riflettere bene!

Il silenzio assordante, se si

escludono argomenti extracalcistici, si affianca alla nebbia attorno alla figura del Ds o Dg che dir si voglia. Sarà addio a **Gerolin**, come pare certo? Arriverà davvero **Pradè** e, nel caso, sarà in grado di fare il mercato, dettare strategie, suggerire acquisti cessioni o si ridurrà a essere una sorta di 'ministro senza portafogli'? Negli ultimi anni tutti, da **Bonato** a **Giaretta**, da **Larini** a **Gasparini**, erano già in sede a fine maggio, chi per restare un anno solo, chi per aprire un ciclo più lungo.

A quasi 20 giorni dalla fine del campionato più orrendo della storia recente dell'Udinese, il primo mattoncino è stato dunque messo. Resta da capire, al di là della lingua parlata e del curriculum, se sarà costretto ancora a seguire il "3-5-1-1 nel Dna dell'Udinese" che ha giubilato 6 allenatori in 4 anni. Poi, non sono dettagli, chi resterà e chi se ne andrà, chi merita Udine - e i suoi fin troppo pazienti tifosi - e chi no. E, soprattutto, qual è la traduzione spagnola di "errare è umano, perseverare è diabolico".



andrea.ioime@ilfriuli.it

DIETRO LA RETE

**Stavolta, però, non aspettiamo i saldi**

**M**ancano una trentina di giorni alla nuova stagione e in casa bianconera tutto sembra ingessato. Chi si aspettava un riscatto a seguito di una stagione assai tribolata (parole del Paron), vede che, giorno dopo giorno, una realistica rassegnazione tende ad impadronirsi di ogni minima suggestione fantacalcistica; e la nebbia pare calare anche verso quei giocatori che nemmeno in questa sessione di mercato riusciranno a lasciare Udine per lidi più ammaliati.

Saremo in grado una volta tanto, di ripartire con una rosa ristretta e selezionata o ci ritroveremo come da rituale con 40/45 professionisti con membra in Friuli e testa protesa su Google Earth? Se prevarrà l'aspetto economico, la risposta potrebbe arrivare dagli ultimi giorni di mercato, perché l'attesa consente operazioni in regime di saldo: basti pensare alla chirurgica sostituzione di **Theriau** con **Maxi**, perfezionata all'ultimo tuffo. Risultati economici di rilievo: 2 milioni di utile tra entrate dalla Toscana e mancate uscite per il personale, senza steccare l'obiettivo previsto in avvio, ovvero i santificati 40 punti. Geniale, no?

Visto dal web: le voci di **udineseBLOG**

### Il bomber del futuro non esalta

**F**elipe Vizeu ha segnato il gol che ha dato la vittoria al Flamengo contro il Corinthians. Una rete non spettacolare ma utile. Un gesto che non ha rincuorato più di tanto gli scettici tifosi friulani, che su **udineseBLOG** hanno commentato in maniera fredda, a volte con ironia. Secondo **Kos**, "ha un buon fisico, ma sulla titolarità ho dubbi". Per **RobRoy 33**, "rivendendolo subito fai una



bella plusvalenza". **Mik**, invece, è rincuorato: "Gol facile, ma sempre gol è". **Roccoverde** è tra i 'detrattori': "Se questo ragazzo

avrà questi ritmi di gioco la vedo difficile che possa giocare in Italia" e **Michael**: "Per ora solo una scommessa o poco più". **Nonno Fausto**: "In Serie A non segnava" e **FedeB/N**: "Mi sembra un po' bradipo, corsa pesante alla Papa Sosa". **Luc Brasil** è positivo: "Vizeu non è un fenomeno, ma potrebbe costituire una coppia interessante con **Lasagna**". E **Stef** chiude: "sembra di un altro livello rispetto al buon **Stipe**".



**lavorazione marmo e granito**



**di vrech luca e patrizia**

V. e XX Settembre, 13 - 33050 Terzo di Aquileia (Ud)  
Tel: 0431 30054 Fax: 0431.370689 - E-mail: vrechmarionc@libero.it

**DOMUS AUGUSTA**  
ostelloaquileia.it



Via Roma 25  
n Aquileia  
tel. 0431 91024  
fax 0432.26260  
info@ostelloaquileia.it  
www.ostelloaquileia.it



**HOTEL**  
**RISTORANTE BAR**  
**MAREA**

via dei Provveditori, 6 - 34073 Grado (GO)  
Tel. 0431 81206 - Fax 0431 876104 - info@hotelmarea.it

**G** **Gori N. & Cocetta C. e C. snc.**  
PITTORI - DECORATORI  
CARTE DA PARATI  
STUCCHI VENEZIANI  
RIVESTIMENTI  
POSA CARTONGESSO

Via XX Settembre, 13 - 33050 Terzo di Aquileia (Ud)  
Tel. 0431 30054 Fax: 0431.370689 - E-mail: vrechmarionc@libero.it

**EUROSPESA**  
SUPERMERCATI

**ALIMENTARI**  
**MONTANAR SNC**  
di LIVIO  
MONTANAR & C.

**Punto vendita:** Via Gramsci, 3  
Terzo d'Aquileia (Ud) - Tel./fax 0431 32636

**Punto vendita:** Via Curiel, 10  
Terzo d'Aquileia (Ud) - Tel./fax 0431 371201

**APPUNTAMENTI**

A CURA DI EURONEWS

**TEMPORA**

WWW.TEMPORAINAQUILEIA.EU

**15+16+17 GIUGNO**

RIEVOCAZIONE DELLA FONDAZIONE DELLA CITTÀ DI

**AQUILEIA**



Godeassi Kalia

Via Roma, 70 - San Vito al Torre  
Tel. e Fax 0432 997240

**Nuovo Servizio**  
**CONSEGNA della SPESA**  
**A DOMICILIO**  
nei paesi limitrofi  
(spesa minima euro 20)  
**CONSEGNA GRATUITA**



**SALONE BISEX**  
**COLPO DI TESTA**  
di Tibald Merice

Aquileia

Pizza San Giovanni, 41  
tel. 0431 94502



Ristorante & Pizzeria

*Antica Aquileia*

Disponiamo di 100 posti nella sala interna  
e 80 posti esterni a coperto  
Siamo specializzati in cene intime e gruppi

33050 Aquileia (Ud) - Via Bertrando de S. Genesio, 2  
Tel/Fax: +39 0431 918825 - Email: info@anticaaquileia.it  
www.anticaaquileia.it

**DILETTANTI** • La fortunata trasmissione di Telefriuli premia i protagonisti del campionato. Appuntamento sabato 16 a Palmanova.

# Sfilata di stelle A TUTTO CAMPO



La 'piazza' della città stellata (foto Davide Anzimanni)

**P**artiamo da un dato: 443 partite riprese e 1.205 gol mostrati. Sono i numeri del campionato di 'A Tutto Campo', la trasmissione del calcio dilettanti in onda su Telefriuli, che chiuderà la stagione sabato 16 giugno a Palmanova in diretta sul canale 11. Andrà in scena la seconda edizione delle "Stelle dei dilettanti", l'evento ormai di riferimento del calcio regionale che omaggia tutte le squadre vincitrici dei campionati e i migliori protagonisti. Ma non solo: la ceri-

monia itinerante, passata da Lignano, Villa Manin di Passariano e quest'anno nella città stellata per in totale di otto edizioni, aggiunge contenuti e novità ogni anno. Infatti ci saranno menzioni dalla Terza categoria alla Serie D, tante storie raccontate da **Massimo Radina** e **Marco Agrusti** con la musica dal vivo della Nica Band; le "Stelle del Dea", cinque personaggi o squadre capaci di particolari imprese durante la stagione. Si parte dalla 19.30 con Piazza Grande vestita a festa

per il calcio regionale, la cena ai tavoli, i chioschi, la sfilata di Miss "A Tutto Campo" organizzata dall'agenzia Mec For You. Sabato 16 giugno gol, parate, coppe, stelle e divertimento con la consegna del calice di Magrini, il nostro inviato che ha dato voce a tutte le categorie e ai tifosi. La serata del calcio del Friuli-Venezia Giulia va in scena a Palmanova dove sfilano le Stelle dei Dilettanti!

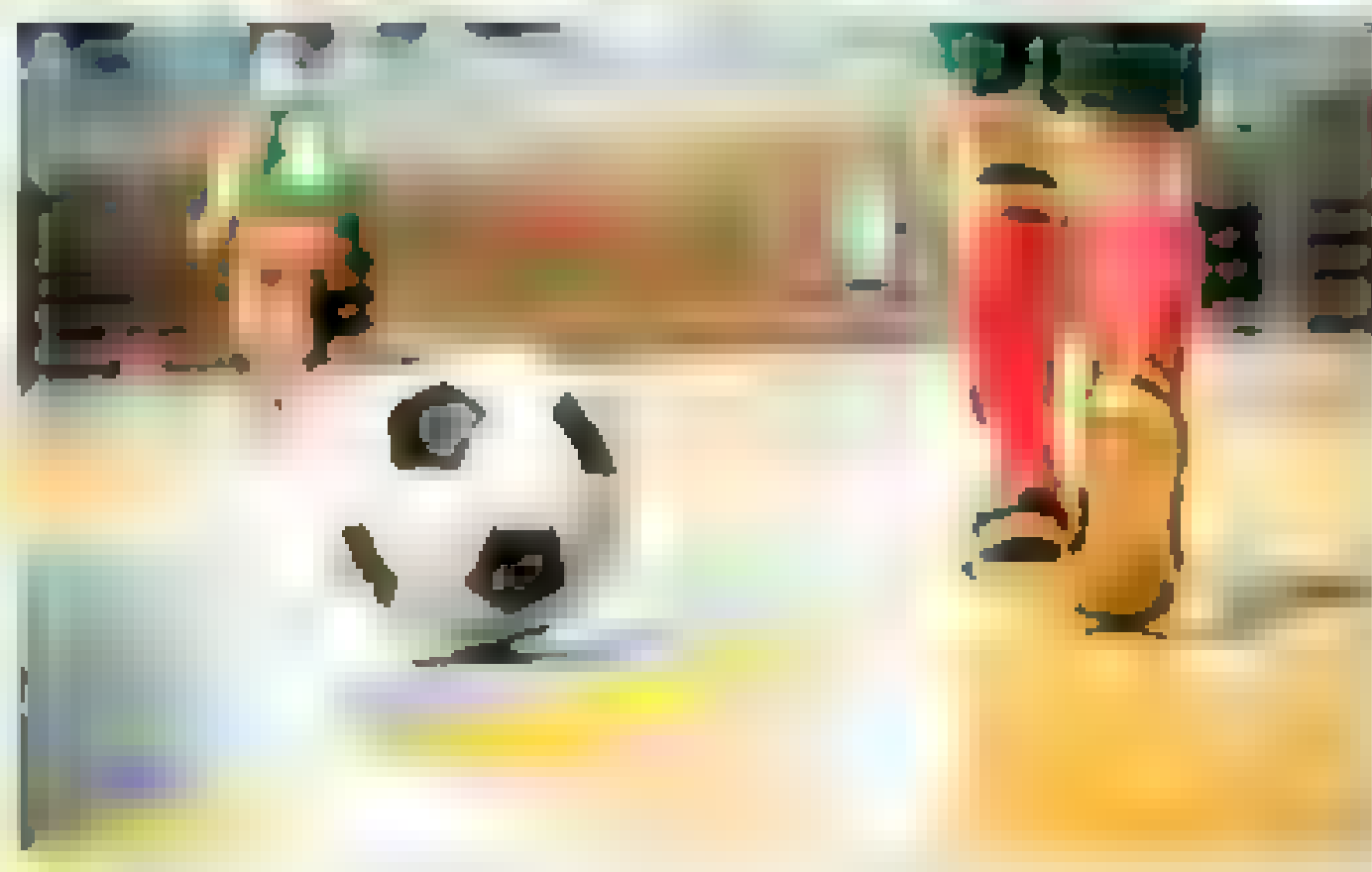


redazione@ilfriuli.it

## Da Atrio è 'senza confini' anche il torneo a 5 per bambini

**S**hopping senza confini è lo slogan del centro commerciale Atrio, che sorge a Viach e che attrae sempre più cittadini italiani, friulani compresi. 250mila all'anno, il 5 per cento del totale, con una tendenza in crescita.

"Quando chiediamo ai nostri ospiti del Bel Paese cosa li spinge a raggiungerci - racconta **Richard Oswald**, center manager di Atrio - ci rispondono che qui trovano prodotti alimentari tipici e di qualità, che non trovano in Italia. Anche l'architettura del nostro centro, caratterizzato da spazi ampi e luminosi e con una spiccata attenzione nei confronti dell'ambiente, è un'attrattiva. Questo è un luogo di incontro, dove ci si può dedicare allo shopping, ma in relax. Sono inoltre disponibili duemila posti auto gratuiti. A tra peculiarità di Atrio è il fatto che la struttura è pensata per le famiglie. Il centro commerciale, infatti, dispone di due aree dedicate ai bambini, le più grandi del genere in Austria. Planet Lollipop sorge su tre livelli: i più piccoli possono giocare e divertirsi in sicurezza, mentre i genitori fanno la spesa, si dedicano allo shopping o degustano qualche specialità nei ristoranti.



C'è poi anche il mini Lollipop, ad ingresso gratuito, dedicato ai bambini sotto i quattro anni, che possono accedervi sotto la supervisione dei genitori.

Atrio ospita 92 negozi. "Tra le ultime aperture - segnala Richard Oswald - ci sono il più grande Ovs dell'Austria, un negozio di orologi della Jaques Lemans che propone 3.500 modelli e un punto di ristorazione che esprime un nuovo concetto di gastronomia: Franz Streetfood".

La filosofia del 'senza confini' si concretizza anche negli eventi organizzati da Atrio. Come il mini torneo internazionale di calcio a 5 per bambini dai 4 ai 6 anni che si svolgerà dall'11 al 16 giugno, con 800 piccoli atleti italiani, sloveni e cannesani.

Atrio è aperto dal lunedì al venerdì, dalle 9 alle 19.30, il sabato dalle 9 alle 18. La domenica le serrande restano abbassate, "perché così prevede la legge - spiega Oswald - e perché pensiamo che se si lavora bene durante la settimana, la domenica può essere dedicata esclusivamente alla famiglia".



alessandra.salvatori@telefriuli.it

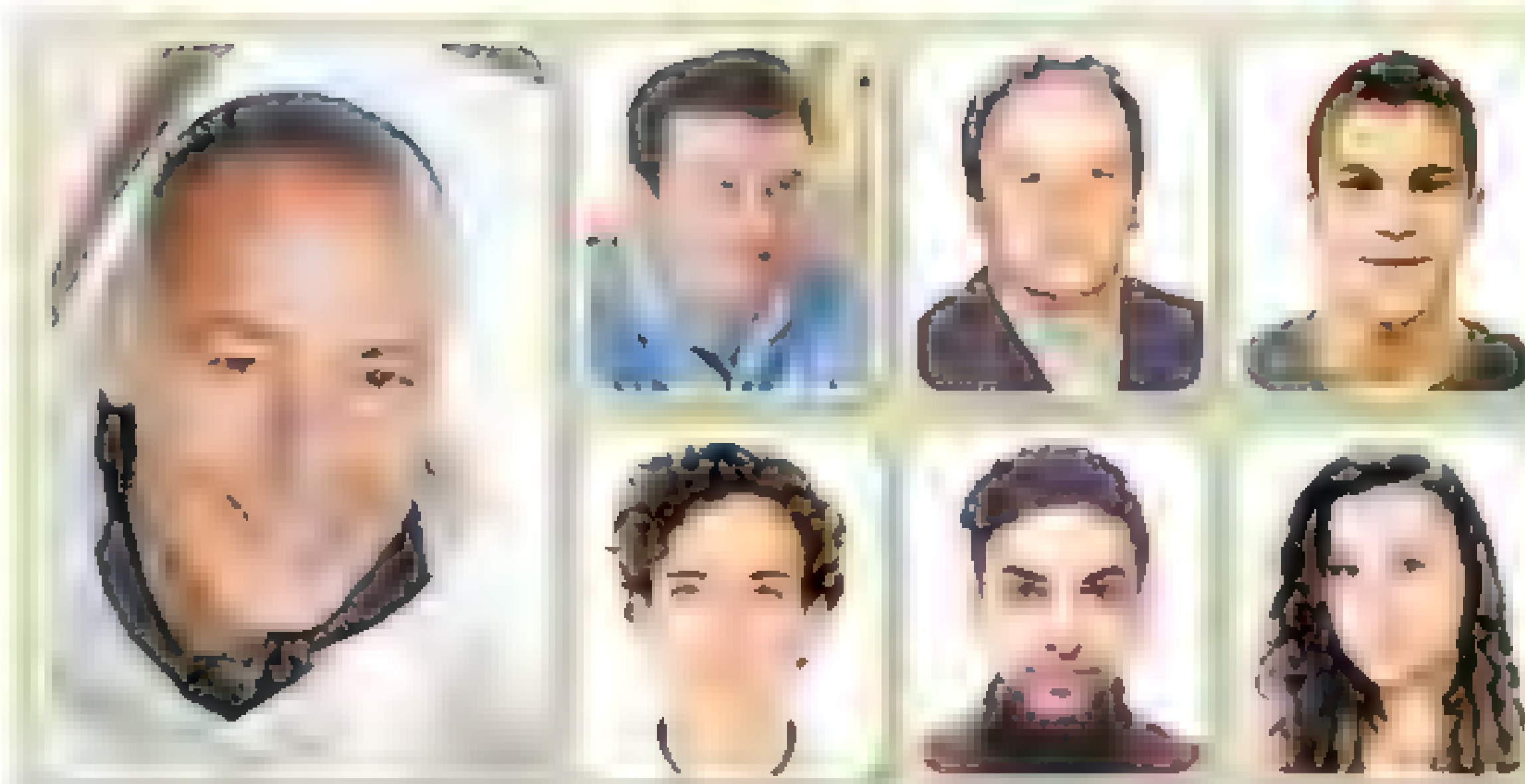


# Panchina verde a ZANNIER

Sabato 16 giugno in Castello a Udine si rinnova il tradizionale appuntamento con i premi ai protagonisti della stagione.

**D**a 38 anni, è l'evento che mette in luce i valori autentici del calcio, premiando i suoi protagonisti. Parliamo di **'Panchina verde'**, la festa che, **sabato 16 giugno** alle 10.30, si rinnova nel Salone del Parlamento del Castello di Udine. Promossa dall'omonima associazione presieduta da **Luciano Quoco**, l'edizione 2018 incorona **Stefano Zannier**, dal 2014 tecnico del settore giovanile della *Manzanese*.

Accanto alla Panchina verde, i riconoscimenti speciali vanno a due dirigenti del calibro di **Vincenzo Zanutta**, artefice della crescita del *Cjarlins Muzane*, con un oc-



Da Sinistra in senso orario: Stefano Zannier, i dirigenti Vincenzo Zanutta e Marino Picco, il portiere Edoardo Mecchia, Gaia De Nardo, e i fischietti Mohamed Khalid Fayed e Fabio Cosimo Calò

chio di riguardo per i vivai, e a **Marino Picco**, anima del *Flaibano*. Il premio al portiere Memorial Nino Carmassi va a **Edoardo Mecchia**, classe 2004, che si è distinto con la maglia dell'*Asd Udine United* per le sue doti tecniche e il suo comportamento dentro e fuori dal campo. Il giovane arbitro

emergente è **Fabio Cosimo Calò**, fischietto della sezione di Udine, mentre l'arbitro promettente è **Mohamed Khalid Fayed**, che ha diretto alcune delle sfide più impegnative dell'ultimo campionato.

La borsa di studio 'Giochi in Castello' va alla VB della scuola elementare **Friz di Udine**; il

trofeo Agix categoria Giovannissimi va all'*Asd Forum Julii Calcio*, mentre il trofeo Renzo Capocasale categoria Allievi all'*Asd Aurora Buonacquist*. Infine, ad aggiudicarsi la borsa di studio per il miglior bozzetto 'Panchina verde' è **Gaia De Nardo**, della III del Liceo artistico Sello.

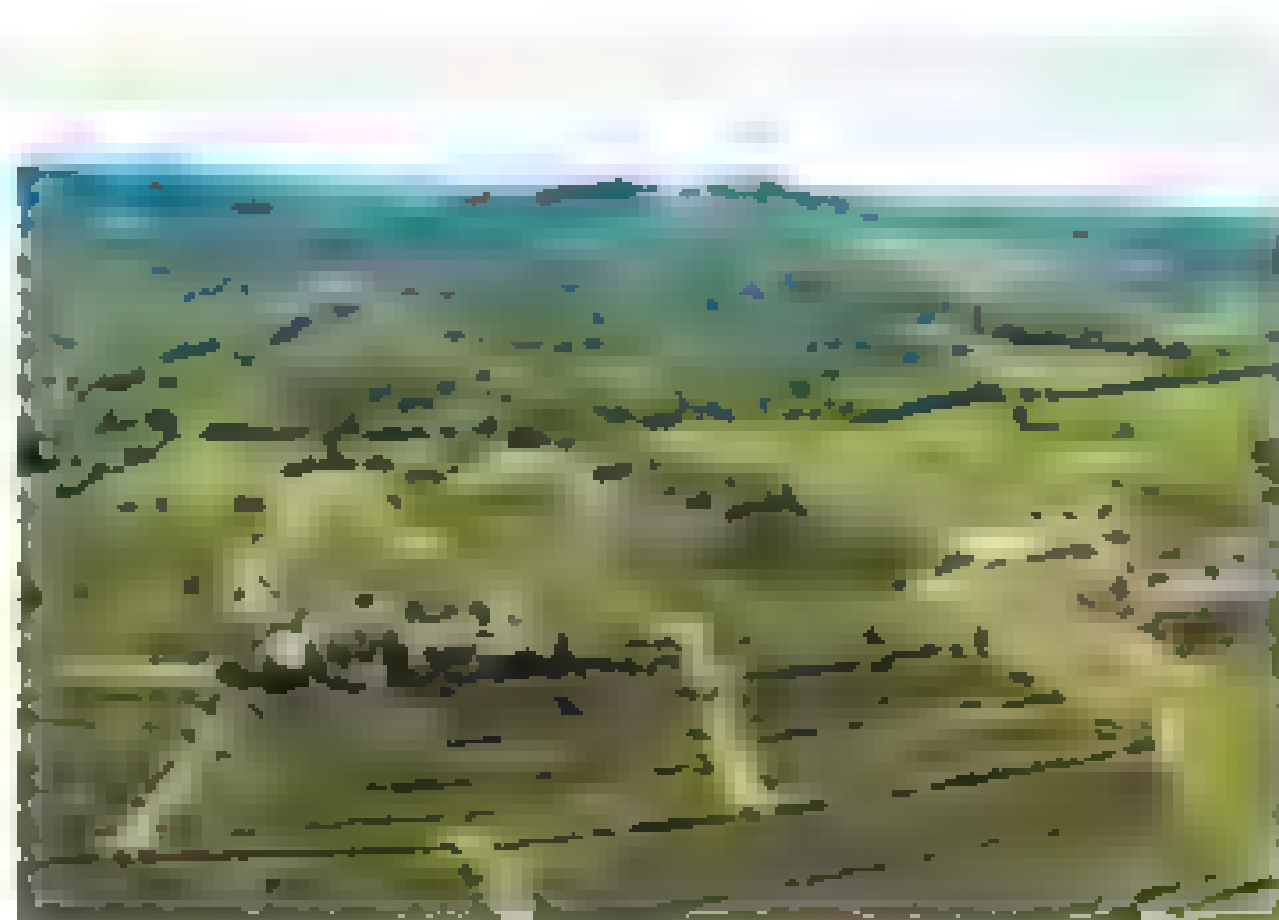
EURONEWS INFORMA

## Doc Friuli & friends, in anteprima regionale

*La selezione dei 40 migliori vini bianchi a Doc della regione, proposti durante un evento unico a Villa Manin, il 15 di giugno*

**L**a **Doc "Friuli"** o **"Friuli Venezia Giulia"**, nata nel 2016, si presenta per la prima volta al pubblico regionale. E lo fa attraverso l'evento "Doc Friuli & friends", organizzato dal Consorzio delle Doc - Fvg, che si terrà il 15 giugno (ore 18.00-22.00) a Villa Manin di Passariano.

La manifestazione vuole contribuire ad accrescere la conoscenza, rafforzare l'immagine e promuovere la migliore produzione di vini bianchi a Doc "Friuli" e degli "amici", ovvero le cosiddette Doc storiche (Annia, Aquileia, Carso, Colli Orientali e Ramandolo, Collio, Grave, Rosazzo, Latisana), con particolare attenzione verso le varietà Friulano, Malvasia, Pinot grigio, Ribolla gialla, Sauvignon, Traminer, Verduzzo friulano e Ramandolo. Grazie all'evento "Doc Friuli & friends" e al lavoro preparatorio di due Commissioni di selezione, la prima composta da esperti regionali e la seconda da esperti di fama nazionale e internazionale (italiani, norvegesi, svedesi e danesi), si è giunti a individuare circa 40 vini bianchi, sugli oltre 300 presentati dalle aziende



vitivinicole regionali, che rappresentano l'eccellenza enologica dei bianchi del Fvg.

«È iniziata una nuova avventura che nasce sotto i migliori auspici - sottolinea Pietro Biscontin, presidente del Consorzio delle Doc - Fvg. Un progetto con enormi potenzialità poiché, per il 2018, parliamo di oltre 10 milioni di bottiglie prodotte e che vanta un decisivo appeal a livello internazionale. È evidente che, anche in questa occasione, si cercherà di esaltare ulteriormente un concetto di identificazione territoriale, ma nell'as-

soluta rispetto delle peculiarità delle Denominazioni già in essere». A Villa Manin, dunque, la presentazione della Doc "Friuli" avrà per obiettivo quello di proporre un brand forte e altamente riconoscibile, in grado di combinare grandi numeri e qualità, caratteristiche che le permettono di acquisire una maggiore competitività soprattutto sui mercati internazionali. Un marchio di garanzia targato Friuli Venezia Giulia che si presenta come un sistema ben definito capace di fornire agli addetti ai lavori e ai consumatori un quadro d'insieme dal forte

impatto, sotto tutti i punti di vista, frutto di una produzione articolata e complessa, nel rispetto delle varie Denominazioni "amiche" che, in particolare con i loro vini bianchi, restano fiori all'occhiello ed espressioni autentiche e peculiari delle diverse aree regionali. Un abbraccio ideale che è un puro scambio di energia vitale e promozionale tra i nostri tanti eccellenti tesori enologici.

Perfetta sintesi di questa filosofia è il logo della "nuova" Denominazione, imperniato su un accostamento cromatico in grado di rappresentare una molteplicità di concetti: i diversi territori che compongono l'area di riferimento della Doc - le colline, i fiumi, la pianura, il mare -, la diversità delle esperienze di una tradizione antica nella viticoltura d'eccellenza e le differenti tipologie dei 16 vitigni previsti dal disciplinare. Visti nel loro insieme, i vari tratti grafici si fondono in un simbolo armonioso che ricorda un calice, con un effetto di movimento ispirato al gesto del sommelier che fa ruotare il vino per meglio assaporarne l'essenza dei profumi, dei sentori, del gusto.





# Triathlon off road a **BIBIONE**

**I**l Cus Udine porta a Bibione il grande triathlon, in versione *Cross Country*. L'appuntamento è per **domenica 10 giugno** con la quarta tappa del Circuito italiano della specialità, valida per la qualificazione per le categorie Elite, U23 e Junior per i **Campionati Europei di Ibiza** di fine ottobre.

Accanto alla gara principale, spazio anche al **Bibione Cross Triathlon Supersprint**, con un percorso più breve, alla portata di tutti, indicato per neofiti e biker che vogliono fare la loro prima esperienza nella triplice disciplina. La for-

Domenica 10, il Cus Udine organizza 'in trasferta' l'appuntamento con il circuito italiano di Cross Country.

» DI SILVIA DE MICHELIS

mula di unire corsa off road e mountain bike, frequente nei panorami esteri ma insolita in Italia, è una novità per Bibione.

**UN CHILOMETRO A NUOTO, 24 IN MTB E SETTE DI CORSA TRA SPIAGGIA E FONDO CAMPESTRE**

La prova agonistica prevede un chilometro di nuoto in mare, 24 chilometri in Mtb e 7 chilometri di corsa trail running, su fondo campestre

e sabbia. Due le partenze: alle 8.45 e 8.55. Si tratta della penultima tappa del circuito partito a marzo da San Martino e che si concluderà in agosto nell'altopiano di Lavarone. La Supersprint, invece, prevede un circuito più breve: 400 metri di nuoto, 12 chilometri di Mtb e 3 chilometri a piedi, con inizio alle 9.15.

Entrambe le gare si svolgono nella zona est della città, tra piazzale Zenith, la pineta dell'area del faro e la

foce del Tagliamento, con zona cambio allestita in via Procione. "Per il 2018 la **Tri Cup Fvg**, il circuito di triathlon regionale, avrà la sua prima gara di Cross", spiega **Enrico Tlon**, direttore del Cus Udine. "Bibione apre un trittico di eventi importanti per l'estate 2018: domenica 8 luglio, infatti, ci sarà il 20° Triathlon Sprint Città di Udine Insieme a Gianluca, mentre dal 21 al 23 settembre, la quinta edizione del Bibione Bike Trophy, che nel 2017 ha contato più di 600 iscritti, tra italiani e stranieri".



[silvia.demichielis@ilfriuli.it](mailto:silvia.demichielis@ilfriuli.it)

## RUGBY



# Udine riparte da Andrea Sgorlon

**NUOVO CORSO PER la Rugby Udine Union Fvg**, che riparte... dalla panchina. Il sodalizio, infatti, ha deciso di puntare su **Andrea Sgorlon**, coach sandonatese che, da giocatore, è stato uno dei protagonisti della nazionale azzurra più vincente di tutti i tempi, quella che, sotto la guida di **George Coste**, portò l'Italia nel Sei Nazioni. 'Ciro' Sgorlon era nel mirino del club bianconero già da due stagioni e ora, finalmente, il matrimonio è stato ufficializzato. Nel suo curriculum da allenatore, l'esperienza con gli azzurrini Emerging e U17, oltre alla guida dell'Accademia federale di Parma. A Udine, sarà direttore tecnico dell'intera società, oltre che coach della serie A. Nel frattempo, la Union sta lavorando per allestire il nuovo quindici, con particolare attenzione

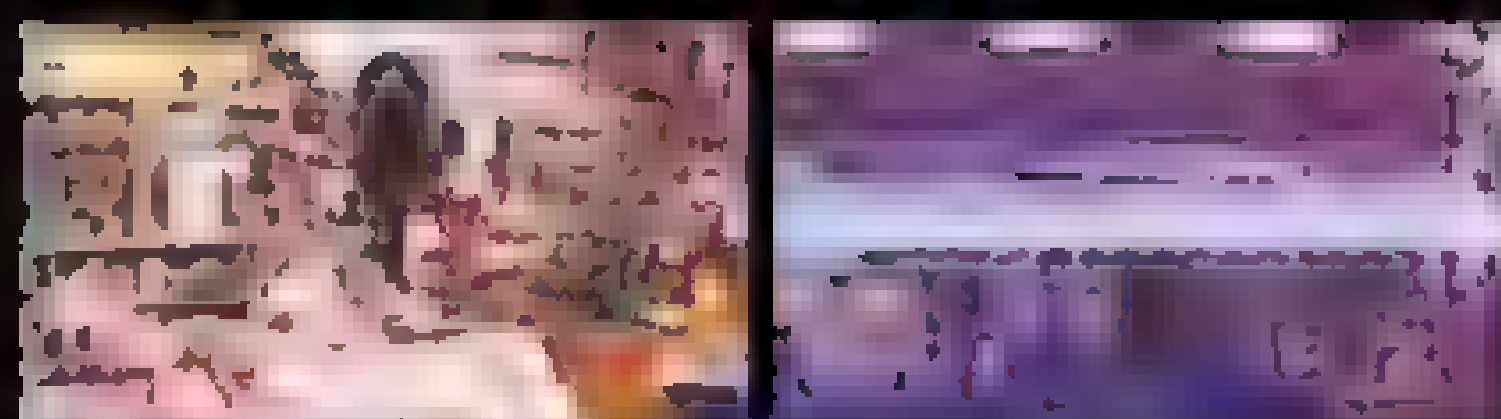
al pacchetto di mischia; a buon punto le trattative con due giocatori di prima linea, una seconda e un numero 8.

**"I ragazzi si stanno allenando con entusiasmo - ha detto il tecnico - e stiamo lavorando per dare vita alla rosa. Non sono tanto importanti i singoli, ma il fatto di riuscire a creare un bel gruppo, per competere a livello più alto possibile, con un rugby moderno, intenso e nel quale sfruttare ogni situazione. Abbiamo programmato di partire il 16 luglio con tre allenamenti a settimana per il primo mese, poi 10 giorni di ferie per rientrare il 20 agosto con quattro sedute a settimana, per arrivare pronti ai primi test e all'avvio del campionato, a metà ottobre".**



# Muser

ELETTRODOMESTICI  
MATERIALE ELETTRICO  
GIOCATTOLE  
CASALINGHI  
CORNICI  
FERRAMENTA  
DETERSIVI  
CARTOLIBRERIA  
RADIO TV



**MUSER BATTISTA**  
Via Roma, 49 PALUZZA (UD)  
Tel./Fax 0433 775472  
[muser.battista@libero.it](mailto:muser.battista@libero.it)

**ABBIGLIAMENTO ARREDO CASA**  
**MATERASSI RETI CUSCINI**  
**TENDE DA SOLE PER INTERNI**  
prezzi di fabbrica



**Albano Muser Paluzza (UD)**  
Via Roma, 34 Tel- fax 0433-775153  
[mail: albanomuser@libero.it](mailto:albanomuser@libero.it)

## SKY RACE

A CURA DI EURONEWS

# Novità per l'International Sky Race Carnia

*Sale l'attesa per  
l'11esima edizione, in  
programma domenica  
17 giugno a Paluzza  
e aperta anche alle  
Staffette*



Importanti novità per l'International SkyRace Carnia, ormai classico appuntamento con la corsa in alta montagna, in programma domenica 17 giugno a Timau di Paluzza. Quest'anno, infatti, l'11esima edizione dell'evento organizzato dall'Us Aldo Moro raddoppia. Accanto alla classica gara individuale, sul tracciato da 24,5 chilometri, ci sarà anche la prima edizione della staffetta. I concorrenti, quindi, si 'divideranno' il percorso: il primo frazionista si cimerà dalla partenza, in località Laghetti, fino al Passo di Monte Croce Carnico, per un totale di 15 chilometri e un dislivello positivo di 1.470 metri, mentre il secondo, ricevuto il 'testimone', completerà il circuito, arrivando fino al traguardo (posto sempre ai Laghetti), dopo 9,5 chilometri e 534 metri di dislivello. La proposta, spiegano gli ideatori della gara, è indirizzata agli atleti non parti-

colarmente preparati per le distanze medio/lunghe che, dandosi il cambio, potranno riuscire tranquillamente a portare a termine la prova.

Grazie a questa nuova formula, sarà eliminato il tracciato più breve, di circa 20 chilometri, che, negli ultimi anni, era stato proposto in alternativa a quello classico, valido quest'anno come tappa unica del Campionato Italiano FiSky per le categorie Master. L'assegnazione è un importante riconoscimento della Federazione al lavoro del Comitato organizzatore, guidato dagli uomini dell'Aldo Moro Paluzza, che già nelle edizioni precedenti avevano ospitato, più volte, il Campionato Italiano assoluto e, nell'edizione 2017, il Campionato Italiano giovanile.

Concorreranno all'assegnazione dei titoli tutti gli atleti iscritti alla gara individuale indipendentemente dal fatto di essere tesserati o meno alla FiSky.





*Tra i sentieri del Monte Floriz e le trincee del Pal Piccolo e Grande si assegnerà il Campionato Italiano Master Sky 2018*

## Di corsa lungo i sentieri della Grande Guerra

La 11esima edizione dell'International Sky Race Carnia scatterà domenica 17 giugno alle 8.30 dalla località Laghetti, a pochi chilometri da Paluzza. Il percorso attraverserà il Monte Floriz, il Passo Monte Croce Carnico e il monte Pal Piccolo e Pal Grande. I responsabili dell'Usa Aldo Moro, Alessandro Morassi e Andrea Di Centa e i molti volontari coinvolti, hanno terminato la segnalazione e la messa in sicurezza del tracciato di gara che è così fruibile per chi desidera testarlo.

Subito dopo il via gli atleti raggiungeranno il Rifugio Marinelli passando per il Monte Floriz, poi la traccia di gara scenderà verso Passo Monte Croce Carnico e risalirà per la seconda ascesa lungo il Monte Pal Piccolo e Pal Grande. I concorrenti in questa fase attraverseranno il museo a cielo aperto della Grande Guerra 'scalando' l'interminabile scalinata in legno. I partecipanti correranno tra le trincee, passeranno in luoghi carichi di fascino che raccontano la straordinaria

storia di chi tra quelle montagne ha combattuto. Dopo questo salto nella storia il percorso inizierà a scendere per ritornare alla Pista Laghetti.

I sentieri della Carnia, immersi nella Storia, oltre alla partecipazione dei migliori skyrunner in circolazione vedranno anche centinaia di appassionati avventurarsi lungo il percorso di 24,5 chilometri con 2004 metri di dislivello. Lo scorso anno Matteo Piller Hoffer (Team Aldo Moro) e Lavinia Garbaldi (Timaucleulis), in una giornata dal meteo soleggiato, hanno vinto la decima edizione. Piller Hoffer, skyrunner di razza, alla sua prima affermazione nella sky di casa, aveva fermato il cronometro con il tempo di 2:44'51". Alle sue spalle Michael Galassi (Timaucleulis) e a completare il podio Paolo Lazzara (Team Aldo Moro). Nella gara femminile, Lavinia Garbaldi ha chiuso con il tempo di 3:19'53" davanti alla campionessa locale Anna Finizio (Team Aldo Moro) e Cufer Ana (Slovenia) che sale sul terzo gradino del podio.

**STAIPO DA CANOBIO**  
Carnia Forni Avoltri

**A MALGA MIAMOCI**

Collina,  
Forni Avoltri  
**347.4099269**

GRADY  
PASTORI

**ENGLARO S R L**

LATTONERIE IMPERMEABILIZZAZIONI  
PALUZZA (UD) TEL 338 7648417

**PULIZIA  
CANNE FUMARIE  
CON VIDEO ISPEZIONE**

**PULIZIA  
FOTOVOLTAICI**

**INSTALLAZIONE  
LINEA VITA**

Cell. 338.7648417 - email: englarorenato@yahoo.it

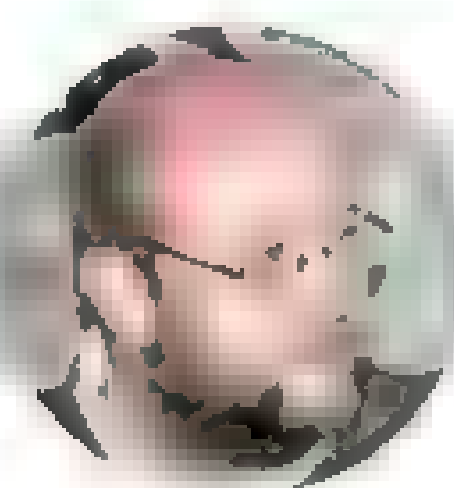
**BARLOCCO DAVIDE** **BIOMASSA - SOLARE**

Via C. De Franceschini, 6  
Tel. e fax 0433 775294  
Cell. 335 8246446  
335 8316336  
E-mail: barloccodavide@alice.it  
info@barloccodavide.com  
**PALUZZA (Udine)**



Le intersezioni della nostra terra si ritrovano in tutto l'agire quotidiano, dalla lingua alla cucina. Ed è per questo che riusciamo a sentirci a casa in ogni parte del mondo.

» DI ANGELO FLORAMO



## Friuli terra di frontiera: un orizzonte che pare infinito

Terra di molteplici intersezioni questa nostra friulana. Ma da sempre: siamo infatti l'incerto spartiacque tra le pianure dell'Est, che si perdono nella nostalgia slava fino al mar del Giappone, e gli aliti freschi dell'Adriatico, che vuol dire civiltà mediterranea; a nord batte le ali l'Europa centrale, con i suoi accenti tedeschi che rimbalzano fino al Baltico; a sud sonnecchia il mondo romano e latino, che sa di bassa e laguna. Linee sottili, che corrono sulle labbra di una lingua, il friulano, capace di straordinari sincretismi e meraviglie policromie nella semantica del suo ricchissimo vocabolario, nei prestiti linguistici, nella musica delle sue parole.

Tratturi invisibili o a malapena percepiti ci attraversano anche nella morfologia dei paesaggi: la costa sabbiosa, con i suoi casoni di pescatori; il lungo sbadiglio azzurro del Tagliamento, nel cui solco ghiaioso si esprime una delle più interessanti quanto poco studiate civiltà fluviali d'Europa, stanziale e contadina. E poi i querceti delle colline, le forre delle montagne scabrose di boschetti e castagneti e le rocce ghiacciate delle alpi, tra pascoli in quota e cime, terre da sempre attraversate da pastori e briganti, pellegrini ed erranti.

Un meticcio dunque che rende ricca e

varia anche la nostra cucina: fatta di pane e di polenta, capace di pescare la 'bisate' (anguilla) col chiaro di luna e di affumicare la trota, conservando la dolcezza del maiale senza mai disdegnare il sapore selvatico del cinghiale; bevitori di vino e di birra, così, democraticamente, senza prendere una netta posizione in merito. Negli scaffali delle nostre cantine conserviamo il cervo sott'olio e le aringhe nel sale: intingoli che si fanno odori, spezie che regalano il sapore di una scoperta, tradizione antica che un tempo fu straordinaria innovazione, motivo di vanto e di meraviglia.

Siamo un crogiolo che nei secoli si è stratificato, impastandosi in architetture culturali e umane ricchissime e variegate. La nostra vera e più inestimabile ricchezza. Forse per questo ovunque la Storia ci ha birillato ci siamo trovati un po' a casa nostra: meticolosi anche più dei tedeschi nella fatica delle fornaci, in Baviera; capaci di bere forte e forte cantare nella Taiga siberiana, fra le traversine della più lunga ferrovia della storia, costruita in condizioni climatiche che per altri sarebbero risultate inaccettabili; abbiamo perfino bestemmiato in 'bosgnacco' nei cantieri che fecero bella Banja Luka all'ultimo lu-

core della *Belle Époque*, mentre piccavamo le pietre o terrazzavamo le strade.

Inseguendo il profumo del minestrone di verze di Zagabria, assaggiando la zuppa di cavolo a Cracovia, godendomi lo sfrigolio della carne gratellata su legna resinosa nella *Bašcaršija* di Sarajevo ho ritrovato me stesso più che altrove: sicuramente più che a Torino, a Roma o a Milano. Per questo trovo profondamente ridicoli tutti coloro che ancora oggi si ostinano a voler cercare il marchio della pura 'razza friulana', quando il senso più esplicito ed evidente della nostra gente è al contrario il meticcio, la polinomia, la stratificazione.

In tempi tristi e difficili come i nostri, in cui sono in molti coloro che per paura o per ignoranza si ostinano a voler 'tirare sui muri', noi friulani possiamo davvero essere un esempio ostinatamente contrario. Siamo la dimostrazione più evidente, siglata dai profili dei volti che si stagliano sull'altare di Rachtis e comprovata dalla toponomastica dei nostri paesi, compresi quelli più piccoli, che convivere nella pluralità non soltanto è possibile, ma rende di fatto migliore la vita. Se non altro regala alla memoria un giro d'orizzonte che pare infinito. E scusate se è poco.



» DI FULVIO MATTIONI

Le possibili mosse per trasformare l'accordo in rilancio della Specialità: partecipazioni per Sanità, terza corsia, opere pubbliche e gestione delle politiche del lavoro.

## Patto con lo Stato: da 'regalo' a Roma a opportunità

Nel villaggio global-local di Savalons si è aperta una appassionata discussione che prende il via dagli interrogativi posti dalla riforma dell'articolo 49 dello Statuto regionale (legge 205 del 2017) e dalle possibilità che si aprono con la revisione del protocollo Tondo-Tremonti (del 2010, rivisto nel 2014 e nel 2018) sul quale si è soffermato un incontro promosso dall'Università di Udine nell'ambito dell'iniziativa Cantiere Friuli. Il primo interrogativo posto dalla riforma dell'articolo 49 è se sia vero che le modifiche dei decimi di compartecipazione ai tributi erariali comporteranno una riduzione delle entrate complessive del bilancio regionale o se la rimodu-

lazione dei decimi sia stato un gioco a somma zero. Il secondo punto, se sia vero che gli organi politici del Fvg hanno ratificato l'«Intesa» richiesta dal Governo in difetto di opportuna documentazione statistica dimostrante che si tratta di un gioco a somma zero e del perché si sia voluto giocare avendo come posta il nulla.

I savaloniensi passano alle opportunità perché, oltre che curiosi, sono anche costruttivi (vocazione millenaria testimoniata dal loro Castelliere). L'opportunità è quella di trasformare il protocollo Tondo-Tremonti da regalo allo Stato in un Patto per rilanciare la Specialità. Un Patto che propone progetti di sviluppo e che chiede allo Stato di fare la sua parte. Due

esempi di questo secondo aspetto? La revisione del costo della sanità regionale a motivo degli aumentati fabbisogni rispetto al momento in cui l'abbiamo messa a carico del bilancio regionale. Richiederebbe, infatti, una compartecipazione statale dell'ordine di 150/200 milioni annui. Il secondo è il finanziamento della 3a corsia della A4 il cui interesse è esclusivamente statale: la cifra da recuperare è di almeno 150 milioni annui. Altro che regalo di 250 milioni annui dalla Regione allo Stato! Servono, però, anche politiche di sviluppo. Due esempi significativi? Il finanziamento statale di un Piano di opere pubbliche volte alla sicurezza delle persone (scolastica, stradale) e

ambientale (sismica, idrogeologica) quantificabile in alcune centinaia di milioni annui. E la gestione diretta della competenza lavoro con il finanziamento di 40mila voucher di formazione e inserimento lavorativo di persone inutilizzate che in Fvg raggiungono la mostruosa dimensione di 80mila unità. Di cui molti sono giovani e giovanissimi.

Un Patto di rilancio della Specialità finalizzato al recupero dell'equilibrio tra economia (rimpicciolitasi per la grande crisi sottovalutata) e le aumentate esigenze di welfare destinate ad ingigantirsi. Un Patto che punta a rafforzare la coesione sociale, il bene più prezioso per tutti. Lungimiranti i savaloniensi, vero?

# vittorino boldarino per. ind. edile

---

33050 Mortegliano (Ud)  
via Udine, 26  
Tel. 0432.761861  
studiobosal@libero.it  
cell. 338.3244804

## *Il Puntaspilli*

### *Merceria*

Vendita - Riparazione

### *Lavorazioni*

Riparazione Sartoriale

### *Tendaggi*

Tende da interno  
e esterno su appuntamento

**IL PUNTASPILLI** di Monica Piovesan  
Via Udine, 18 - 3305 Mortegliano (UD)  
ilpuntaspilli.monica@libero.it - cell. **333 1047650**

*24 Giugno*

**Festa dei Borghi**

*Mortegliano*



**nuova ottica marcon**

*Lenti a contatto  
Occhiali da vista e da sole  
Le marche più prestigiose  
per un servizio esclusivo  
e personalizzato*

**MORTEGLIANO**  
Via Udine, 69 - Tel. 0432.760301

# Boldarino Srl



**Boldarino Srl**

Via Aquileia 55/1

Lavariano

33050 Mortegliano (UD)

Tel. 0432/767629

Fax 0432/767828

[boldarino@boldarinocostruzioni.it](mailto:boldarino@boldarinocostruzioni.it)

[www.boldarinocostruzioni.it](http://www.boldarinocostruzioni.it)

**ARGENTA S.O.A.**  
SOCIETÀ ORGANISMO DI ATTESTAZIONE







*Che aria che tira*

## Parte il nuovo Governo: il capolavoro di Mattarella

Il presidente è riuscito a evitare le elezioni anticipate e a varare l'esecutivo gialloverde: la vera novità è che non c'è un'opposizione.

» DI ENZO CATTARUZZI

Dopo quasi tre mesi di trattative, strappi e bocciature, ecco improvvisamente, dal cilindro del capo dello Stato la soluzione per il nuovo Governo. La domanda è: chi ha ceduto? **Luigi Di Maio** o **Matteo Salvini**? O forse tutti e due? Questo lo vedremo in seguito. Per ora possiamo registrare un premier - **Giuseppe Conte**, l'avvocato del popolo - che pare abbia vinto una tessera vip per godersi lo spettacolo. Infatti, non avendo quest'anno i mondiali di calcio, avremo questa interessante avventura del governo gialloverde alla guida del Paese. In ogni caso agli Esteri e all'economia **Sergio Mattarella** ha favorito ministri 'europeisti', e altri tecnici - vedremo come - sottosegretari, con l'intenzione di accompagnare il cambiamento chiesto dal Paese. Le sfide di Salvini all'Interno (con problema dell'immigrazione) e quella di Di Maio al Lavoro (riforma del mercato e reddito di cittadinanza) e allo sviluppo economico (con i casi Ilva e Alitalia) sono prove titaniche. Per il resto sembra un grigiore scontato, con poche donne e non tutte in posti chiave.

L'operazione Mattarella, comunque, dopo aver minacciato le elezioni a luglio, sembra abbia funzionato. Certamente i due leader alla fine si sono spaventati: nessuno voleva intestarsi la causa del voto anticipato. Gli italiani, infatti, non avrebbero compreso, dopo tanti proclami e tatticismi, un flop per una poltrona. Dal punto di vista politico, il centrodestra risulta in difficoltà e confuso, con un centrosinistra frastagliato e diviso e le due formazioni M5S e Lega - presentatesi in contrapposizione - che si stanno annusando per un possibile feeling futuro. Un voto anticipato sarebbe stato comunque rischioso per tutti - specialmente in piena estate, - e dato che a settembre non era possibile votare, con la chiamata di **Carlo Cottarelli** (molto apprezzato da tutti), Mattarella ha messo tutti con le spalle al muro, ottenendo il risultato migliore nelle condizioni presentatesi. Se il governo avrà successo lo vedremo e se sarà così anche nella nostra regione si sentiranno gli effetti, non solo con la presenza di qualche sottosegretario, ma anche nell'ambito delle alleanze. Magari dovremmo aspettare le prossime amministrative e certamente alle consultazioni europee. Ora, per il governo del cambiamento, la prova del campo per tradurre le promesse, anzi il contratto, in realtà. *Flat tax*, reddito di cittadinanza, salvaguardia dei conti e mettere *spread* a minimo. La novità? Non c'è opposizione. Intanto gli italiani stanno alla finestra e vanno in vacanza.

Enzo Cattaruzzi vi aspetta su **Telefriuli** (canale 11, in HD 511) lunedì 11 giugno dalle 18.45 con **'Il Punto'**, trasmissione di politica regionale per svelare i retroscena e commentare i maggiori fatti locali in vista dei prossimi appuntamenti elettorali.

» DI CARLO BALDASSI

## Quattro regole per gestire al meglio il cambiamento

« Anche l'innovazione può comportare dei rischi e portare a forzature: ecco come evitare questi scogli.



Viviamo in una società complessa e contraddittoria, con cambiamenti veloci in ogni settore della vita (abitudini e relazioni sociali, economia, tecnologie) e in tutte le forme di organizzazione umana. Per questo nella vita personale e soprattutto nelle imprese *profit* si è sviluppata via via una disciplina - il *change management* - che intende aiutare persone e strutture ad accogliere i nuovi paradigmi dell'innovazione. Definizione degli obiettivi, progetti personalizzati, interattività, *road map* operativa e *feed back* costanti sono i suoi fattori. Resta essenziale che il gruppo dirigente dell'organizzazione 'cangiante' sia consapevole che - una volta partito il progetto - la realtà dell'organizzazione stessa non sarà più la medesima, così che anche lo stile di *leadership* dovrà tenerne conto.

Tuttavia occorre riflettere anche sui rischi che si possono correre se l'innovazione viene intesa come... nuovismo (spesso anche modaiolo). Lo si vede anche a livello istituzionale, dove da qualche tempo (non solo in Italia) registriamo forzature che tendono a contraddire prassi costituzionali e valori consolidati. E poi c'è l'etica: alla fine tra progresso e civiltà il primato deve essere di quest'ultima. In particolare nelle società 'liquide' di oggi ove il progresso reclamerebbe anche la solidarietà tra gli uomini, perché essi costituiscono oggettivamente una 'comunità di destino'. (**Edgar Morin**). Propongo con questo contributo un nuovo tema che svilupperò su il Friuli pensando anzitutto alle piccole imprese *profit* e *non profit*. E inizio qui

con una serie di suggerimenti (le patologie organizzative nelle aziende) che avevo annotato in due memorabili incontri con **Paul Watzlawick** (il padre della comunicazione pragmatica verso il cambiamento) che - con la nostra associazione professionale - eravamo riusciti ad ospitare in Friuli negli Anni '90.

a) **La patologia del 'già visto'**: nelle organizzazioni che cercano il cambiamento è frequente la 'soluzione tentata' ma - se cambia il contesto - questa strategia 'per tentativi' risulta sempre meno efficace. Rischiamo di ripercorrere vecchie strade inibendoci la creatività.

b) **I giochi a somma zero** (o senza fine): quando i giochi non hanno anche regole per cambiare le attuali regole. Per esempio, due parti in conflitto in azienda: o vince l'una o l'altra. Come fare un passo verso la riconciliazione? Se l'altro è un convinto giocatore 'a somma zero', di fronte al mio tentativo conciliatorio, penserà o che lo sto cercando di 'fregare' o che sono diventato più debole e allora tenterà di approfittarne. Occorre uscire da questo gioco in senso *win win*.

c) **Il rapporto tra ordine e caos**: se si pensa che un'impresa deve essere 'ordinata' in ogni sua manifestazione, si fa un errore. Vedi le economie socialiste pianificate o i fallimenti dell'industria orologiera svizzera tradizionale. Invece, un sistema che funzioni creativamente è un mix tra ordine e caos - un mix non sempre predeterminabile. Ovviamente se c'è troppo caos... il sistema muore.

d) **La supposizione del 'raddoppio'**: se una cosa è buona, nel raddoppio dovrebbe fare due volte bene. Invece no, si vedano le medicine...



IN PUNTA DI PIUMA

» DI FERNANDO VENTURINI





# Una regione fatta di esperienze.

Lasciati guidare alla scoperta  
del Friuli Venezia Giulia da chi ne conosce i lati migliori.  
Ti aspettiamo su [www.fvglivexperience.it](http://www.fvglivexperience.it)  
per scoprire tutte le storie dei nostri Ambassador.



## (( SLOW EXPERIENCE

*Ricercando un posto dove "staccare la spina", ma a portata di mano,  
Grado si è trasformata quasi casualmente nella risposta:  
il mio rifugio dove poter lasciare andare i pensieri, davanti alla vista  
spalancata su di un placido orizzonte.*

))



DANIELA RADOVAN  
SOCIAL AMBASSADOR FVG

E tu, di quale Experience sei?



Art & Culture



Outdoor



Bike



Family



Taste



Slow

**FRIULI VENEZIA GIULIA**  
*experience*

[www.fvglivexperience.it](http://www.fvglivexperience.it)